

**UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI**

**Filozofická fakulta**

**Katedra asijských studií**

**MAGISTERSKÁ DIPLOMOVÁ PRÁCE**

**K-pop jako součást *Hallyu*: globalizace balijské společnosti na příkladu místní  
taneční komunity**

K-pop as a part of *Hallyu*: the globalization of Balinese society on the example of local  
dance community

**OLOMOUC 2022 Bc. Edita Korit'áková**

**vedoucí diplomové práce:**

**Mgr. Ondřej Pokorný, Ph.D.**

Prohlašuji, že jsem tuto magisterskou diplomovou práci vypracovala samostatně a uvedla jsem veškeré použité prameny a literaturu.

V Olomouci dne:

Podpis:

## **Anotace**

**Počet stran:** 92

**Počet znaků:** 188 335

**Počet titulů použité literatury:** 39

**Počet příloh:** 4 (na CD)

**Klíčová slova:** *Hallyu*, K-pop, Bali, globalizace, dance cover, taneční komunita

Tato magisterská práce s názvem *K-pop jako součást Hallyu: globalizace balijské společnosti na příkladu místní taneční komunity* se věnuje problematice vlivu specifického projevu korejské popkultury, tzv. K-popu, na balijskou společnost skrze místní K-pop dance cover komunitu. Práce si klade za cíl zjistit, jaký sociokulturní dopad má výše zmíněná taneční komunita na obyvatelstvo ostrova Bali. V teoretické části jsou definovány hlavní pojmy práce, jako je korejská popkultura, fenomén *Hallyu*, K-pop a K-pop dance cover. Dále jsou zde uvedeny poznatky o přítomnosti „Korejské vlny“ a K-popu v Indonésii, přičemž se značná část věnuje konkrétně jihokorejské globalizaci na Bali. V praktické části jsou poté shrnuta data o balijské K-pop dance cover komunitě a jejím sociokulturním dopadu na místní společnost, která byla získána prostřednictvím terénního výzkumu, a také jsou zde zodpovězeny vznesené výzkumné otázky.

Na tomto místě bych ráda poděkovala panu Mgr. Ondřeji Pokornému, Ph.D. nejen za jeho cenné rady a odborné vedení při psaní této diplomové práce, ale také za celé bakalářské a magisterské studium, kdy nám studentům indonéskeho oboru byl velkou oporou a bez jehož úsilí by byl téměř nemožný náš studijní výjezd do Indonésie.

Zároveň bych tímto chtěla poděkovat celé balijské K-pop dance cover komunitě za vřelé přijetí mezi své členy a především za jejich čas a vstřícnost, se kterou se zapojili do mého terénního výzkumu.

Také chci poděkovat všem dalším Indonésanům žijícím na ostrově Bali, kteří mi pomohli s realizací výzkumné práce a ochotně vyplnili potřebné dotazníky.

Děkuji i své rodině a blízkým přátelům za podporu a trpělivost, kterou mi poskytovali nejen při přípravě této magisterské práce, ale v průběhu celého vysokoškolského studia.

# Obsah

Seznam obrázků, grafů a tabulek .....	7
Ediční poznámka .....	9
Úvod .....	10
Metodologie a metodika výzkumu .....	12
Teoretická část: .....	14
1. <i>Hallyu</i> .....	14
1.1 K-pop .....	17
1.2 K-pop dance cover .....	19
2. <i>Hallyu</i> v Indonésii .....	23
2.1 K-pop v Indonésii .....	25
2.2 K-pop dance cover v Indonésii .....	27
2.3 K-pop dance cover na Bali .....	30
2.3.1 Vzorový příklad K-pop dance coveru na Bali: Skupina <i>Elites DC</i> .....	33
Praktická část: .....	44
3. Zkoumaný soubor a výzkumné metody .....	44
3.1 Dotazníkové šetření .....	45
3.1.1 Výběr respondentů .....	45
3.1.2 Dotazník I. .....	46
3.1.3 Dotazník II. .....	49
3.1.4 Dotazník III. .....	52
3.2 Zúčastněné pozorování .....	54
3.2.1 Taneční K-pop hodina .....	55
3.2.2 Veřejná K-pop dance cover soutěž .....	59
4. Vyhodnocení výzkumu .....	64
4.1 Profil respondentů .....	64
4.1.1 Dotazník I. .....	64
4.1.2 Dotazník II. .....	68
4.1.3 Dotazník III. .....	70
4.2 Charakteristika K-pop dance cover komunity na Bali .....	74
4.2.1 Členové komunity .....	75
4.2.1.1 Běžní členové komunity .....	76
4.2.1.2 Hlavní členové komunity .....	79
4.2.2 Společenská K-pop aktivita komunity .....	80

<b>4.3 K-pop jako nová alternativa zaměstnání .....</b>	<b>86</b>
<b>4.4 Ohlas balijské společnosti na místní K-pop dance cover komunitu .....</b>	<b>88</b>
<b>4.5 Popularita K-popu na Bali .....</b>	<b>89</b>
<b>4.6 Vliv K-popu na balijský kulturně-společenský život .....</b>	<b>93</b>
<b>Závěr .....</b>	<b>96</b>
<b>Resumé .....</b>	<b>101</b>
<b>Seznam pramenů .....</b>	<b>102</b>
<b>Seznam příloh .....</b>	<b>107</b>

## **Seznam obrázků, grafů a tabulek**

### **Seznam obrázků**

Obrázek č. 1: Model „anatomie“ kulturních složek *Hallyu*

Obrázek č. 2: Pozvánka na soutěž *National Cover Dance Workshop 2022*

Obrázek č. 3: Pozvánka na taneční workshop na Bali v rámci *NCDW 2022*

Obrázek č. 4: Výherci kategorie „Nejlepší štafetová formace“: Denpasar

Obrázek č. 5: Tančící skupina na K-pop dance cover soutěži, Trans Studio Mall 2019

Obrázek č. 6: Divapion

Obrázek č. 7: Rexa

Obrázek č. 8: Maria Brigita

Obrázek č. 9: Pozvánka na K-pop dance cover hodinu na Bali (2018)

Obrázek č. 10: Komentář pod pozvánkou

Obrázek č. 11: Fyzická vstupenka na K-pop dance cover hodinu

Obrázek č. 12: Pozvánka na taneční soutěž *The Ultimate Dance*

Obrázek č. 13: Pódium soutěže *The Ultimate Dance*

Obrázek č. 14: Fotka publika na soutěži *The Ultimate Dance*

### **Seznam tabulek**

Tabulka č. 1: Věkové kategorie respondentů Dotazníku I.

Tabulka č. 2: Ostrov původu respondentů Dotazníku I.

Tabulka č. 3: Věkové kategorie respondentů Dotazníku II.

Tabulka č. 4: Ostrov původu respondentů Dotazníku II.

Tabulka č. 5: Věkové kategorie respondentů Dotazníku III.

Tabulka č. 6: Ostrov původu respondentů Dotazníku III.

## **Seznam grafů**

Graf č. 1: Pohlaví respondentů Dotazníku I.

Graf č. 2: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku I.

Graf č. 3: Pohlaví respondentů Dotazníku II.

Graf č. 4: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku II.

Graf č. 5: Pohlaví respondentů Dotazníku III.

Graf č. 6: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku III.



## **Ediční poznámka**

Jména hudebních písní, umělců a skupin, včetně akronymů, jsou v práci odlišena kurzívou. Stejně tak jsou označena jména indonéských dance cover tanečníků a skupin. Kurzíva je rovněž využita pro zvýraznění všech cizích jmen a termínů, které byly v diplomové práci ponechány ve své původní formě. Cizí názvy, které byly poupraveny ze svého původního tvaru nebo přeloženy do českého jazyka, jsou v textu označeny uvozovkami. Anglicismy, které patří spíše k místnímu slangu a které jsou v češtině běžně využívány ve spojitosti s žánrem K-pop, jsou v diplomové práci uvedeny jako normální česká slova bez potřebného odlišení.

Zdroje práce jsou uvedeny v citační formě ČSN ISO 690.

## Úvod

V současné době dochází v Indonésii k zcela zásadním sociálním a kulturním proměnám, které zejména na ostrově Bali podstatně formují místní společnost. Tyto změny jsou z velké části zapříčiněné globalizací. S ohledem na tuto skutečnost je v rámci sociokulturního exkurzu důležité pozorovat aktuální společenské trendy, které vstupují do indonéského souostroví, abychom mohli následně charakterizovat, jaké faktory ovlivňují kvalitu místního tradičního způsobu života v její sociální i kulturní rovině v první polovině 21. století. Ve své magisterské práci se právě touto problematikou zabývám, konkrétně vlivem jihokorejské popkultury na balijskou urbánní společnost. Cílem práce je zjistit, jaký sociokulturní vliv a dopad má balijská K-pop dance cover komunita na místní společnost, a odpovědět na vznesené výzkumné otázky.

Téma diplomové práce jsem zvolila jednak z důvodu studijního zaměření mého vysokoškolského oboru a zájmu o kulturní a sociální antropologii v rámci území Indonésie, a také z důvodu osobní fascinace korejskou popkulturou a její přítomností na ostrově Bali. Díky možnosti předešlého studijního pobytu na Bali v letech 2018–2019 jsem se ve volném čase s touto balijskou K-pop dance cover komunitou seznámila a stala se její aktivní součástí. Již v té době jsem poznala, jakou fascinaci má místní mládež pro K-pop a jeho taneční napodobování. Také jsem byla překvapena projevy „Korejské vlny“ na tomto ostrově, které byly viditelné v každodenním životě některých z místních obyvatel. Situaci kolem zmíněné komunity sleduji čtvrtým rokem a v rámci hledání tématu diplomové práce mi přišlo logické tento kulturní fenomén popsat na odborné úrovni.

Text je rozdělen do dvou částí, teoretické a praktické. Teoretická část vychází z informací získaných prostřednictvím dostupných tištěných a elektronických zdrojů na vybrané téma práce. Svým obsahem slouží jako úvodní pasáž do zkoumané problematiky, kde se čtenáři, za pomoci rešerše literatury a jiných zdrojů, snaží v jednoduchosti objasnit sociokulturní pozadí tématu a také je zde formulován výzkumný problém. Praktická část je tvořena na základě terénního výzkumu složeného z několika výzkumných metod. Je zde k nalezení jak podrobné vypracování výzkumu, tak i jeho vyhodnocení.

Teoretická část se zabývá korejskou popkulturou, a to především K-popem a jeho tanečním napodobováním. Popisuje současný stav tohoto trendu ve světě, zejména pak v Indonésii a na Bali s ohledem na téma práce a dostupnou literaturu. *Hallyu* neboli

„Korejská vlna“ neminula ani Indonésii a obzvlášť na ostrově Bali výrazně zasahuje do tamějšího společenského života. Ovšem co se týká akademických studií z oblasti jihokorejské popkultury na Bali, nacházíme zde teprve počáteční snahu o zachycení daného souboru jevů na odborné úrovni. Vysvětlením této skutečnosti může být i fakt, že se stále jedná o poměrně nový sociokulturní fenomén. Proto je momentálně velmi těžké najít komplexní literaturu či průzkumy na téma přítomnosti korejské popkultury na tomto ostrově. I přesto se první část práce snaží co nejlépe popsat zkoumaný problém v jeho teoretické úrovni.

Praktická část práce již přináší data z praxe, jelikož je vypracována na základě terénního výzkumu zkoumajícího sociokulturní vliv a dopad balijské K-pop dance cover komunity na místní společnost. Jsou zde uvedeny veškeré zprávy o postupu výzkumu, praktické informace o zkoumaném vzorku, podrobná data o respondentech a celková deskripce průběhu získávání výzkumného materiálu od strukturovaných dotazníků po zúčastněná pozorování. Praktická část práce je zakončena rozbořením získaných dat a jejich vyhodnocením, na základě kterého jsou zodpovězeny vznesené výzkumné otázky.

## **Metodologie a metodika výzkumu**

### **Cíl**

Na ostrově Bali si korejská popkultura získala svou popularitu, a to do jisté míry také díky místní K-pop dance cover komunitě. Vzhledem k mému antropologickému zájmu v rámci území Indonésie a dlouhodobému osobnímu kontaktu s členy této komunity je cílem výzkumu zjistit, jaký sociokulturní vliv a dopad má právě tato konkrétní balijská taneční komunita inspirovaná korejskou popkulturou na místní společnost a její kulturní i společenskou stránku života.

### **Výzkumná strategie**

V souladu s tématem diplomové práce byl pro sběr dat využit kvalitativní přístup. Ten se charakteristicky vyznačuje prací v terénu, zkoumáním fenoménu ve svém přirozeném prostředí, kombinováním více druhů výzkumných metod, studováním sociologických procesů a navrhováním možných teorií. Americký metodolog Creswell definoval kvalitativní výzkum jako: „Proces hledání porozumění založený na různých metodologických tradicích zkoumání daného sociálního nebo lidského problému. Výzkumník vytváří komplexní, holistický obraz, analyzuje různé typy textů, informuje o názorech účastníků výzkumu a provádí zkoumání v přirozených podmínkách“ (Creswell 1998 in Hendl, 2005).<sup>1</sup>

### **Průběh výzkumu**

Postup výzkumu lze popsat následovně. Nejdříve je vymezen cíl výzkumu, k němuž jsou následovně vzneseny také výzkumné otázky. Poté jsou k výzkumnému tématu v souladu s prostředím zkoumaného vzorku a dostupnými možnostmi vybrány příhodné výzkumné metody. Po definování těchto základních výzkumných charakteristik je přistoupeno k samotnému zhotovení terénního výzkumu. Následně jsou získaná data podrobena zkoumání a rozřazení do příhodných výzkumných kategorií. Závěrem výzkum shrnuje výsledky a přináší odpovědi na vznesené výzkumné otázky.

---

<sup>1</sup> HENDL, Jan. *Kvalitativní výzkum: Základní metody a aplikace*. Praha: Portál, 2005, str. 50.

Průběh celé práce lze rozdělit do několika strategických bodů:

1. Zhotovení teoretické části na základě dostupné literatury a online zdrojů.
2. Stanovení cíle výzkumu a výzkumných otázek.
3. Zvolení vhodných výzkumných metod a provedení terénního výzkumu.
4. Zhodnocení výzkumu a shrnutí výsledků.

### **Výzkumné otázky**

Na základě cíle této diplomové magisterské práce byly formulovány níže uvedené výzkumné otázky.

1. Čím se vymezuje taneční volnočasová K-pop komunita na Bali?
2. Jaký je profil lidí, kteří patří do taneční K-pop komunity na Bali?
3. Co všechno zahrnuje společenská aktivita komunity?
4. Představuje K-pop na Bali pouze volnočasový koníček, anebo i profesní zaměření?
5. Jak je vnímána K-pop aktivita taneční komunity veřejností?
6. Jaké jsou důvody pro rostoucí popularitu K-popu na Bali?
7. Jaký vliv má K-pop na místní společensko-kulturní život?

### **Metody získávání dat a výzkumný vzorek**

Hlavním výzkumným vzorkem se pro tuto práci stala jedna konkrétní balijská K-pop dance cover komunita. Všechny výzkumné metody byly uskutečněny na její společenské aktivitě a probíhaly jak uvnitř, tak vně komunity. Co se týká techniky získávání dat, bylo pro tuto práci využito variace výzkumných metod. Aby mohl výzkum přinést správný soulad výsledků s realitou a zajistit si tak co nejvyšší možnou validitu, opírá se o více zdrojů informací v podobě různorodosti respondentů a také o několik úhlů pohledu v podobě kombinace výzkumných metod, jako je strukturovaný dotazník a zúčastněné pozorování.

Podrobnější informace o zkoumaném souboru, použitých výzkumných metodách a respondentech jsou k nalezení v praktické části práce spolu s analýzou a vyhodnocením terénního výzkumu.

## Teoretická část:

### 1. *Hallyu*

Populární hudba, moderní tanec, osobitý styl oblékání, pohlední idolové, poutavé romantické televizní seriály známé jako K-drama a filmy všech možných žánrů. Tak přesně tyto kulturní produkty v kombinaci s dalšími oblíbenými trendy vytvářejí jihokorejskou populární kulturu, která se v dnešní době těší čím dál tím větší popularitě napříč celým světem. *Hallyu*, známé také jako „Korejská vlna“, je termín odkazující na šíření této specifické jihokorejské popkultury – a současně s tím se zajímá o jeho dopad na svět.<sup>2</sup> Valentina Marinescu ve své knize *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound* charakterizuje *Hallyu* jako: „Národní a zároveň světový korejský kulturní fenomén, který lze definovat jako vysoce komplexní útvar, jenž se skládá ze skutečných, smyšlených a smíšených kulturních praktik, rozmanité škály zažitých zvyků a významných sociálních diskurzů, které ovlivňují společnost na její národní, mezinárodní a celosvětové úrovni.“<sup>3</sup>

*Hallyu* (korejsky 韓流) je složené slovo, které se skládá ze dvou jmen, a to „Korea“ (韓) a „vlna/proud/tok“ (流). Konkrétně druhý znak tohoto slova znázorňuje, jak nepředvídatelný, nestabilizovaný a obtížný na uchopení tento kulturní fenomén je.<sup>4</sup> Teorií o jeho vzniku existuje hned několik. Například z jedné monografie se dozvídáme, že jej poprvé použilo jihokorejské ministerstvo kultury a cestovního ruchu v roce 1999, tedy v období, kdy produkovalo a distribuovalo hudební CD s názvem *Hallyu* za účelem propagace korejské popové hudby do sousedních zemí. Jeho anglický název byl *Korean Pop Music*, zatímco jeho čínská verze zněla *Hallyu – Song from Korea*.<sup>5</sup> Jiná teorie se přiklání k tomu, že slovo *Hallyu* bylo vytvořeno v Číně koncem 90. let poté, co se v místní televizi poprvé v roce 1997 odvysílalo korejské televizní drama s názvem *What is Love All About*. Vypuklé šílenství místních televizních fanoušků po korejských dramatech bylo následně označeno jako *Hanliu*, což v překladu znamenalo právě „Korejská vlna.“<sup>6</sup> Ať

---

<sup>2</sup> MURRAY, Jeremy A., NADEAU, Kathleen M. *Pop Culture in Asia and Oceania: Entertainment and Society around the World*. Santa Barbara: ABC-CLIO, LLC. 2016, str. 230.

<sup>3</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 2.

<sup>4</sup> KIM, Suk-Young. *K-pop live: FANS, IDOL, AND MULTIMEDIA PERFORMANCE*. Stanford, California: Stanford University Press, 2018, str. 26.

<sup>5</sup> JIN, Dal Yong., YOON, Tae-Jin. *The Korean Wave: Evolution, Fandom, and Transnationality*. London: Lexington Books, 2017, str. 4.

<sup>6</sup> KIM, Suk-Young. *K-pop live: FANS, IDOL, AND MULTIMEDIA PERFORMANCE*. Stanford, California: Stanford University Press, 2018, str. 26–27.

už je počátek tohoto termínu jakýkoliv, dnes ho zná a používá celý svět. Termíny *Hallyu* a „Korejská vlna“ byly v roce 2021 oficiálně zařazeny do Oxfordského anglického slovníku. Název K-pop patří do slovníku již od roku 2016.<sup>7</sup>

Jak již bylo nastíněno u případu s Čínou, počátky expanze korejské popkultury do dalších částí světa lze pozorovat od konce 90. let minulého století.<sup>8</sup> V té době zažívala Jižní Korea kulturní obrození domácího průmyslového trhu. Nově se místní vláda začala soustředit na produkci a export domácí kinematografie a hudby, přičemž přesměrovala své primární obchodní vazby ze Západu na Východ (tedy na Asii) a přijala pojem „globalizace“ za národní obchodní strategii v rámci kulturních artiklů. Za tento obrat ve vývoze průmyslové strategie Jižní Koreje může z velké části právě nově vzniklý fenomén *Hallyu*, jelikož se po jeho vzniku ukázal asijský trh jako motor udržitelného rozvoje země. V souladu s novou obchodní taktikou státu a již vyzorovaným úspěchem korejské popkultury v Asii pak jihokorejská vláda jednala rychle a spojila instituce, jako jsou ministerstvo kultury, sportu, zahraničních věcí a cestovního ruchu, se zábavními společnostmi, což mělo za následek obrovské zvýšení exportu kulturních korejských produktů do celého světa.<sup>9</sup>

Korejská vlna byla ve svých počátcích popoháněna především vývozem K-dramat do východní, jihovýchodní a jižní Asie. V té době se totiž kulturní průmyslová strategie Jižní Koreje soustředila zejména na přenos filmů a korejských televizních dramat do sousedních zemí, jako je Japonsko, Čína, Tchaj-wan, Vietnam a Indonésie, prostřednictvím hromadných sdělovacích prostředků, jako jsou pozemní, satelitní a kabelové televize.<sup>10</sup> Později, počátkem 21. století, a to především za pomoci specifického hudebního žánru známého jako K-pop, se z regionálního průmyslového exportu vyvinul globální kulturní fenomén, který se odchýlil od dřívějších zažitých exportních zvyků korejské popkultury a přinesl vývoze reformu. Korejská vlna tak díky K-popu, vedeném převážně chlapeckými a dívčími skupinami (boy bands a girl

---

<sup>7</sup> McCURRY, Justin. *K-beauty, hallyu and mukbang: dozens of Korean words added to Oxford English Dictionary*. [online]. Tokyo: The Guardian, 2021.

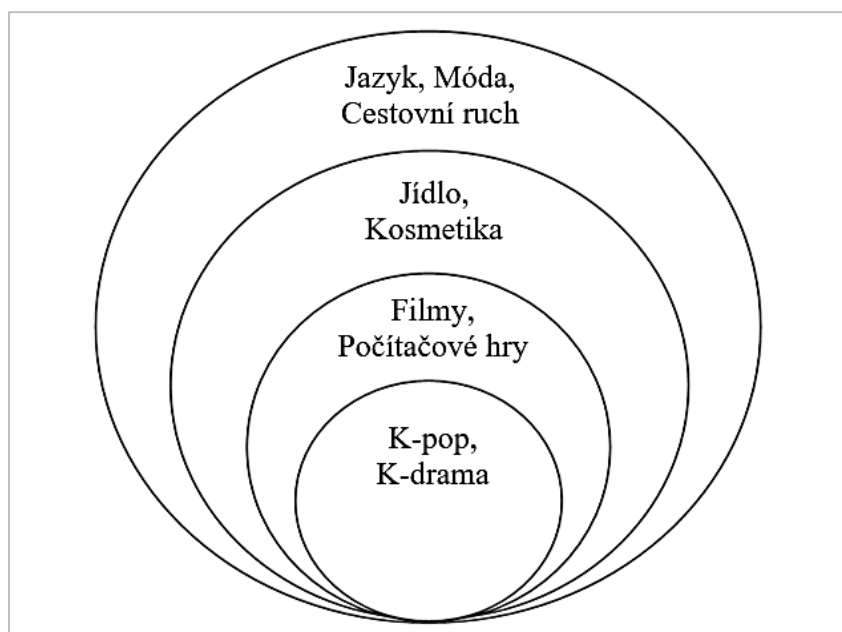
<sup>8</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY. Roald., *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. New York: Routledge, 2015, str. 1.

<sup>9</sup> LEE, Sangjoon., NORNE, Abé Mark. *Hallyu 2.0: The Korean Wave in the Age of Social Media*. San Francisco: University of Michigan Press, 2015, str. 8-10.

<sup>10</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 7.

bands), přesáhla „asijské“ etnoregionální hranice a pomocí internetu, sociálních médií a internetových zábavních serverů zasáhla celý svět.<sup>11</sup>

Co se týká vlivu „Korejské vlny“, bavíme se o globálním fenoménu, který ve 21. století proměňuje sociokulturní, ekonomickou a politickou realitu nejen Jižní Koreje, ale i celého světa. Počínaje dopadem na kulturu, hudbu, literaturu, tanec, počítačové hry, filmový a televizní průmysl, cestovní ruch, módu, gastronomii a další, až po společenskou aktivitu a chování lidí.<sup>12</sup>



Obrázek č. 1: Model „anatomie“ kulturních složek *Hallyu*

Čím menší je velikost kruhu, tím větší je síla dané kulturní složky na globální úrovni a také její dopad na případné *spin-off* (vedlejší) produkty.

Model byl zpracován podle anglické předlohy z knihy *Hallyu 2.0: The Korean Wave in the Age of Social Media*.<sup>13</sup>

<sup>11</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. Abingdon: Routledge, 2015, str. 1-2.

<sup>12</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 113-114.

<sup>13</sup> LEE, Sangjoon., NORNES, Abé Mark. *Hallyu 2.0: The Korean Wave in the Age of Social Media*. San Francisco: University of Michigan Press, 2015, str. 34.



## 1.1 K-pop

„Korejská vlna“ se po světě šíří různými způsoby a za pomoci několika kulturních trendů. V rámci tématu této práce je ovšem z jeho kulturních složek nejvýznamnější právě již výše zmíněný K-pop (Kpop neboli korejský pop). Ten ztělesňuje odvětví populární hudby Jižní Koreje vzniklé počátkem 90. let minulého století. Doposud ale nevznikla žádná oficiální definice, která by jasně vymezovala kategorii tohoto hudebního fenoménu, což je obecně pro populární hudbu často charakteristické. A tak se i samotný K-pop stal neuchopitelným a stále se rozvíjícím hudebním trendem, který díky své unikátnosti dobývá celý svět. Po hudební stránce se dá ale konstatovat, že K-pop čerpá inspiraci u populárních západních hudebních žánrů – od elektronické a taneční hudby, po rock, pop, hip-hop a R&B. Jeho unikátnost a oblíbenost však nespočívá jen v jeho hudební složce, ale v celém zábavním balíčku, který tento kulturní fenomén nabízí. Ke K-popu totiž neodmyslitelně patří také tanec, móda, vytříbené vystupování jeho umělců a také jejich profesionalita a tvrdá práce. V dnešní době je tak K-pop chápán jako již komplexní subkultura zahrnující jak hudební, tak i taneční a kulturní prvky Jižní Koreje, které si jsou v tomto fenoménu navzájem rovny a žijí spolu v symbióze.<sup>14</sup>

Název K-pop je koncepční vynález z roku 1998, který vznikl odvozením od již existujícího pojmenování japonské populární hudby známé jako J-pop. Písmenko „J“ bylo v tomto zažitém slovním spojení nově nahrazeno písmenkem „K“, čímž vznikl termín určený pro identifikaci tohoto nového hudebního stylu pocházejícího z Jižní Koreje. Korejský pop se svým hudebním žánrem a podobou výrazně odchyloval od již existujících hudebních stylů jihokorejské populární hudby, ale i od samotného J-popu a jiných zahraničních hudebních stylů.<sup>15</sup>

K-pop jako světový kulturní fenomén začal nabírat na síle na přelomu tisíciletí. V době, kdy popularita a prodej fyzických alb slábl, zatímco online hudební trh sílil a rozvíjel se. Globální expanze K-popu tak nepřišla za pomoci již zažitých exportních zvyků hudebního průmyslu, jako byl prodej CD, světová turné či vysílání hudby skrze satelitní TV a rádia. Naopak k tomu nebyla potřeba žádná z pozemních průmyslových cest. Největší rozmach v popularitě zažil K-pop díky internetu, kde došlo k šíření

---

<sup>14</sup> LIE, John. *K-Pop: popular music, cultural amnesia, and economic Innovation in South Korea*. Oakland: University of California Press, 2015, str. 96.

<sup>15</sup> LIE, John. *K-Pop: popular music, cultural amnesia, and economic Innovation in South Korea*. Oakland: University of California Press, 2015, str. 97.

hudebních videoklipů, živých hudebních vystoupení a jiných multimediálních propagací převážně na serverech *YouTube* a *Facebook*.<sup>16</sup>

Díky dostupnosti vizuální stránky K-popu, na kterou je v tomto hudebním fenoménu kladen velký důraz, změnil K-pop paradigma obecného chápání hudby z pouhé zvukové složky na multimediální představení obsahující hudební, taneční i módní prvky. S tímto procesem přišel také přerod v chápání K-pop hvězd z pouhých pohledných zpěváků na všestranně nadané umělce. A pouze takové osoby z řad aspirujících talentů korejské populární hudby, které excelují ve všech aspektech K-popu a zachovávají si přitom tvář okouzující hvězdy, to v těžké konkurenci K-pop umělců, známých jako K-pop idolové (K-pop idols), mají šanci někam dotáhnout a získat si přízeň fanoušků.<sup>17</sup>

Co K-pop dělá ještě originálnější, než již zmíněná kombinace kulturních a povahových aspektů, je jeho jazyková složka. K-pop skladby jsou totiž převážně psány v korejštině, ve kterých se sice často objevují krátké anglické fráze, ale korejský jazyk v nich má naprostou převahu. Ukázalo se ovšem, že ani tato jazyková bariéra nebrání K-popu v jeho globální popularitě, což může být zapříčiněné i tím, že je korejština poměrně svižný a zvukomalebný jazyk plný těsně přilehlých slabik. Do jisté míry tak po zvukové stránce připomíná samotná korejština hip-hop hudbu. Avšak nejen jazyková stránka a znělost písni tvoří hudební unikátnost K-popu, ale také lyrický obsah jeho skladeb. Ten bývá zpravidla významově velmi hluboký a důmyslně promyšlený. Koncept textů bývá obvykle „čistý“, inspirativní a upřímný, plný pocitů a metafor. Ačkoliv zde existuje několik výjimek, K-pop je obvykle mnohem méně sexuálně explicitní a vulgární oproti západní hudební popkultuře.<sup>18</sup>

Pro tuto práci je ovšem z K-popu nejdůležitější právě jeho taneční složka, která je sama o sobě také velmi zajímavým kulturním fenoménem. Jelikož K-pop velmi dbá na svou upravenou grafickou stránku a na úhledném vzhledu idolů, tak i perfektně sehrané taneční choreografie patří mezi jeho velké přednosti. K-pop tanec bývá obvykle velmi rytmický, energetický a pěkný na pohled. Je směsí několika tanečních stylů, jako jsou LA style, hip-hop, dancehall a současný tanec. Vždy obsahuje pár specifických

---

<sup>16</sup> KIM, Suk-Young. *K-pop live: FANS, IDOLS, AND MULTIMEDIA PERFORMANCE*. Stanford, California: Stanford University Press, 2018, str 2.

<sup>17</sup> KIM, Suk-Young. *K-pop live: FANS, IDOLS, AND MULTIMEDIA PERFORMANCE*. Stanford, California: Stanford University Press, 2018, str 2.

<sup>18</sup> RUSSEL, Mark James. *K-POP NOW!: The Korean Music Revolution*. North Claredon: Tuttle Publishing, 2014, str. 23.

tanečních prvků charakteristických pro konkrétní K-pop skladbu. Ty se v tanci několikrát opakují vždy v reakci na melodii či text skladby. Obtížnost takovýchto choreografií se liší skupina od skupiny, sólo umělce od umělce. Obyčejně jsou K-pop choreografie vymyšlené tak, aby se je dokázali naučit i neprofesionální tanečníci z řad fanoušků. Je zde ale kladen velký důraz na preciznost utvořených formací i samotných tanečních pohybů. A právě s rostoucí online distribucí K-pop videoklipů se začal objevovat trend K-pop dance coverů, což v překladu znamená taneční imitování K-pop choreografií ze stran fanoušků.<sup>19</sup>

## 1.2 K-pop dance cover

Fanouškovská praxe K-pop dance cover se bezpochyby stala jedním z největších a nejznámějších vedlejších produktů *Hallyu*. Taneční napodobování K-pop choreografií se stalo oblíbenou aktivitou mládeže z celého světa. Můžou za to především hudební videoklipy korejského popu, které jsou po celém světě šířeny rychlou a jednoduchou online cestou ve formě kompaktních tří až pětiminutových videí. Tato videa, jež jsou obvykle volně dostupná na veřejných platformách sociálních médií, obsahují kolektivní a propracované taneční choreografie natočené ve vysoké produkční kvalitě. Díky zmíněné taneční stránce korejského popu a také jeho grafické přitažlivosti dokázal K-pop překvapit světovou hudební scénu, což rovněž přispělo k jeho mezinárodní popularitě.<sup>20</sup> Proto fanoušci korejské popkultury v dnešní době nevyjadřují svou oddanost vůči K-pop idolům pouze slovní podporou, příspěvky na sociálních sítích, učením se textů a melodie jejich skladeb nebo vytvářením fanklubových internetových stránek, ale nově ztvárňují svou přízeň také tanečními imitacemi K-pop choreografií, a to jak doma ve svých pokojíčkách nebo s kamarády v parku, tak i v prostorách veřejných institucí, kde bývají organizovány speciální K-pop dance cover kurzy.<sup>21</sup>

K-pop tanec a jeho choreografie jsou účinnými prostředky pro optimalizaci participativního pocitu fanoušků z celého světa, zejména těch, kteří zažívají lingvistické překážky u tohoto hudebního žánru. Coby mezinárodně uznávaná fanouškovská praxe se

---

<sup>19</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 108–112.

<sup>20</sup> YOON, Kyong. *Digital Mediascapes of Transnational Korean Youth Culture*. New York: Routledge, 2020, str. 12.

<sup>21</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 109.

činnost K-pop cover dance stala způsobem prokázání existence a hrdosti nadaných K-pop fanoušků, jejichž interpretační schopnosti jsou často téměř stejné, někdy dokonce i lepší v porovnání s původními K-pop idoly. A jelikož K-pop dance cover leží mimo spáry autorských práv, imitace gest a choreografií K-pop umělců je naprosto legitimní fanouškovská aktivita, která se po nahrání na online servery těší velké popularitě napříč různými sociálními médii.<sup>22</sup>

Autorka online blogu o K-popu, známá jako *Gaya*, vysvětluje význam taneční složky korejského popu, a tím vzniklý fenomén K-pop dance cover, takto: „Na K-popu miluji mnoho věcí, ale na prvním místě je určitě jeho tanec. Jako člověk, který má tendenci zapamatovávat si věci za pomoci grafických (vizuálních) podnětů, a také jako někdo, kdo miluje rytmický pohyb (ačkoli tanečním nadáním vyloženě neoplývám), ke mně choreografie K-pop skladeb promlouvají jedinečným způsobem. Takovým, který se ani nedá srovnat se způsobem, kterým promlouvá samotná hudba k lidem. Síla K-pop tance a schopnost jeho tanečního napodobování je pro mezinárodní K-pop komunitu naprosto jedinečná a významná. Je těžké pozpěvovat si oblíbenou píseň v jazyce, který se vám sice líbí, ale téměř mu nerozumíte. Ovšem vytvořit taneční imitaci K-popu může téměř každý napříč zeměmi různých kultur a jazyků, jelikož k němu nejsou potřeba žádné speciální korejské dovednosti.“<sup>23</sup>

Původ této taneční fanouškovské praxe, která začala jako spontánní aktivita zahraničních fanoušků,<sup>24</sup> se dá datovat k roku 2009, kdy zejména hudební videoklipy K-pop idolů, jako je *Girls Generation (Gee)*, *Wonder Girls (Nobody)*, *Super Junior (Sorry Sorry)* a *2PM (Again and Again)*, motivovaly nadšence z řad K-pop fanoušků k taneční aktivitě. Tím se stal fenomén K-pop dance cover také nejpopulárnějším vizuálním vedlejším produktem jihokorejské popové hudby. Produkční společnosti Jižní Koreje si tohoto trendu rychle všimly a hned na něj reagovaly přivedením dalších K-pop skupin a sólo idolů na korejskou hudební scénu, u kterých byla jasně viditelná důležitost, propracovanost a nezapomenutelnost tanečních pohybů.<sup>25</sup> Následně tohoto trendu začal

---

<sup>22</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. Abingdon: Routledge, 2015. str. 111.

<sup>23</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 112.

<sup>24</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. Abingdon: Routledge, 2015. str. 111.

<sup>25</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 109.

využívat i turistický průmysl Jižní Koreje, kdy například ve spolupráci s produkčními společnostmi v roce 2011 uspořádal v rámci turistické kampaně „Navštivte Koreu 2010–2012“ online *K-Pop Cover Dance Festival*. Do tohoto festivalu zabývajících se právě tanečními imitacemi K-pop choreografií poslalo soutěžní video již v té době více jak 1500 fanoušků z 64 zemí. Vítězové festivalu měli následně možnost přicestovat do Jižní Koreje, kde se mohli setkat se svými oblíbenými K-pop idoly a také jim zde byla dána příležitost předvést svůj taneční talent v národní jihokorejské televizi.<sup>26</sup>

Fenomén K-pop dance cover ovšem není pro fanoušky korejské popkultury užitečný jen v rámci taneční fanouškovské participace a kulturního obohacení. Podle článku z roku 2012 na singapurské webové stránce YMCA, která zde propagovala taneční hodiny K-popu, se bavíme také o trendu, který mladé lidi (a nejen je) vede rovněž k fyzické a emocionální stabilitě. K-pop tanec totiž obsahuje jednak komplexní fyzicky náročnou choreografii, ale také silné a hluboké emoce. Při jeho ztvárnění tak tanečník musí zvládnout jak fyzickou obtížnost tance, tak také jeho emociální stránku, kde by měl procítit veškeré své emoce a ventilovat potlačené frustrace. V souladu s tímto tvrzením si tak člověk po jedné splněné K-pop dance cover lekci zvýší jak fyzickou vytrvalost, sílu a svalovou flexibilitu, tak také sebevědomí. Z tréninku poté odchází s čistou hlavou a tělem plným endorfinů.<sup>27</sup>

Pro většinu fanoušků korejského popu proces taneční imitace K-pop choreografií začíná sledováním a analýzou konkrétního K-pop hudebního videoklipu. Po hotové analýze se pokračuje na cvičišťe a tanec se začíná trénovat krok po kroku až do úplné dokonalosti. V momentě, kdy jsou tanečníci se svým výkonem již spokojeni, hledají vhodná a podobná místa pro natočení videa s tím, že také kostýmy a make-up musí ladit s originální verzí videoklipu. Následně tanečníci své dance cover zpracování digitálně natočí, zarchivují a nahrají na stránky sociálních médií, čímž se snaží zlepšit své výkony za pomoci zpětné vazby v komentářích, ale také sdílet nabyté taneční dovednosti s dalšími K-popu oddanými fanoušky, širokou veřejností a v ideálním případě také se samotnými K-pop idoly. Značná část K-pop dance cover tanečníků v rámci jejich tanečního talentu a oblíbenosti v K-popu také organizuje speciální K-pop dance cover hodiny a vystupuje se svými tanečními imitacemi na veřejných kulturních akcích nebo v klubech. V některých

---

<sup>26</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. New York: Routledge, 2015, str. 112–113.

<sup>27</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 109.

případech může tato aktivita vyústit až v situaci, kdy dance cover tanečníci získají své vlastní fanoušky, čímž se pak stávají takovými „mikrocelebritami“ nebo „demi-idoly“. Existují dokonce i takové populární K-pop dance cover skupiny, které pro svůj vzniklý fanklub vyrábí vlastní merch<sup>28</sup> skládající se z triček, čepic a dalšího fanouškovského vybavení.<sup>29</sup>

Díky fenoménu K-pop dance cover vznikly rovněž tematické taneční soutěže a battly<sup>30</sup>, které se staly velmi častým a oblíbeným prvkem zábavy na společenských akcích různých druhů a úrovní. Od soukromých večírků, fanklubových setkání, teambuildingových aktivit a tematických přátelských či rodinných oslav, až po velké veřejné K-pop dance cover soutěže a exhibice pořádané soukromými korporacemi, veřejnými organizacemi či komunálními institucemi.<sup>31</sup>

---

<sup>28</sup> „Merchem“ se myslí reklamní předmět/zboží.

<sup>29</sup> YOON, Kyong. *Digital Mediascapes of Transnational Korean Youth Culture*. New York: Routledge, 2020, str. 13–14.

<sup>30</sup> „Battle“ je bezkontaktní taneční souboj, v němž se střídá jedna strana s druhou.

<sup>31</sup> FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. New York: Routledge, 2016, str. 109.

## 2. *Hallyu* v Indonésii

Éra globalizace ulehčila mezinárodní výměnu kulturních produktů, která i na území Indonésie vede ke kulturní hybriditě. Indonésie, rozvojová země s islámem jako hlavním náboženstvím, je napříč odlišnému morálnímu, náboženskému i kulturnímu přesvědčení značně ovlivňována populární kulturou Jižní Koreje.<sup>32</sup> O Indonésii se často říká, že vytváří svou vlastní populární kulturu napodobováním nebo čerpáním inspirace ze široké škály kulturních produktů jiných zemí, zejména z oblasti východní Asie. Toto tvrzení se například odráží na tom, jak příchod korejské popkultury do Indonésie zapříčinil nejen rychlý nástup v její místní popularitě, ale také jakým způsobem začala tato specifická jihokorejská kultura ovlivňovat produkci místního filmového a hudebního průmyslu. Kromě současných „sinetronů“<sup>33</sup>, které můžou v některých případech svým zpracováním připomínat jihokorejská K-dramata, roste v Indonésii popularita také I-popu, tedy indonéského popu, který bývá přirozeně srovnáván s K-popem. Zmíněná podoba kulturních produktů těchto dvou asijských zemí může být důkazem toho, jak v dominovém efektu globální invaze *Hallyu* čerpá indonéská popkultura čas od času inspiraci u té jihokorejské.<sup>34</sup>

Znatelná přítomnost „Korejské vlny“ v Indonésii je viditelná od počátku 21. století, kdy v roce 2002, během Mistrovství světa ve fotbale pořádaném Japonskem a Jižní Koreou, odvysílaly indonéské televizní stanice poprvé s velkým úspěchem dvě korejská dramata – *Winter Sonata* a *Endless Love*. Tato K-dramata se těšila tak velké oblibě u místních diváků, že jejich repríza byla pro televizní stanice jasnou podmínkou.<sup>35</sup> Od roku 2000 do roku 2006 to byly tedy převážně korejské televizní seriály, které dominovaly u místního publika a které také zasely semínka úspěchu korejské popkultury na indonéském zábavním trhu. Během let 2006 až 2008 to byly zase hlavně korejské filmy, které se těšily největší popularitě mezi indonéskými diváky. Místní soukromé televizní stanice se v té době jedna s druhou předháněly ve vysílání jihokorejských filmů, což samo o sobě umožňovalo ještě hladší průběh pronikání fenoménu *Hallyu* do mysli indonéských diváků. Co se týká K-dramat, ta v tomto období zažívala krátkou krizi

---

<sup>32</sup> RAHMAWATI, Chatarina. *The Massive Korean Wave in Indonesia and Its Effects in the Term of Culture*. Malang: Universitas Negeri Malang, 2020, str. 1.

<sup>33</sup> „Sinetron“ je označením pro indonéské televizní drama, jinak řečeno „nekonečný“ televizní seriál. Anglicky se takovýmto seriálům říká „soap opera“.

<sup>34</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 19.

<sup>35</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 20–21.

na místním zábavním trhu v důsledku jejich stále se opakujícího děje s klišé vyústěním, který diváky již přestával bavit. Naštěstí pro korejskou popkulturu tato krize netrvala dlouho a nové druhy K-dramat se po roce 2008 opět vrátily mezi špičku zábavních pořadů v Indonésii. V roce 2009 přišla do Indonésie druhá vlna *Hallyu* vedená v první řadě hudebním fenoménem K-pop. Ten si na indonéském zábavním trhu postupně vybudoval své pevné místo a v rámci korejské popkultury na tomto území spolu s K-dramaty vládne až dodnes. Příchodem korejského popu do Indonésie byl místní již existující I-pop velmi ovlivněn, jelikož se ho do jisté míry snažil napodobovat a konkurovat mu, ale také díky „Korejské vlně“ začal vznikat nový hudební žánr pojmenovaný Kin-pop v čele s chlapeckými a dívčími skupinami jako *Smash* (2010) a *Cherrybelle* (2011).<sup>36</sup>

Průběh popularity korejské popkultury v Indonésii vedl postupně od prvotní záliby místní populace v jihokorejských moderních filmech, seriálech, hudbě a módě, po nastupující zájem obyvatel, zejména z řad mladých studentů, o učení se čehokoli, co bylo spojené s Jižní Koreou. Na počátku využívali zájemci o korejskou popkulturu zejména DVD a CD v zájmu zábavy a vzdělání se. Postupem času nastala dominance internetu, a tak indonéští fanoušci začali hromadně využívat stránky sociálních médií, jako je například *Youtube* a *Facebook*, pro jednoduchý a také zábavný způsob studia korejského jazyka, ale i Jižní Koreje samotné. V roce 2008 vláda zřídila také korejský jazykový program na třech indonéských univerzitách, Universitas Gadjah Mada v Jogjakartě, Universitas Indonesia v Jakartě a Universitas Nasional v Jakartě, který se stal oázou vysokoškoláků nadšených ze studia korejštiny, nemluvě o zbudování soukromých institucí, které nabízejí kurzy korejského jazyka pro všechny zájemce.<sup>37</sup> Aktuálně se studium korejského jazyka a kultury vyučuje v Indonésii mnoha způsoby a na několika místech, jako jsou například online kurzy na internetu, soukromé vzdělávací agentury a státní či soukromé univerzitní instituce v Jakartě, Jogjakartě a Bandungu na Jávě, případně v jiných indonéských metropolitních městech, jako je například Makassar na ostrově Sulawesi a Banjarmasin v Jižním Kalimantanu.<sup>38</sup>

---

<sup>36</sup>RAHMAWATI, Chatarina. *The Massive Korean Wave in Indonesia and Its Effects in the Term of Culture*. Malang: Universitas Negeri Malang, 2020, str. 2–3.

<sup>37</sup>MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 20.

<sup>38</sup>MARCELLA, Brigida-Alexandra. *10 Places to Learn Korean Language*. [online]. Jakarta: Live Olive, 2016.



Co se týká dopadu *Hallyu* na indonéský průmysl, dá se říci, že „Korejská vlna“ významně pronikla do čtyř průmyslových odvětví v Indonésii: gastronomie, kosmetika, hudba a televize. O vlivu *Hallyu* na indonéskou hudební a televizní scénu bylo v této práci již zmíněno několik slov. Co se týká gastronomie, jen v samotné Jakartě existovalo k roku 2018 více jak 210 korejských restaurací s tím, že korejská kuchyně sklízí úspěch po celém indonéském souostroví. V oblibě jsou především tradiční pokrmy jako *tteokbokki* a *bibimbap* a také moderní korejská kuchyně ve formě známého korejského grilování, smažených kuřat a rýžových misek. Z hlediska kosmetiky se bavíme o obrovské poptávce po jihokorejských produktech pro péči o pleť a krásu, která vznikla vyobrazenou krásou a dokonale bílou pletí K-drama a K-pop umělců. Například v březnu roku 2018 při otevření pobočky jihokorejské kosmetické značky *Nature Republic* v obchodním centru v Jakartě vznikla tak dlouhá fronta zájemců, že se bez nadsázky dala přirovnat k takovým frontám, které vznikají při uvedení nového typu iPhone na trh.<sup>39</sup>

Ať už se jedná o komplexní informovanost Indonésanů ohledně reálií Jižní Koreje nebo jen o jejich povrchovou znalost v rámci jihokorejské populární kultury, jedna věc je jistá. *Hallyu* jednoznačně zvýšilo povědomí Indonésanů o Jižní Koreji. Podle slov Suraye Agunga Nugroho, autora článku *Hallyu in Indonesia* v knize *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*, se na první pohled v rámci invaze *Hallyu*, a s tím spojené přítomnosti korejské popkultury v Indonésii, nejedná o žádnou kulturní hrozbu, protože Indonésané mají již po staletí ve zvyku pozitivně přijímat trendy cizích kultur a asimilovat je do své vlastní. Na druhou stranu ovšem uvádí, že korejské chlapecké a zvláště dívčí skupiny mají tendenci předvádět svou takzvanou roztomilou a někdy až sexy stránku ve svých hudebních videoklipech, které jsou sice v porovnání se západním hudebním průmyslem stále málo okázalé, ale i tak v důsledku své obrovské místní popularity rozvířují negativní diskuse mezi Indonésany, zejména pak v okruhu anti K-pop komunity a muslimské, tedy většinové populace této země.<sup>40</sup>

## 2.1 K-pop v Indonésii

V důsledku „Korejské vlny“ v Indonésii ovšem nedochází pouze k obohacení indonéské popkultury o prvky zahraniční kultury, ale vznikají také legitimní kulturní

---

<sup>39</sup> MUCHTAR, Joy. *Hallyu: Surfin' the Korean Wave in Indonesia*. [online]. Jakarta: Jakarta Globe, 2018.

<sup>40</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 31.

produkty. Za zmínku stojí například nadnárodní produkce K-popu, díky které byla vytvořena korejsko-indonéska talentová agentura *YS Media Entertainment*. Ta v roce 2012 rekrutovala a vytrénovala indonéskou chlapeckou i dívčí hudební skupinu s atributy K-popu pro indonéský popkulturní trh. Chlapecký kvartet byl pojmenován *S4* podle pseudonymů zpěváků: *Sweet, Smart, Sexy* a *Sentimental*. Dívčí skupina dostala název *S.O.S.*, což je zkratkou slovního spojení *Sensation of Stage*. Členové těchto hudebních těles byli vybráni z finalistů indonéské talentové show *Galaxy Superstar*. Ta ve své struktuře věrně dodržovala vzorec korejských konkurzních programů. Skupiny *S4* a *S.O.S.* se následně staly reprezentanty nově vzniklého Kin-popu, tedy již výše zmíněné oficiální korejsko-indonéské popové hudby. Kin-pop je specifický tím, že se indonéskému publiku snaží zajistit hudební kvalitu K-popu, ale zároveň dbá na kulturní, etickou a etnickou loajalitu vůči místním tradicím a fanouškům.<sup>41</sup>

Co se týká kulturních složek korejské popkultury, K-pop má na indonéskou společnost bezpochyby největší vliv z hlediska „Korejské vlny“. Korejský pop se v Indonésii těší velké oblibě hlavně díky internetovému serveru *Youtube*. Ten se zasloužil o to, že navzdory tomu, že při příchodu korejské popové hudby do Indonésie v místní televizi stále běžely ve velkém korejská dramata a filmy, K-pop v podání oslnivých boy bands a girl bands v poutavých hudebních videoklipech dokázal naprosto nadchnout a získat si indonéskou mládež. Na samotném počátku se jednalo především o korejské umělce jako *Big Bang, Shinee, Super Junior, The Wonder Girls* a *Rain*, kteří rozšířili kouzlo korejského popu po celé Indonésii. Konkrétně zmíněný jihokorejský umělec *Rain* a jeho velkolepý koncert v *Jakartě* v roce 2009 započal místní šílenství po korejské popové hudbě a osobních setkáních s K-pop idoly.<sup>42</sup> Obecně ale mezi nejoblíbenější hudební korejské chlapecké skupiny v Indonésii patří právě veteránské seskupení *Big Bang* a lamači aktuálních rekordů boy band *BTS*. Z dívčích K-pop skupin jsou v Indonésii nejpopulárnější zase *Blackpink* a *Red Velvet*.<sup>43</sup>

Ačkoliv se aktivita K-pop fanoušků v Indonésii nijak zvlášť neliší od aktivity fanoušků z jiných zemí, i tak je velmi členitá. Od oblíbených bleskových K-pop akcí (*flash mob performances*) na veřejných místech a pěveckých soutěží v korejštině,

---

<sup>41</sup> CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. Abingdon: Routledge, 2015. str. 4.

<sup>42</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 23.

<sup>43</sup> MUCHTAR, Joy. *Hallyu: Surfin' the Korean Wave in Indonesia*. [online]. Jakarta: Jakarta Globe, 2018.

po volnočasovou K-pop taneční aktivitu a zároveň veřejné K-pop dance cover soutěže. Na těchto aktivitách je pozoruhodná především jejich velikost a frekvence v rámci dílčích regionů Indonésie a také silné působení jejich sociálních a politických aspektů na místní společnost.<sup>44</sup>

## 2.2 K-pop dance cover v Indonésii

Vedlejší produkt „Korejské vlny“ známý jako K-pop dance cover je součástí společenského života určitých sociálních vrstev v městských částech Indonésie, a to jak v domácím prostředí K-pop fanoušků, tak i na veřejném prostranství. Historie této fanouškovské praxe sahá do samotného počátku druhé vlny *Hallyu* v Indonésii. Například již v roce 2008 byla činnost K-pop dance cover využita jako kulturní složka místního společenského života, kdy na „Kimocho Festivalu“ v Jogjakartě předvedli vybraní účastníci této události taneční K-pop imitaci.<sup>45</sup> Nyní je taneční napodobování K-pop choreografií již známým, častým a oblíbeným kulturním trendem ve všech větších městech Indonésie. Mezi přední indonéské K-pop dance cover skupiny patří například *Massive Mix* z Bandungu, *XP-TEAM* také z Bandungu a *SAYCREW* z Jakarty.<sup>46</sup> Jedním z mnoha důkazů, že jsou tato taneční tělesa opravdu známá a oblíbená, je komunitní produkční společnost *EXRAL PRODUCTION*<sup>47</sup> z Bandungu a její *Youtube* kanál. Tato společnost se pohybuje na indonéské zábavní scéně od roku 2014 a soustředí se na plánování různorodých společenských K-pop akcí v Indonésii a všestranný rozvoj místních talentů spojených s hudebním žánrem korejského popu. Pod tuto společnost k začátku roku 2022 spadalo více jak 46 místních talentů a také více jak 120 mediálních partnerů. A právě tato produkční společnost má svůj oficiální *Youtube* kanál<sup>48</sup>, kde se soustředí na šíření videí indonéské K-pop dance cover komunity. K březnu roku 2022 měl kanál více jak 400 tisíc odběratelů s více jak 350 nahranými videi. Nejpopulárnější video na tomto kanálu mělo k tomu stejnému datu přes 14 milionů zhlédnutí. Tři výše zmíněná taneční tělesa sdílí svá K-pop dance cover videa se světem právě za pomoci tohoto *Youtube* kanálu a jejich popularita je zde milionová. Populární je také indonéský profil

---

<sup>44</sup> BLACK, Daniel., IWABUCHI, Koichi., KHOO, Olivia. *Contemporary Culture and Media in Asia*. London: Rowman & Littlefield, 2016, str. 25.

<sup>45</sup> MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2014, str. 23.

<sup>46</sup> MUCHTAR, Joy. *Hallyu: Surfin' the Korean Wave in Indonesia*. [online]. Jakarta: Jakarta Globe, 2018.

<sup>47</sup> *Quality production team* [online]. Bandung: Exralproduction.com.

<sup>48</sup> *EXRAL PRODUCTION* [online]. Indonesia: Youtube.

na *Instagramu* známý jako *kpopdancecover\_id*<sup>49</sup>, celým názvem *Indonesia Kpop Dance Community*, který se také soustředí na šíření videí indonéských K-pop dance cover skupin, ale v tomto případě na platformě *Instagramu*. Profil má více jak 80 tisíc sledujících a na jaře roku 2022 pořádal národní K-pop dance cover soutěž s názvem *National Cover Dance Workshop*, která se uskutečnila ve více jak devíti indonéských metropolích ve spolupráci s regionálními K-pop dance cover hvězdami. Taneční workshop *NCDW* se v březnu roku 2022 uskutečnil i v hlavním městě ostrova Bali Denpasaru, kde byl veden hlavní členkou místní K-pop dance cover skupiny *Elites DC*.<sup>50</sup> Ta si říká *Divapion*.<sup>51</sup> Do národní soutěže *NCDW* po uskutečněných tanečních workshopech ve vybraných indonéských městech zasílaly zúčastněné taneční skupiny soutěžní video. Celkem se do soutěže přihlásilo několik desítek skupin, přičemž balijská K-pop dance cover skupina vyhrála jednu ze šesti soutěžních kategorií. Ty představovaly například „Nejlepší energie“, „Nejlepší kostým“ a „Nejlepší synchronizace“, přičemž balijská skupina vyhrála kategorii „Nejlepší štafetová formace“ neboli *Best Relay Formation*.<sup>52</sup>

Obrázek č. 2:

Pozvánka na soutěž *National Cover Dance Workshop 2022*<sup>53</sup>



<sup>49</sup> *Indonesia Kpop Dance Community* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>50</sup> *Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>51</sup> *Divapion* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>52</sup> *Indonesia Kpop Dance Community* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>53</sup> *Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram.

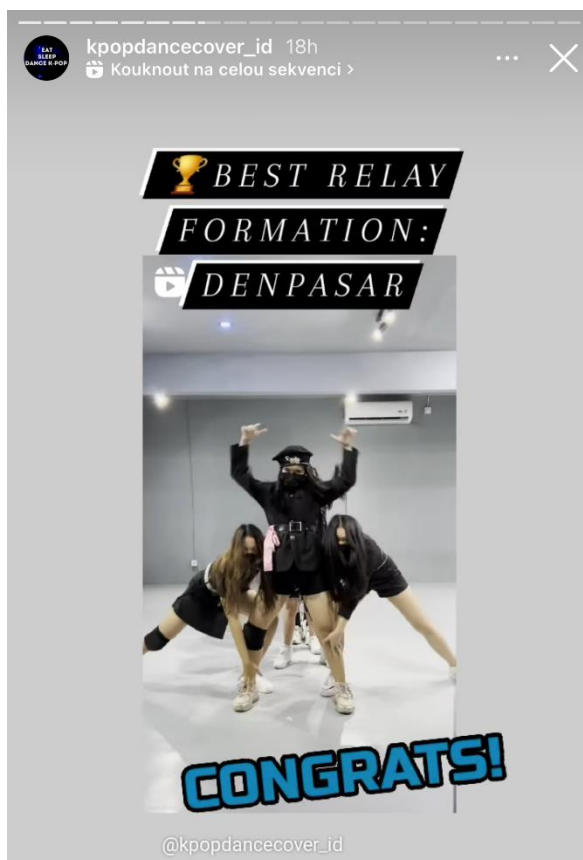


Obrázek č. 3:

Pozvánka na taneční workshop na Bali v rámci *NCDW 2022*<sup>54</sup>

Obrázek č. 4:

Výherci kategorie „Nejlepší štafetová formace“: Denpasar<sup>55</sup>



<sup>54</sup> Indonesia Kpop Dance Community [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>55</sup> Indonesia Kpop Dance Community [online]. Indonesia: Instagram.

### 2.3 K-pop dance cover na Bali

S ohledem na téma této diplomové práce se v rámci trendu K-pop dance coveru v Indonésii následující zbytek práce soustředí jen na jedno indonéské území, kterým je ostrov a zároveň jedna z 34 indonéských provincií – Bali. Fanouškovská praxe v podobě tanečního imitování K-pop choreografií je poněkud novým popkulturním trendem na tomto ostrově, což vyplývá z faktu, že o balijské taneční K-pop komunitě nebo její společenské aktivitě doposud nebyla napsána žádná odborná či výzkumná práce. Na druhou stranu se o situaci K-pop dance coverů na tomto území můžeme alespoň okrajově dočíst z několika novinových článků balijského tisku. Pro rámcový náčrt sociálního života na ostrově ovlivněném právě fenoménem K-pop dance coveru je v následující části práce uvedena rešerše tří novinových článků, které pojednávají o třech různých událostech konaných na Bali, jež byly spjaté s aktivitou K-pop dance cover.

První článek vypovídá o taneční soutěži moderního a K-pop tance z roku 2018, jež byla organizovaná obchodním domem Plaza Renon v Denpasaru ve spolupráci s místní taneční K-pop komunitou. Autorka článku popisuje, jak se celý obchodní dům prozvučel hlasitým fanděním K-pop milovníků, kterých se na tuto taneční soutěž shromáždilo obrovské množství. Publikum bylo rozmanité – muži a ženy, malé děti a důchodci. Jednu věc ovšem měli společnou, přišli si vychutnat taneční atmosféru jihokorejského popového světa a zároveň fandit svým blízkým či oblíbeným z řad soutěžních tanečníků. Také účastníci soutěže byli různorodí. Od dětí ze základních škol po studenty univerzit. Účastníci soutěže si na rozdíl od diváků přišli společně zatančit a zasoutěžit o nejlepší umístění v taneční soutěži *Elated Dance Competition 2018*. Z článku se dále dozvídáme, že pořádání soutěže *EDC 2018* bylo jedním z hlavních cílů obchodního centra v tom, stát se kreativní půdou místní mládeže. Vedoucí marketingového oddělení obchodního centra Shindy Merythy k této skutečnosti dodala: „Cílem obchodního domu Plaza Renon je stát se veřejným prostorem pro mládežnickou komunitu, která zde bude moci rozvíjet své talenty. Na každý měsíc máme naplánovaný kalendář akcí s tím, že vždy je alespoň jedna událost vyhrazena mládežnické kreativitě. A proč zrovna K-pop událost? No, protože je po ní v poslední době velká poptávka. Také se nám při předchozích hudebních akcích stalo, že lidé z řad obecního prosili o taneční exhibici. A tak jsme spojili dvě žádané věci, čímž vznikla tato taneční K-pop soutěž.“<sup>56</sup>

---

<sup>56</sup> Plaza Renon Wadahi Kreativitas Anak Muda melalui Lomba Modern dan K-Pop Dance. [online]. Denpasar: NusaBali.com, 2018.

Druhý článek odkazuje na taneční K-pop soutěž z roku 2019, která se uskutečnila v obchodním domě Trans Studio Mall v Denpasaru. Tato akce byla zorganizovaná marketingovým oddělením obchodního centra ve spolupráci s předními členy místních K-pop dance cover skupin. Ti se také zhostili funkcí tanečních porotců. Článek dále vypovídá o tom, že se jednalo o prestižní taneční soutěž milovníků trendu K-pop dance cover, kteří měli možnost vyjádřit svou kreativní stránku a prezentovat styl korejských girl bands a boy bands za pomoci atraktivních kostýmů, energetického tance a populární korejské hudby. Soutěže se zúčastnilo více jako 50 balijských tanečních skupin, což dohromady tvořilo opravdu ohromný počet tanečníků. Ovšem i přes tak velké číslo účastníků se podle článku dá zhodnotit, že se soutěže zúčastnili jen ti nejlepší z nejlepších v rámci místních K-pop dance cover skupin. Dorazilo také mnoho diváků, kteří událost se zapálením sledovali a své nadšení z tanečních čísel prokazovali hlasitým povzbuzováním soutěžících během jejich tance a potleskem po jeho dokončení.<sup>57</sup>

Obrázek č. 5:

Tančící skupina na K-pop dance cover soutěži, Trans Studio Mall 2019<sup>58</sup>



<sup>57</sup> Pecinta Korea Tuangkan Kreativitas di Transmedia Festival. [online]. Denpasar: NusaBali.com, 2019.

<sup>58</sup> Obrázek z novinového článku. Pecinta Korea Tuangkan Kreativitas di Transmedia Festival. [online]. Denpasar: NusaBali.com, 2019.

Třetí a také nejnovější článek pojednává o taneční soutěži z února roku 2022, která se konala v obchodním domě Lippo Mall v Kutě. Akce byla pořádána místní K-pop dance cover skupinou *Elites Boys* ve spolupráci s taneční společností *Dance Lab*. Ačkoliv se soutěž nesla převážně v duchu tance jihokorejské popkultury, ve skutečnosti měla více soutěžních disciplín. Od tance v podpatcích (*heels dance competition*) a moderní tanec po tanec K-pop dance cover složený ze tří kategorií: děti, sólové vystoupení a skupinový tanec. Z článku se dále dozvídáme, kdo to vlastně skupina *Elites Boys* je. Jedná se o mužský taneční tým se zálibou v K-pop dance cover tanci. Skupina ráda imituje jak boy bands, tak také girl bands. Takovéto K-pop dance cover skupiny se po taneční stránce zařazují do kategorie *Cross-Gender*. Skupina vznikla v květnu roku 2020 a funguje pod záštitou již zaběhlé a známé balijské taneční skupiny *Elites DC*. Co se týká samotné soutěže, manažer společnosti *Dance Lab* uvedl, že účelem takovýchto akcí je rozvíjet pohyb a tanec na Bali. Navíc dodal, že nadšení z K-pop tance je na Bali vysoké, a tak se takovéto tematické události těší obrovské místní popularitě. Ceny pro výherce této soutěže byly různé, avšak celková finanční odměna sahala až do výše deseti milionů IDR (téměř 16 tisíc CZK ke dni 28.03.2022).<sup>59</sup>

S ohledem na dnešní digitální dobu a společenský život na ostrově Bali ovlivněný právě fenoménem K-pop dance coveru je vhodné zmínit také jeden specifický profil na Instagramu. Tento profil nese název *Kpop dance cover bali (dancecover\_bali)*<sup>60</sup> a soustředí se na šíření veškerých informací a pozvánek spjatých s aktivitou K-pop dance cover tanečníků na Bali. Od soukromých tanečních hodin a speciálních K-pop dance cover workshopů po nábor nových členů do již existujících balijských K-pop dance cover skupin a velkolepých veřejných K-pop dance cover soutěží. Profil na této mediální platformě existuje od roku 2016 a s více jak 1000 příspěvky měl k březnu roku 2022 téměř tři tisíce sledujících. Profil bývá průběžně aktualizován o nejnovější K-pop dance cover události na Bali a také o videa a fotky místních K-pop dance cover skupin, které za pomoci tohoto profilu sdílí své taneční imitace K-pop choreografií s potenciálně širším okruhem indonéských K-pop fanoušků.

Ačkoliv se z různých balijských zpravodajských novin a profilů na sociálních sítích dá vyčíst poměrně dost, co se týká uskutečněných událostí nebo plánovaných akcí

---

<sup>59</sup> CHUSNI, Arini Valentya. Dance Lab Bersama Elites Boys Gelar Dance Competition Pertama di Bali. [online]. Denpasar: Tribun Bali, 2022.

<sup>60</sup> *Kpop dance cover bali* [online]. Indonesia: Instagram.



spojených s místní fanouškovskou praxí K-pop dance cover na ostrově Bali, stále zde chybí jakýsi podrobnější popis balijské K-pop dance cover komunity s ohledem na její sociokulturní dopad na místní společnost. Na tuto skutečnost a doposud vlastně neprobádanou vědní disciplínu se soustředí právě nadcházející praktická část práce. Ovšem ještě předtím, než se dostaneme k samotnému terénnímu výzkumu a jeho výsledkům, bude jako prvotní náčrt K-pop dance cover komunity na ostrově Bali sloužit následující transkripce videozáznamu soustředící se na jednu konkrétní balijskou K-pop dance cover skupinu.

### 2.3.1 Vzorový příklad K-pop dance coveru na Bali: Skupina *Elites DC*

Dle dostupných informací na internetu do balijského K-pop dance cover světa svou společenskou aktivitou významně přispívá místní taneční skupina *Elites Dance Cover (Elites DC)*, o které v této práci již bylo zmíněno pár slov (viz např. *Hallyu* v Indonésii – *National Cover Dance Workshop*). Tato skupina se zaměřuje právě na taneční imitování K-pop choreografií.<sup>61</sup> Situaci nejen kolem této skupiny, ale obecně i kolem celého fenoménu K-pop dance coverů na Bali hezky nastiňuje jeden konkrétní veřejný videozáznam z internetového serveru *YouTube*. Jedná se o 26 minut dlouhou videonahrávku s názvem „Koníčky & Aktivity, Ep. 148 – Elites K-pop Dance Cover“.<sup>62</sup>

Video bylo na server nahráno dne 18.12.2018 *YouTube* kanálem *Biznet Studio Bali*. Nahrávka pojednává o realitě tanečního imitování K-popu na Bali očima tří hlavních představitelů této taneční skupiny. Ti o zkoumané problematice podávají ve videu strukturovanou výpověď formou krátkých monologů. K březnu roku 2022 bylo video na serveru zhlédnuto více jak 500krát. V nahrávce se kromě tří hlavních respondentů (tanečníků) objevuje také pomyslná průvodkyně videem, tedy vypravěčka.

Svým obsahem přináší celý videorozhovor opravdu zásadní sondu do balijské K-pop dance cover komunity s ohledem na téma této diplomové práce. V následující části je uveden přepis celého videa v českém jazyce, přičemž transkripce v jeho originální verzi, tedy v indonéském jazyce spolu s anglickým i českým překladem, je k dispozici v příloze této práce.

---

<sup>61</sup> *Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>62</sup> *Hobbies & Activities Eps. 148 - Elites Kpop Dance Cover*. [online]. Bali, Biznet Studio Bali: YouTube, 2018.

## Označení osob v rozhovoru:

Vypravěčka (V)

Diva Pion (DP) – vedoucí a zakladatelka taneční skupiny *Elites Dance Cover*

Rexa Frandana (RF) – tanečník pracující na volné noze, člen skupiny *EDC* a vedoucí skupiny *Elites Boys*

Maria Brigita (MB) – studentka VŠ a členka skupiny *EDC*



Obrázek č. 6: Divapion

(Přes deset tisíc sledujících na Instagramu)<sup>63</sup>

Obrázek č. 7: Rexa

(Přes osm tisíc sledujících na Instagramu)<sup>64</sup>



Obrázek č. 8: Maria Brigita

(Přes 27 tisíc sledujících na Instagramu)<sup>65</sup>



<sup>63</sup> „Fotka z veřejného IG profilu.“ *Divapion* [online]. Indonesia: Instagram, 28. 3. 2022.

<sup>64</sup> „Fotka z veřejného IG profilu.“ *Rexa Frandana* [online]. Indonesia: Instagram, 28. 3. 2022.

<sup>65</sup> „Fotka z veřejného IG profilu.“ *Maria Brigitta Ekayanti* [online]. Indonesia: Instagram, 28. 3. 2022.

## **Transkripce videa v českém jazyce:**

**00:47**

**V:** Tato hudba může být vašim uším povědomá, protože již téměř každému, zejména mladé generaci, se tento specifický hudební žánr velmi zalíbil. K-pop je termín označující hudbu z Jižní Koreje, konkrétně se jedná o korejskou populární hudbu.

**01:29**

**DP:** Jmenuji se *Divapion*. Jsem vedoucí a zakladatelka taneční skupiny *Elites Dance Cover*. Už tomu bude šest let, co se tanečnímu napodobování K-popu věnuji. Zálibu v K-popu mám již od pradávna. Myslím, že to začalo v *SMP* (v Česku obdoba druhého stupně základní školy). Nepamatuji si, jaký to byl přesně rok... už je to dlouho. Zpočátku se mi líbily zejména jihokorejské boy bands, protože jejich členové byli pohlední. Po chvíli jsem ale zjistila, že i samotná hudba K-popu stojí za to. Hudební žánr mi přišel skvělý, tanec taky cool, tak jsem se rozhodla aktivně prozkoumat svět K-pop dance coveru. A zhruba takhle to všechno začalo.

**02:34**

**DP:** Působení K-popových skupin spočívá především v tom, že dokáží zpívat a tančit zároveň. Pro hudební skupiny ze Západu – nebo z kterékoliv jiné země – je poměrně neobvyklé, aby v rámci svých hudebních vystoupení také tancovali. Díky této dovednosti se podle mě stal K-pop výjimečným hudebním žánrem. Co se týká tance, neopakují se zde jen dva tři základní pohyby, ale je zde pevný taneční základ, na který se nabalují další složitější kroky. To je to, co mě a můj tým přimělo k zájmu o tvorbu K-pop dance coverů.

**03:17**

**DP:** Zpočátku jsem si myslela, že se této aktivitě nebudu věnovat dlouho. Teď už tomu ovšem bude šest let, co jsem založila svou vlastní K-pop dance cover skupinu. S *Elites DC* jsme již měli možnost pořádát velkou akci v rámci pátého výročí naší skupiny, což bychom na počátku naší společné K-pop dance cover kariéry ani netušili, že někdy v budoucnu bude možné. Nejdříve jsme dělali taneční imitace jen tak pro zábavu. Měli jsme rádi tanec i hudební žánr K-popu. Pak jsme ale začali brát K-pop dance coverly vážně (soutěžně/profesně), což, díky bohu, trvá až dodnes.

**03:58**

**DP:** Nejdříve jsme začaly jako skupina dvou dívek. Pak se ale náš taneční kolektiv rychle rozrostl na čtyři osoby a z těchto čtyř lidí je nyní skupina mnoha členů.

**04:18**

**DP:** Pokud jde o samotné tréninky, obvykle jim jako tým věnujeme v rámci jedné lekce dvě až tři hodiny. Na tréninku se ale hned nevrháme na konkrétní dance cover. Nejprve se protahujeme, pak se učíme základní kroky vybraného tance, abychom posílili naše taneční základy, až pak přecházíme k samotné K-pop choreografii. V rámci tréninků se tedy setkáváme na dvě až tři hodiny několikrát týdně. Obvykle vždy ve stejný čas, protože rozvrh máme každý nabitý, také abychom to měli snazší na zapamatování a naplánování.

**05:07**

**DP:** Čas potřebný na zapamatování K-pop tance se liší v závislosti na míře obtížnosti dané choreografie. Například choreografie skupiny *BTS* jsou opravdu obtížné, obzvláště u písničky *Fake Love*, která obsahuje spoustu energetických prvků. U této choreografie s týmem strávíme až pět tréninkových dní do úplné dokonalosti. V praxi se tedy pětkrát sejdeme, trénujeme, ladíme detaily a je to hotovo. Pokud je však choreografie jednodušší, například od skupiny *Twice* nebo jiných K-pop skupin a idolů, lze provést trénink pouze třikrát nebo čtyřikrát, dokud není tanec přesně takový, jako je ve své originální verzi.

**05:57**

**DP:** Na Bali bývám často oslovena, abych zasedala jako porotkyně na veřejných K-pop dance cover soutěžích. Tento druh tance, tedy K-pop dance cover, má totiž svá vlastní pravidla a je na něm co hodnotit. Nejdůležitější je se podobat originálním K-pop idolům. To říkám z vlastní zkušenosti, kterou jsem získala sledováním externích K-pop dance coverů na *YouTube*. S mými tanečními K-pop přáteli z *Jakarty*, *Bandungu* a jiných míst tento názor sdílíme. Pravidla zde tedy jsou, ale neexistují žádné konkrétní K-pop dance cover zákony. Všechno to funguje na základě společné nepsané dohody. Například je zde již zmíněné pravidlo podobnosti tanečnicka vůči K-pop idolům, a to jak v rámci choreografie, tak i kostýmu a make-upu. Vše se odvíjí od konkrétní vybrané K-pop skladby. A tak se tanečník musí snažit v každém nejmenším detailu co nejlépe imitovat originál. Ve výsledku by to mělo být identické. Co se týká K-pop choreografií

na soutěžích, mohou být rozdílné v závislosti na výběru skladby tanečníků, pokud soutěž jasně neuvádí jednu určitou K-pop skupinu/idola či skladbu. Takže se může stát, že každá skupina tančí jinou choreografii, nedají se tedy mezi sebou srovnávat. Nejdůležitějším aspektem na takovýchto soutěžích pak bývá sešranost a harmonie taneční skupiny.

#### **07:16**

**DP:** Taneční skupina *Elites Dance Cover* aktuálně (k roku 2018) zahrnuje již dvě taneční podskupiny. Skupina *Elites DC* se skládá z devíti, vlastně desíti členů. Podskupiny, které se jmenují *Flash* a *Dlight*, mají dohromady okolo 20 až 25 členů. V rámci naší *Elites* komunity tedy existují tři taneční celky. Co se týká dosažených úspěchů naší skupiny, tak *Elites Dance Cover* již šestým rokem v řadě vyhrává nejprestižnější K-pop dance cover soutěže na Bali, což je poměrně velký úspěch. Nyní se ale spíše soustředíme na propagaci naší skupiny vně Bali a hledáme soutěže mimo náš ostrov. V rámci externích úspěchů jsme již vyhráli první místo na Lomboku. Náš aktuální cíl je dostat se dál než na Lombok a Nusa Tenggara. Toužíme soutěžit na veřejných K-pop dance cover soutěžích v Bandugu, Jakartě či v zahraničí.

#### **08:42**

**DP:** Co se týká minulých let, musím uznat, že se Bali přidalo k fenoménu K-pop dance coverů poměrně pozdě. První malá vlna zde už byla. Pak to ale utichlo a v rámci posledních dvou let se to sem zase začíná vracet. Nyní je na Bali spousta K-pop dance cover „bažantů“, kteří se hlásí do tanečních soutěží. Kdysi tu bývalo pouze šest až sedm dance cover skupin. Postupem času ovšem došlo k popularizaci K-popu na Bali a nyní již toto město kráčí ve šlápějích úspěšnějších indonéských míst známých aktivitou svých tanečních K-pop skupin.

Trend K-pop dance cover se například v Jakartě těší větší popularitě než u nás, jelikož je to středobod moderního tance a samotných dance coverů v Indonésii. V rámci celkové taneční K-pop sféry v Indonésii se dá ale již konstatovat, že se Bali začíná situačně podobat Jakartě. Navíc jsem na Bali před pár lety uspořádala první veřejnou K-pop dance cover soutěž, která se již řídila korektními pravidly takovýchto tematických soutěží. Od té doby se toho na Bali událo hodně. Fenomén K-pop dance coverů se zde hojně rozvíjí, od starých tanečních mazáků až po dance cover nováčky. Doufám, že se taneční K-pop komunita na Bali bude i nadále rozvíjet a s ní i celý fenomén K-pop dance coverů.

### 10:13

**DP:** Z hlediska výběru skladeb pro naše K-pop dance covery se jedná o velmi náhodný proces. Nejradši ale šaháme po písních našich oblíbených chlapeckých či dívčích K-pop skupin. Přestože většinu členů *Elites* komunity tvoří dívky, mnohdy imitujeme i boy bandy. Osobně mám ráda několik K-pop skupin. Nemohu vybrat jen jednoho či dva favority. Avšak cover, na kterém s týmem aktuálně pracujeme, je sólový projekt *Jennie* z dívčí K-pop skupiny *Blackpink*. Skladba se tematicky jmenuje *SOLO*. Když se mě ale zeptáte, koho nejradši tanečně imituji, řekla bych chlapeckou skupinu *BTS*. Od jejich komplexní choreografie s již vyšší úrovní složitosti, po jednoduché základní kroky začleněné do taneční kompozice. To je to, co je tak výjimečné na choreografiích *BTS*. Při jejich dance coveru se nejen učíte nové taneční kroky, ale také procvičujete základní pohyby klasického a moderního tance.

### 11:09

**V:** Bavíme se tedy o aktivitě spjaté s muzikou Jižní Koreje. Jedná se o taneční napodobování chlapeckých a dívčích K-pop skupin známé jako K-pop dance cover. Vychází to z lásky fanoušků po celém světě vůči svým K-pop idolům. Horečka dance coverů zasáhla také Indonésii, přičemž Indonésie byla dokonce označena jako země s nejlepší schopností imitovat K-pop tance.

### 12:08

**V:** A nejen po taneční stránce napodobují fanoušci K-pop skupiny, ale v rámci dance coverů musí také optimalizovat svůj vzhled do podoby vybraných K-pop idolů pomocí kostýmů, make-upu a různých módních stylů. Díky této aktivitě tak vznikla komunita na Bali složená z lidí se stejnou vášní pro K-pop dance cover.

### 12:40

**RF:** Dobrý den, jmenuji se *Rexa* a jsem tanečníkem na volné noze. Podle mého názoru je popularita K-popu způsobena především tím, že dnešní mladá generace vyhledává pohledné celebrity a K-pop je jimi tvořen. Upřímně řečeno – fanyanky z celého světa milují *Oppa* (pohledné mužské K-pop idoly). Takže fyzický vzhled K-pop umělců v popularitě K-popu hraje velkou roli. Pak je to hudební žánr, který je skvělý. Také tanec, který je energetický. A posledním důvodem je prostě fakt, že je K-pop dance cover

aktuálně velmi populární trend, takže se k němu a obecně ke K-popu přidává čím dál víc lidí.

### **13:24**

**RF:** Před K-pop tancem jsem se soustředil na moderní tanec. Tanečních soutěží jsem se ale začal účastnit až po připojení k balijské K-pop dance cover komunitě. Základní taneční kroky jsem tedy v té době již znal, a to díky modernímu tanci, ale zkušenosti ze soutěží mi chyběly. I přes nynější zálibu v tanečním napodobování K-popu se ovšem modernímu tanci stále věnuji.

### **13:58**

**RF:** Jako tanečník považuji styl K-pop dance cover tance spíše za imitování bez originality, protože jeho choreografie by měla co nejlépe připomínat původní verzi chlapecké či dívčí K-pop skupiny. Moderní tanec je na druhou stranu plný originality, stylem blíže k hip-hopu – a používá různou hudbu ze Západu.

### **14:34**

**RF:** Abych byl upřímný, tak na začátku, zhruba před třemi až čtyřmi lety, jsem míval docela problémy se zapamatováním si K-pop dance cover choreografií. Ovšem nyní, po tom, co se tomu věnuji již nějaký ten pátek, se K-pop choreografie učím poměrně rychle a bez potíží.

### **14:55**

**RF:** Ve světě K-pop dance coverů musíme u kostýmů a make-upu dodržovat styl K-pop idolů, které se snažíme napodobit. Například pokud dnes vystupujeme na skladbu skupiny *Blackpink*, tak osoba A z našeho týmu bude reprezentovat jednu specifickou členku této skupiny, a to jak od pozice v choreografii, tak po kostým a make-up. I v průběhu celé soutěže bychom měli povahově předstírat, že jsme tímto specifickým K-pop idolem, protože ho máme co nejlépe napodobovat po všech stránkách.

### **15:30**

**RF:** Doposud jsme si kostýmy často vyráběli sami. Obvykle provádíme průzkum výběru oblečení sledováním K-pop videoklipů, abychom zjistili, které prvky na kostýmech vynikají nejvíce. Soustředíme se na detaily, jako kolik vrstev oblečení na sobě idol má, z jaké látky je kostým vyroben, jakou bižuterií je doplněn atd. V ideálním případě

najdeme krejčího a ten nám kostým podle předlohy ušije. Pokud to ovšem není možné, kostým si šijeme sami. Najdeme-li však vhodnou obdobu kostýmu jako již hotové kusy oblečení v obchodu, koupíme a použijeme je.

#### **16:15**

**RF:** Co se týká tréninků K-pop dance coverů, tak mám s tanečními nováčky zajímavou zkušenost. Občas se na hodině jako lektor potýkám s problémem náročnosti K-pop choreografií pro dance cover nováčky. Někteří fanoušci K-popu totiž mívají mylná očekávání, že si hned z fleku zvládnou zapamatovat a zatančit K-pop choreografii. Na tanečních hodinách ale rychle přijdou na to, že potřebují několik tréninků a dobré vedení pro zvládnutí alespoň základních kroků tance.

#### **17:04**

**RF:** Z tanečních K-pop dance cover soutěží mám také zajímavou vzpomínku. Během jedné soutěže udělala členka naší *EDC* skupiny chybu. Došlo k ní na pódiu, kdy tanečnice A udělala špatný krok a celý tým to rozhodilo. Všichni jsme hned zpozornili a snažili se ji upozornit na chybný pohyb, aby se mohla co nejdříve správně zařadit zpět do choreografie. I takové situace se bohužel stávají a je z toho další naučná zkušenost.

#### **17:21**

**RF:** Osobně si myslím, že pro aktivitu tanečního napodobování K-popu neexistuje žádná věková hranice. Možnost přidat se k tomuto fenoménu by měl mít každý. V rámci utváření K-pop dance cover skupiny ovšem hleďte na počet svých členů a k tomu vybírejte příhodnou K-pop skupinu. Pokud jste tři, nesoustřeďte se na K-pop skupiny, které mají více či méně členů. Na tanečních soutěžích to pak bude vaší nevýhodou. Vybírejte tedy početně adekvátní K-pop skupinu, sladte kostýmy, vypilujte choreografii a běžte se ukázat světu.

#### **18:15**

**RF:** Mou aktuální nejoblíbenější K-pop skladbou je píseň *DDU-DU DDU-DU* od skupiny *Blackpink*. Má také choreografii, kterou si aktuálně pamatuji nejlépe, jelikož ji mám stále čerstvě v paměti. Včera jsem na tuto skladbu natáčel K-pop dance cover video a také její choreografii učím nováčky na tanečních hodinách. Takže mi dost leží v hlavě.



**18:46**

**V:** A nejen fanoušci K-popu, ale i taneční školy a vzdělávací instituce nyní otevírají taneční K-pop kurzy na Bali, což jenom potvrzuje, že místní horečka K-pop dance coverů rapidně narůstá jak mezi školáky, tak i zaměstnanci kanceláří.

**19:54**

**V:** V Indonésii existuje spousta talentovaných K-pop dance cover skupin. Tato taneční komunita vznikla z několika důvodů. Někteří její členové chtěli jen vyplnit své volno nějakým volnočasovým koníčkem, jiní zase byli inspirováni mezinárodní taneční komunitou, která se věnuje fenoménu K-pop dance coverů soutěžně, a vytvářejí tato tematická vystoupení.

**20:19**

**MB:** Jmenuji se *Maria Brigitta Ekayanti*, ale lidé mi říkají Brigitta. Je mi 20 let, pocházím z Jakarty a nyní studuji zubní lékařství na balijské univerzitě Universitas Udayana. O K-pop jsem se začala zajímat na střední škole. Psal se tehdy rok 2013 a já se poprvé připojila k jedné dance cover skupině v Jakartě. Poté jsem si od tanečního imitování K-popu dala malou přestávku – a nakonec se k němu v roce 2016 opět vrátila.

**20:59**

**MB:** Nejdříve se mi K-pop líbil pro svůj jedinečný styl tance. Poté jsem ale zjistila, že i jeho představitelé jsou krásní a talentovaní.

**21:13**

**MB:** Nejvíce mě na koníčku K-pop dance cover baví, když můžu tanečně imitovat mého oblíbeného K-pop idola. Počínaje zpěvem a gesty, až po tanec.

**21:35**

**MB:** Aktuálně mám nejradši píseň *DDU-DU DDU-DU* od dívčí skupiny *Blackpink*. Tuto skupinu mám obecně ráda pro jejich chytlavé písně a zajímavé choreografie plné neotřelých a energetických pohybů.

**21:52**

**MB:** Co se týká přípravy týmu na soutěž, tak se vše odvíjí od data události. Jakmile tento údaj víme, zjišťujeme, kdo se v rámci členů *Elites Dance Cover* skupiny může akce

zúčastnit. Například když může jen pět z nás, vybíráme píseň takové K-pop skupiny, která má právě pět členů, aby se naprosto shodoval počet tanečníků v obou skupinách a my tak imitovali originál v jeho přesné podobě.

#### **22:19**

**MB:** Pokud jde o tréninky, snažíme se cvičit co nejvíce to jde v závislosti na našem volném čase. Proto se jeden druhému také často přizpůsobujeme. Společně cvičíme co nejčastěji, aby výsledná choreografie vypadala celistvě a bezchybně.

#### **22:36**

**MB:** Hromadné tréninky *EDC* skupiny jsou docela těžké po organizační stránce, protože každý její člen je jinak zaneprázdněn. Někteří z nás ještě studují, jiní už pracují a pár z nás dokonce vyučuje taneční lekce. Takže pokud se chceme zúčastnit nějaké K-pop dance cover soutěže, ale časově nám to moc nevyhovuje, tak jen doufáme v nemožné a s maximálním nasazením trénujeme v každé možné společné volné chvíli.

#### **23:00**

**MB:** S naší *Elites Dance Cover* skupinou jsme již reprezentovali Bali na K-pop dance cover soutěži na Lomboku. Jednalo se o soutěž skupin a vyhráli jsme první místo.

#### **23:18**

**MB:** V roce 2016, kdy jsem ještě bydlela a studovala v Jakartě, jsem často soutěžila za místní taneční K-pop tým. Dokonce jsem se v tom stejném roce zúčastnila Světového K-pop Festivalu.

#### **23:36**

**MB:** Co se týká situace K-pop dance coverů v Jakartě a porovnání se situací na ostrově Bali, tak se tomuto kulturnímu fenoménu určitě Jakarta věnuje déle. Bali ovšem nezůstává pozadu a Jakartu rychle v této taneční disciplíně dohání. Balijské K-pop dance cover skupiny se čím dál víc zlepšují, dostávají se na úroveň týmů z Jakarty, a tak jsou připraveny soutěžit na vyšší (mezinárodní) úrovni.

#### **24:06**

**MB:** Na Bali existuje spousta K-pop dance cover skupin. Některé se tomu věnují již dlouho a členům takových skupin se říká *Sunbae*. Pak zde ale máme nováčky

na balijské taneční K-pop scéně, jejichž členům se říká *Rookie*. Mnoho nováčků ještě studuje na základní nebo střední škole, takže jsou opravdu mladí, ale i přesto se je snažíme v jejich K-pop dance cover aktivitě co nejvíce podporovat.

**24:35**

**MB:** V rámci K-pop dance cover soutěží mám nejlepší pocit z toho, když ze sebe na pódiu vydáme úplně všechno a publikum nás odmění jásavým potleskem. Láká mě představa, že když předvedeme opravdu dokonalou imitaci originálního tance, tak divák alespoň na malou chvíli uvěří tomu, že jsme původní K-pop idolové.

**25:08**

**MB:** Pokud jde o tipy v rámci K-pop dance coverů, radím všem ctižádostivým tanečnickům, aby důkladně zkoumali videa korejských idolů, pak si na YouTube našli jejich taneční zkoušky, tam pozorovali každý detail jejich tanečních pohybů a následně podle tanečních instrukcí doma co nejvíce cvičili.

**25:28**

**V:** Stručně řečeno – balijská K-pop dance cover komunita se skládá z členů mnoha věkových kategorií, kteří se různí v životním pozadí a profesním či studijním zaměření. To je ovšem zajímavé zjištění s přihlédnutím na skutečnost, že lidé mimo tuto komunitu obvykle předpokládají, že se K-pop dance cover skupiny skládají spíše z teenagerů, kteří ve volném čase nemají co dělat, ale ve skutečnosti je to tomu úplně jinak.

## Praktická část:

### 3. Zkoumaný soubor a výzkumné metody

S ohledem na potřeby této diplomové práce a v souladu s protiepidemickými opatřeními, která byla v platnosti na ostrově Bali v průběhu mého terénního výzkumu v létě roku 2021 a která značně omezovala společenskou aktivitu místního obyvatelstva, byla pro primární získávání dat zvolena metoda elektronického strukturovaného dotazníku v podobě *Google Forms*. Ten se skládal jak z otevřených, tak uzavřených otázek. Respondenti byli kontaktováni osobně či skrz sociální média. Dotazník měl tři varianty a každá z jeho verzí byla směřována na jednu specifickou skupinu. A jelikož hlavní zkoumaný soubor představovala balijská K-pop dance cover komunita, první dotazník byl určen pro všechny její členy, druhý pro hlavní představitele této komunity a třetímu dotazníku byli podrobeni náhodně oslovení obyvatelé ostrova Bali.

K lepšímu zachycení celé zkoumané problematiky bylo v rámci výzkumu využito rovněž dvou dřívějších zúčastněných pozorování ze společenských akcí balijské K-pop dance cover komunity. Tato pozorování byla provedena postupně, nejdříve v roce 2018 v rámci uzavřené taneční K-pop hodiny, poté v roce 2020 na veřejné K-pop dance cover soutěži. Zúčastněná pozorování byla využita právě z těchto dvou let, jelikož se v tomto období ještě mohly pořádat veřejné společenské akce na Bali a já se tam také osobně nacházela.

Původně bylo v plánu provést v létě roku 2021, kdy jsem na Bali byla po dobu dvou měsíců s vizí realizace terénního výzkumu, také polostrukturovaný osobní rozhovor, a to jednak s členy komunity, poté také s návštěvníky K-pop dance cover soutěží. Uskutečnit se mělo také zúčastněné a nezúčastněné pozorování v rámci soukromých i veřejných K-pop akcí. Nic z toho však nakonec nebylo možné zrealizovat z důvodu již zmíněných koronavirových opatření na ostrově Bali. A tak jsem využila již dřívějších zúčastněných pozorování a otázky z naplánovaných polostrukturovaných rozhovorů jsem doplnila do elektronických dotazníků. Výzkumná metoda v podobě elektronického dotazníku se nakonec ukázala i jako vhodnější varianta metody dotazování, a to jak z časových možností tanečníků, tak i z důvodu zachování větší otevřenosti a psychické pohody respondentů, což anonymita elektronického formuláře nabízela.

### 3.1 Dotazníkové šetření

Otázky v dotaznících byly s respondenty sdíleny pomocí nástroje *Google Forms*. Respondenti měli dotazníky přístupné čtyři měsíce a vyplňovali je postupně, počínaje začátkem srpna roku 2021 do konce listopadu roku 2021. Každý z dotazníků začínal krátkým úvodem, ve kterém jsem se respondentům představila, vysvětlila podstatu konkrétního dotazníku a přiblížila jeho strukturu. Počátečních sedm demografických otázek bylo v každém dotazníku stejných. A jelikož byly zhotoveny tři různé dotazníky pro tři rozdílné skupiny, respondenti byli také odlišně osloveni. Předloha dotazníků je k dispozici v příloze této práce, a to jak v českém, tak indonéském jazyce v textovém procesoru *Microsoft Word*. Taktéž se zde nachází všechny odpovědi respondentů, které byly ve své původní verzi, tedy v indonéském jazyce, zpracovány do tabulkového procesoru *Microsoft Excel*.

#### 3.1.1 Výběr respondentů

Jak už bylo řečeno, první dva dotazníky byly vytvořeny pro členy balijské K-pop dance cover komunity. První byl obecný a byl určen pro všechny její členy, druhý byl již specifický, určený pro její hlavní představitele. Jelikož akce pořádané touto komunitou osobně navštěvuji, velké množství z řad jejích tanečníků alespoň od vidění znám a pár z nich je dokonce mými dobrými přáteli. Oslovení potenciálních respondentů z řad členů komunity tudíž bylo poměrně snadné. Obecně byla komunita výzkumu otevřená, ale ne každý se chtěl aktivně podílet na jeho zhotovení.

Pro první dotazník jsem nejdříve oslovila své blízké kamarády z taneční K-pop komunity, které jsem požádala o vyplnění dotazníku a také o jeho případné sdílení mezi ostatní členy. Poté jsem skrze sociální síť oslovila další tanečnický, o kterých jsem věděla, že do taneční komunity patří, ale na hlubší přátelské úrovni jsem je neznala. Mezi oslovené patřili lidé odlišného pohlaví, věku, místa narození a různé úrovně pokročilosti K-pop dance cover dovednosti. Celkově se tak jednalo o několik desítek oslovených lidí, z nichž 18 bylo ochotných daný dotazník vyplnit.

Výběr respondentů pro druhý dotazník byl o něco specifičtější. Osobně jsem oslovila takové lidi z komunity, u kterých jsem si byla jista, že patří mezi její hlavní představitele ve smyslu vedoucí nebo tanečnické nějaké z místní K-pop dance cover skupiny, trenér tanečních K-pop hodin nebo organizátor balijských tanečních K-pop

soutěží. Navzdory tomu, že byl výběr respondentů v tomto případě poněkud ohraničen, i tak mezi nimi byli lidé různého pohlaví, věku i místa narození. Z takovýchto desíti oslovených lidí se pak šest hlavních členů zapojilo do výzkumu a odpovědělo na otázky v daném dotazníku.

Třetí a také poslední dotazník byl směřován pro náhodně vybrané obyvatele ostrova Bali. Svou formou měl dotazník co nejlépe nahradit původně plánovaný polostrukturovaný rozhovor, který byl zamýšlen pro návštěvníky balijských veřejných K-pop dance cover akcí i náhodné kolemjdoucí. V tomto případě byl výběr respondentů velmi prostý. Jedinou podmínkou byla skutečnost, že dotazovaný musel být indonéským občanem žijícím na ostrově Bali. Osobně jsem oslovila všechny své známé z Bali, mezi kterými byli lidé různého pohlaví, věku, vzdělání, místa narození, zaměstnání a volnočasových zájmů. Tyto známé jsem také poprosila o sdílení dotazníku mezi další členy své rodiny a kamarády. Podobně jsem oslovila i studenty a profesory balijské univerzity Universitas Udayana, na které jsem měla možnost dříve studovat a kde doposud udržuji přátelské vztahy s místními profesory a studenty. Poslední oslovenou skupinou se u tohoto dotazníku stala komunita fanoušků korejské popkultury z Bali, které jsem si všimla díky sociálním sítím a kde jsem ji také oslovila. V rámci třetího dotazníku tak bylo osloveno přibližně 100 dotazovaných, přičemž dotazník vyplnilo 45 z nich.

### **3.1.2 Dotazník I.**

První dotazník, který byl určen pro všechny členy K-pop dance cover komunity, se skládal celkem z 23 otevřených a uzavřených otázek. U uzavřených otázek si respondenti vybírali jednu či více z nabízených možností. Vždy ale mohli odpovědět i vlastními slovy, a to v případě, že jim žádná z nabízených odpovědí nevyhovovala. U otevřených otázek utvářel respondent odpověď sám. Prvních sedm otázek bylo demografického charakteru a sloužilo ke zjištění profilu daných respondentů. Zbylé otázky se pak zabývaly zkoumanou tematikou, tedy počátkem a důvodem zájmu tanečníků o korejskou popkulturu, jejich motivací pro začlenění se do balijské K-pop dance cover komunity, způsobem či pravidelností účastnění se členů na společenských aktivitách komunity a názorem tanečníků na možný sociokulturní přínos trendu K-pop dance cover pro místní obyvatelstvo. Obecně měl tento dotazník zmapovat a charakterizovat balijskou K-pop dance cover komunitu ve všech jejích sociokulturních sférách očima vlastních členů.

### **Otázky zahrnuté v Dotazníku I.:**

Prvních sedm otázek dotazníku I., jež bylo demografického rázu, sloužilo ke zjištění obecného profilu lidí, jenž patří do balijské taneční K-pop komunity a jenž se obvykle účastní jejich společenských událostí.

- Jaké je Vaše pohlaví?
- Kolik Vám je let?
- Z jakého ostrova pocházíte?
- Jak dlouho žijete na Bali?
- Jaké je Vaše nejvyšší dosažené vzdělání?
- Jaké je Vaše zaměstnání (před COVID-19)?
- Jaké je Vaše zaměstnání (během COVID-19)?

Následujících 16 otázek se již týkalo zkoumaného tématu s ohledem na dotazovanou skupinu respondentů.

První čtyři otázky tohoto bloku zjišťovaly počátek a důvod zájmu tanečníků o korejskou popkulturu. Zajímalo mě také, jak velkou roli hraje K-pop v životě indonéského jedince patřícího do místní K-pop dance cover komunity.

1. Jak jste se ke korejské popkultuře (K-popu) dostal?
2. Jak dlouho už K-pop znáte?
3. Co Vás na K-popu nejvíce fascinuje?
4. Co pro Vás K-pop znamená?

Další tři otázky již zjišťovaly propojení tanečníků s balijskou K-pop dance cover komunitou. Hlavním cílem těchto otázek bylo zjistit, jak se vlastně takový obyčejný indonéský občan dozví o této komunitě a jak se může stát jejím členem. Tyto otázky měly také za úkol zmapovat aktivitu členů v rámci společenských akcí komunity.

5. Jak jste se dostal k místní taneční K-pop komunitě a kdy jste se stal jejím členem?
6. Jakých K-pop aktivit komunity se obvykle účastníte?
7. Účastníte se jich aktivně nebo pasivně? Kolikrát týdně (před COVID-19)?

Následující dvě otázky byly mířeny na aktivní členy komunity. Jejich účelem bylo zjistit, zdali prostřednictvím tohoto introdukovaného kulturního fenoménu vzniká pro místní obyvatelstvo i možnost výdělku a po jak dlouhé době k tomu tak může dojít, popřípadě zdali je to pouze praktikováno ve formě placeného volnočasového koníčku.

8. Věnujete-li se K-pop dance coveru aktivně, jak dlouho tomu tak už bude?
9. Získáváte z něj nějaký finanční obnos, nebo do něj musíte naopak peníze investovat?

Na další dvě otázky jsem se ptala proto, že jsem chtěla zjistit, jací originální K-pop umělci mají největší vliv a zásluhu na trendu K-pop dance coverů na Bali, což také vedlo k otázce, jaké místní taneční K-pop dance cover skupiny díky těmto idolům na Bali vznikly.

10. Jaké jsou Vaše vzory korejského popu?
11. Jaké znáte místní K-pop dance cover skupiny nebo jednotlivce?

Další dvě otázky sloužily k tomu, abych zjistila, jak vnímají samotní členové komunity balijskou K-pop dance cover komunitu a jaký mají názor na obecné imitování korejské popkultury mimo zemi jejího vzniku.

12. Co pro Vás balijská taneční K-pop dance cover komunita znamená?
13. Co si myslíte o imitování korejské popkultury mimo Jižní Koreu, např. na Bali?

Následující dvě otázky byly položeny z toho důvodu, že mě zajímalo, jak samotní tanečníci komunity percipují problematiku existence K-popu na Bali.

14. Myslíte si, že K-pop ovlivňuje místní kulturně-společenský život na Bali?
15. Pokud ano, jak (jakým způsobem, jak se to projevuje)?



Poslední otázka Dotazníku I. měla za úkol zjistit, jak velkou vášeň mají členové komunity pro korejskou popkulturu a jak moc je tato vášeň inspiruje pro aktivní šíření K-popu mezi další obyvatelé ostrova Bali.

16. Jste jedním z těch, kteří se o šíření K-popu do balijské společnosti aktivně zasazují?

### **3.1.3 Dotazník II.**

Druhý dotazník byl strukturován pro hlavní představitele balijské taneční K-pop komunity. Skládal se celkem z 26 otázek, opět otevřených i uzavřených, které fungovaly na stejném principu jako v předchozím dotazníku. Otázky druhého dotazníku byly již mnohem podrobnější a zaměřené na konkrétní postavení daných respondentů v komunitě i uvnitř kosmopolitní balijské společnosti. Hledaly význam fenoménu K-pop dance coveru pro osobní a profesní život tanečníků. Měly za úkol zmapovat společenskou aktivitu komunity, a to od jejich nabídky po proces organizace a samotné realizace takovýchto událostí. V neposlední řadě tento dotazník zjišťoval názor předních tanečníků komunity na možný sociokulturní přesah balijské K-pop dance cover komunity nad rámec svých členů. Obecně bylo cílem druhého dotazníku zmapovat a charakterizovat balijskou K-pop dance cover komunitu a její sociokulturní dopad na místní společnost očima jejích hlavních představitelů.

#### **Otázky zahrnuté v Dotazníku II.:**

Prvních sedm otázek dotazníku II. opět zjišťovalo demografické údaje a sloužilo k identifikaci hlavních představitelů balijské taneční K-pop komunity, díky kterým z velké části samotná komunita vznikla a funguje a díky kterým se nespočet K-pop dance cover akcí na Bali vůbec koná.

- Jaké je Vaše pohlaví?
- Kolik Vám je let?
- Z jakého ostrova pocházíte?
- Jak dlouho žijete na Bali?
- Jaké je Vaše nejvyšší dosažené vzdělání?
- Jaké je Vaše zaměstnání (před COVID-19)?

- Jaké je Vaše zaměstnání (během COVID-19)?

Následujících 19 otázek se již týkalo výzkumného tématu s ohledem na dotazovanou skupinu respondentů.

První dvě otázky zjišťovaly roli a dobu působnosti předních tanečníků v balijské K-pop dance cover komunitě.

1. Jaké je Vaše postavení v balijské taneční K-pop komunitě?
2. Jak dlouho jste již součástí této komunity?

Další rozmanitý blok otázek se týkal společenských akcí komunity, které se na Bali konají právě díky dotazovaným předním K-pop dance cover tanečníkům tohoto ostrova. Obecně měl tento blok otázek zmapovat všechny organizační, realizační, ekonomické a sociokulturní složky spjaté se společenskou aktivitou komunity. Jejich hlavním cílem bylo zjistit, zdali balijská taneční K-pop komunita organizuje akce pouze v rámci svých členů, anebo se naopak soustředí i na pořádání událostí přístupných veřejnosti a zasahujících do místního kulturně-společenského života.

3. Jaké K-pop aktivity/akce/workshopy komunita nabízí?
4. Jak informujete veřejnost o pořádání veřejných/soukromých K-pop akcí?
5. Jak probíhá plánování K-pop akcí?
6. Jsou veřejné K-pop akce financovány samotnými členy komunity, nebo máte sponzory?
7. Máte-li sponzory, kde/jak je sháníte?
8. Jaká bývá účast veřejnosti na K-pop akcích?
9. Jaká bývá účast tanečníků/soutěžících na K-pop akcích?
10. Jaké bývají ceny za umístění se na tanečních K-pop soutěžích?

Následující dvě otázky byly respondentům položeny z toho důvodu, že jsem chtěla zjistit, jak velkou roli hraje K-pop v životě indonéskeho jedince patřícího mezi přední osobnosti balijské taneční K-pop komunity a zdali trend K-pop dance cover funguje na Bali pouze

jako volnočasový koníček, anebo zdali z toho může vzniknout i poměrně slušně placená obživa s ohledem na místní finanční podmínky.

11. Získáváte z taneční K-pop aktivity nějaký finanční obnos (pravidelný), nebo do ní naopak musíte peníze investovat?
12. Co pro Vás K-pop znamená?

Další tři otázky měly za úkol zjistit, jak vidí popularitu K-popu na ostrově Bali osobnosti, které se převážně pohybují mezi lidmi, kteří korejskou popkulturu znají a mají v oblibě.

13. Je podle Vás K-pop na Bali populární?
14. V jakých kruzích společnosti se těší největší popularitě (věk/pohlaví společenských skupin)?
15. Dokázal byste zhodnotit růst popularity K-popu na Bali postupem času?

Následující otázka byla položena hlavním členům komunity z toho důvodu, protože je v rámci trendu K-pop dance cover důležité zjistit, zdali jeho popularita na ostrově Bali stále narůstá, je konzistentní, nebo naopak klesá.

16. Přichází do taneční K-pop komunity na Bali stále noví členové? (Pokud ano, z jakých věkových, sociálních a vzdělanostních skupin?)

Další dvě otázky měly za úkol zjistit, zdali se balijská taneční K-pop komunita těší pochopení a přijetí ze strany místní společnosti, nebo je jí spíše neporozuměna a spíše než pochopení vznikají předsudky.

17. Jak reaguje veřejnost na Vaši K-pop komunitu a veřejné K-pop akce?
18. Jak reagují místní autority na Vaši K-pop aktivitu (Gubernur, Pak RT aj.)?

Poslední otázka dotazníku II. měla za úkol zjistit, jak hlavní představitelé balijské K-pop dance cover komunity vidí problematiku kulturní hybridity na ostrově Bali. Tedy jak podle nich balijská hinduistická kultura přijímání odlišné kulturní prvky moderní

korejské subkultury, zdali je odmítá a vnímá jako negativní součást globalizace, nebo jestli s místními tradicemi bez problému koexistuje.

19. Jak podle Vás proměňuje korejská popkultura tradiční balijskou kulturu (existuje zde nějaké srovnávání, nebo to vedle sebe koexistuje bez problému a bez jakéhokoliv viditelného narušení tradičních balijsko-hinduistických zásad)?

### **3.1.4 Dotazník III.**

Třetí a také poslední dotazník byl vytvořen pro náhodně oslovené obyvatele ostrova Bali s cílem zjistit, jaké obecné povědomí má místní společnost o korejské popkultuře a do jaké míry za to může právě místní taneční K-pop komunita. S ohledem na takové balijské jedince, kteří K-pop a místní taneční K-pop komunitu znají, mě dále zajímalo, jaký mají názor obyvatelé Bali na tento introdukovaný kulturní fenomén z Jižní Koreje a jak moc podle nich aktivita komunity proměňuje sociokulturní realitu ostrova Bali ve 21. století. Dotazník obsahoval 21 otevřených i uzavřených otázek fungujících na stejném principu, jako tomu bylo u předešlých dvou dotazníků. Otázky v tomto dotazníku byly obecného rázu a celkově se snažily zachytit zkoumanou problematiku očima nezaujaté balijské veřejnosti.

#### **Otázky zahrnuté v Dotazníku III.:**

Prvních sedm otázek bylo znovu demografických a sloužilo k nastínění profilu respondentů, kteří zastupovali řady nahodilých obyvatel ostrova Bali.

- Jaké je Vaše pohlaví?
- Kolik Vám je let?
- Z jakého ostrova pocházíte?
- Jak dlouho žijete na Bali?
- Jaké je Vaše nejvyšší dosažené vzdělání?
- Jaké je Vaše zaměstnání (před COVID-19)?
- Jaké je Vaše zaměstnání (během COVID-19)?

Následujících 14 otázek se již týkalo výzkumného tématu s ohledem na dotazovanou skupinu respondentů.

První tři otázky zjišťovaly obecné povědomí a porozumění indonéských občanů žijících na ostrově Bali ohledně korejské popkultury a K-popu.

1. Znáte K-pop (korejskou popkulturu)?
2. Pokud ano, kdy a jak jste se ke korejské popkultuře dostal?
3. Jaký máte názor na K-pop (obecně korejskou popkulturu)?

Další čtyři otázky již sledovaly, jak známá je balijská K-pop dance cover komunita mezi širokou veřejností ostrova a jakému ohlasu se mezi ní těší.

4. Znáte místní taneční K-pop komunitu?
5. Pokud ano, jak jste se k ní dostal?
6. Jaké přední osoby/taneční skupiny z této komunity znáte?
7. Jaký máte názor na tuto taneční komunitu a její K-pop aktivitu?

Následující blok otázek zkoumal společenskou K-pop aktivitu komunity očima veřejnosti, tedy zdali a jak jsou akce komunity veřejnosti sdělovány a jaké konkrétní události se u místního publika těší největší popularitě.

8. Účastníte se jejich K-pop akcí? (ano/ano – pravidelně/ne)
9. Pokud ano, jak? (aktivně/pasivně)
10. Pokud ano, jakých akcí například? (taneční hodiny, soutěže, workshopy atd.)
11. Jak/kde se o K-pop akcích pořádaných na Bali dozvídáte?

Dvanáctá otázka v tomto dotazníku měla za úkol zjistit, jak obyvatelé indonéského ostrova bohu vnímají problematiku kulturní hybridity na Bali, tedy jak podle nich balijská hinduistická kultura přijímání odlišné kulturní prvky moderní korejské subkultury.

12. Jak podle Vás proměňuje korejská popkultura tradiční balijskou kulturu (existuje zde nějaké srovnávání, nebo to vedle sebe koexistuje bez problému a bez jakéhokoliv narušení tradičních balijsko-hinduistických zásad)?

Poslední dvě otázky Dotazníku III. zkoumaly popularitu K-popu na Bali, přesněji jaké procentuální zastoupení obyvatel ostrova z řad dotazovaných respondentů vnímá K-pop jako populární složku místního života – a pokud ano, čím je to podle nich způsobené.

13. Je podle Vás K-pop na Bali populární?

14. Pokud ano, čemu podle Vás zde vděčí za svou popularitu?

### **3.2 Zúčastněné pozorování**

Zúčastněné pozorování byla další výzkumná metoda použitá při vypracování terénního výzkumu této magisterské práce. Zde jsem se jako výzkumník aktivně spolupodílela na společenském životě komunity. Hlavním cílem zúčastněného pozorování bylo posouzení sociální aktivity balijské taneční K-pop komunity na základě vlastní zkušenosti a popsání ohlasu místní společnosti na tuto komunitu z konkrétní události. Sběr dat a jejich analýza probíhala u této výzkumné metody současně. S ohledem na zkoumané téma, ale zároveň v souladu s chováním, které jsem u této výzkumné metody chtěla sledovat, jsem pro pozorování vybrala dvě různé akce komunity. Soukromou taneční K-pop hodinu a veřejnou K-pop dance cover soutěž. Jelikož jsem v období provedení obou zúčastněných pozorování již byla aktivní členkou komunity, tak tato výzkumná metoda probíhala naprosto skrytě a nenuceně v jejím přirozeném prostředí.

Soukromé taneční K-pop hodiny jsem se účastnila jako aktivní žák lekce. Výzkumným úkolem na této hodině bylo především zjistit, jak taková událost probíhá, kde se o ní dá dozvědět, kolik peněz stojí účast na ní, kdo se ujímá vedení, kolik lidí se jí obvykle účastní a jaká nálada zde panuje.

Veřejné K-pop dance cover soutěže jsem se účastnila jako aktivní článek publika. U tohoto zúčastněného pozorování šlo hlavně o sledování sociokulturní interakce mezi tanečnicí, tedy členy komunity, a širokou veřejností, která zde byla buď plánovaně jako divák, nebo jen náhodně jako kolemjdoucí.

V následující části práce je uvedena podrobná výzkumná zpráva z obou zúčastněných pozorování.

### 3.2.1 Taneční K-pop hodina

Co: K-pop dance cover hodina s tematikou skladby *SOLO* od zpěvačky *Jennie*

Kdy: 02.12.2018

Čas: 18:00–20:00

Kde: Athaya Studio, ulice Tukad Barito č. 16

Vstupné: 35 000 IDR (zhruba 55,- CZK ke dni 28.03.2022)

Pro výzkumnou metodu zúčastněného pozorování byla jako jedna z aktivit balijské taneční K-pop komunity vybrána K-pop dance cover hodina s tematikou skladby *SOLO* od zpěvačky *Jennie*. Taneční hodina probíhala pod záštitou studentského spolku Univerzity Udayana ve spolupráci s členkou místní K-pop dance cover skupiny zvané *Elites Dance Cover*. Osobně jsem se o tomto tanečním kurzu dozvěděla přes příspěvek na *Instagramu* taneční skupiny *Elites DC*. Na hodinu se účastníci museli registrovat dopředu, a to buď osobně na sekretariátu univerzity, kde také lekci předem zaplatili, nebo elektronicky přes jedno z uvedených čísel v aplikaci *LINE* či *WhatsApp*. Já jsem zvolila variantu registrace přes *WhatsApp* a vstupné jsem poté zaplatila na místě. Instruktorou hodiny byla tanečnice *Divapion*, která je také zakladatelkou a vedoucí skupiny *Elites DC*. Hodiny se účastnilo něco málo přes 50 lidí, většinou dívky, ale bylo zde i pár chlapců. Já a moje kamarádka z Česka jsme zde nebyly jediné cizinky. Spolu s námi dorazily na hodinu také dvě mladé dívky z Číny. Zbytek pak byli Indonésané, ale těžko říct, zdali šlo jen o Balijsce, nebo i Indonésany z jiných ostrovů. Kurz probíhal v podvečerních hodinách v tanečním studiu Athaya v Denpasaru. Vzhledem k tomu, že jsem v průběhu tohoto zúčastněného pozorování již dobře znala tuto komunitu, můžu si dovolit tvrdit, že na hodinu přišli jak pravidelní účastníci tanečních lekcí komunity, tak i nové tváře, které před začátkem hodiny lektorka speciálně pozdravila a představila. Chvilí poté, co odbila celá, instruktorka oficiálně přivítala všechny žáky hodiny a poté nás seznámila s tematikou a strukturou lekce, přičemž vysvětlila, jakou přesnou část choreografie budeme v rámci dvouhodinového tréninku nacvičovat. Následně probíhalo 15minutové protahování těla, poté naučení základních kroků hip-hopu, které trvalo také okolo 15 minut, a pak jsme již přešli k samotné choreografii písně *SOLO*. Té jsme se věnovali asi jednu hodinu a 15 minut. Patřičnou část choreografie jsme trénovali vždy po krátkých sekvencích a jednou za čas jsme zkusili již natrénovanou část tance na hudbu. Celkově se jednalo o zhruba 30sekundovou část choreografie, kterou jsme v rámci jedné

K-pop dance cover hodiny zvládli natrénovat. Na konci lekce jsme po zhruba desetičlenných skupinkách zatancovali na hudbu nacvičenou část choreografie písně *SOLO* pro zbytek tanečníků. Trénink byl poměrně náročný, ale obsahoval několik přestávek. Na úplný závěr hodiny jsme se ještě pět minut protahovali, aby nám neztuhly svaly. Pak jsme si sedli do kroužku, trenérka všem poděkovala za účast, pronesla pár motivačních slov, jako hinduistka poděkovala bohu a pronesla modlitbu za naše zdraví, přičemž všichni žáci lekce navzdory různému náboženskému vyznání modlitbu s vděkem přijali a řekli „*amin*“. Hodina probíhala z 85 % indonésky, 10 % anglicky a 5 % korejsky. Ačkoliv instruktorka hodiny úplně neovládala anglický jazyk a i s námi cizinkami se v rámci možností raději bavila indonésky, použitý anglický a korejský jazyk představoval spíše naučené cizojazyčné fráze týkající se základních tanečních kroků a korejské popkultury. Atmosféra hodiny byla velmi pozitivní a energetická. Trenérka ani na chvíli nevypadala unaveně a nepřipustila žádné „ulejvání“. Neustále nás slovně povzbuzovala. Chtěla nás vyburcovat k maximálnímu výkonu. Svým elánem nám všem již unaveným žákům lekce dodávala sílu pokračovat dál. Účastníci byli k sobě navzájem velmi přátelští a milí. Na hodině panovala velmi příjemná nálada, kde jsme si jeden druhému pomáhali, když nám nějaký krok nešel. Také jsme si navzájem dávali prostor na taneční ploše.

Obrázek č. 9:

Pozvánka na K-pop dance cover hodinu na Bali (2018)<sup>66</sup>



<sup>66</sup> *Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram.



To se líbí divapion a dalším (279)

elites\_bali Hai guys!

UKM Kesenian Universitas Udayana proudly present "Dance Workshop", kali ini kita mengadakan "K-pop Dance Class, Jennie 'BLACKPINK' - Solo" with Diva Pion, member dari GOG Crew dan Elites Dance Cover 🥰

Yuk catat waktu dan tempatnya! Workshop akan dilaksanakan pada:

Hari/tanggal : Minggu, 2 Desember 2018

Waktu : 18.00-20.00 WITA

Tempat : Athaya Studio, Jalan Tukad Barito no. 16 Dauh Puri Klod, Denpasar Selatan.

HTM : 35k

Menarik banget dong pastinya. Buat temen-temen yang mau atau yang sedang mendalami K-POP Dance Cover, acara ini pastinya cocok banget buat kalian. So, tunggu apa lagi?

Pendaftaran dan pembayaran dapat dilakukan di Sekretariat UKM Kesenian UNUD di Jl. Dr. Goris It. 3, Kampus UNUD Denpasar. Perlu diingat bahwa kami tidak menyediakan pendaftaran di tempat saat hari H (OTS), jadi buruan daftar!!! Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi ( LINE / WA ) di :

@carpathiaaa / 085770399138

@sindioctavia\_ / 087061110882

UKM Kesenian Universitas Udayana,  
Hajar Jhoonn!!!

Zobrazit všechny komentáře (25)

24. listopadu 2018 · Zobrazit překlad

Obrázek č. 10:

Komentář pod pozvánkou<sup>67</sup>

Komentář obsahuje důležité informace ohledně taneční hodiny a registrace na ni (překlad uveden níže).

Obrázek č. 11:

Fyzická vstupenka na K-pop dance cover hodinu<sup>68</sup>



<sup>67</sup> *Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>68</sup> Vlastní fotografie.

### **Překlad komentáře:**

Ahoj děcka!

UKM Kesenian Universitas Udayana (neboli Studentský spolek aktivního umění Univerzity Udayana) hrdě představuje „Taneční Workshop“, tentokrát ve stylu „K-pop Taneční Lekce, Jennie „BLACKPINK“ – Solo“ vedený lektorkou Divapion, členkou taneční hip hop skupiny GOG Crew a K-pop dance cover skupiny Elites DC.

Neváhejte a poznamenejte si čas a místo akce! Workshop se bude konat:

Den/datum: Neděle, 2. prosince 2018

Čas: 18:00–20:00 večer (WITA – středoinдонéskeho času)

Místo: Athaya Studio, ulice Tukad Barito č. 16

Vstupné: 35 000 IDR (zhruba 55,- CZK ke dni 28.03.2022)

Určitě to bude velmi zajímavé. Pro ty z vás, které činnost K-pop Dance Cover zajímá nebo se tomu již aktivně věnujete, je tato akce jako stvořená. Tak na co ještě čekáte?

Registraci a platbu lze provést na sekretariátu Studentského spolku aktivního umění UNUD, ulice Dr. Goris It. 3, kampus Univerzity Udayana, Denpasar. Mějte na paměti, že v den D nebude možná registrace na místě, takže si pospěšte a včas se registrujte!! Pro více informací nás prosím zkontaktujte na LINE/WhatsApp:

@carpathiaaa / 085770399138

@sindioctavia\_ / 087061110882

UKM Kesenian Universitas Udayana (Studentský spolek aktivního umění Univerzity Udayana)

Hajar Jhoonnn!!! (něco jako „Do toho, kámo!!!“)

### 3.2.2 Veřejná K-pop dance cover soutěž

Co: Taneční soutěž *The Ultimate Dance*

Kdy: 18.01.2020

Čas: 16:00–21:00

Kde: Obchodním dům Lippo Mall Kuta (Sunken Area), ulice Kartika Plaza

Vstupné pro veřejnost: zdarma

Registrační poplatek pro soutěžící:

- 50 tisíc IDR / tanečník (zhruba 78,- CZK ke dni 28.03.2022)
- 150 tisíc IDR / taneční skupina (zhruba 235,- CZK ke dni 28.03.2022)

Druhé zúčastněné pozorování proběhlo v rámci veřejné taneční soutěže na ostrově Bali, která se konala v obchodním domě Lippo Mall Kuta a jejíž složkou byla právě i kategorie K-pop dance cover. Taneční akce byla součástí pravidelného kulturního programu obchodního domu v Kutě, který ji uspořádal ve spolupráci s místní taneční hip-hop skupinou *GOG Crew* a K-pop dance cover skupinou *EXCITED*. Z těchto dvou skupin vzešli také porotci celé soutěže, kteří dohromady hodnotili všechna taneční čísla. Za skupinu *GOG Crew* byl v roli porotce tanečník *D'Big Will* a za skupinu *EXCITED* do poroty zasedl tanečník *Giyo*. Událost se jmenovala *The Ultimate Dance* a konala se dne 18. ledna 2020 v plánovaných podvečerních hodinách od 16:00 do 21:00 místního, tedy středoindonéského času. Soutěž měla dohromady tři taneční kategorie. Moderní tanec, 1 na 1 OpenStyle Battle a již výše zmíněný K-pop dance cover. V rámci taneční události proběhla také dvě speciální nesoutěžní taneční vystoupení v podání dvou místních tanečních hip-hop skupin, *Glory Warriors* a *G-Juniors*. Co se týkalo samotné soutěže, do té se mohl přihlásit kdokoliv. Registrace probíhala dopředu elektronickou formou přes telefonní číslo uvedené na plakátu. Zaplacení registračního poplatku, který činil 50 tisíc IDR (převod na CZK výše) za jednoho tanečníka/150 tisíc IDR za taneční skupinu, poté probíhalo až na místě. Veřejnost měla vstup zdarma. V rámci všech kategorií měli soutěžící možnost vyhrát jak finanční odměnu, tak i pohár a diplom. Celá akce probíhala pod záštitou taneční skupiny *GOG Crew Bali* a dvou reklamních profilů na Instagramu, z nichž jeden propaguje K-pop dance cover akce na Bali a nese název *Dance Cover Bali*<sup>69</sup>

---

<sup>69</sup> *Kpop dance cover bali* [online]. Indonesia: Instagram.

(viz Situace K-pop dance coverů na Bali) a druhý profil šíří taneční události všeho druhu pořádané na tomto ostrově a nese název *Bali Dance Movements*.<sup>70</sup> Mediálním partnerem akce byl kamenný obchod *Oppa Mini Store*, který se soustředí na prodej K-pop zboží na Bali.

Osobně jsem se o soutěži dozvěděla opět přes Instagram, kdy pozvánku na tuto událost sdílel jeden z tanečnicků skupiny *GOG Crew*, kterého na Instagramu sleduji. Ten se později soutěže také zúčastnil v rámci kategorie 1 na 1 OpenStyle Battle. Co se týká samotného průběhu akce, hlavní program měl začít ve čtyři hodiny odpoledne. Do té doby se tanečníci i publikum na místě pomalu shromažďovali, přičemž účastníci ještě potvrzovali svá přihlášení do zvolených soutěžních kategorií a platili registrační poplatky. Já jsem na místo dorazila raději půl hodiny před plánovaným začátkem akce. Návštěvníků bylo mnoho, ale stále se dala najít volná místa k sezení. V Indonésii máloco začíná přesně na čas, v případě této taneční soutěže tomu nebylo jinak. Jako by se Balijsci při organizaci události drželi nepsaného „národního motta“ *jam karet* neboli „gumové hodiny“,<sup>71</sup> a tak se i této soutěže zmocnila časová pohoda a flexibilita. Soutěž nakonec oficiálně začala o hodinu později oproti naplánovanému programu. Zdálo se však, že nikomu z řad soutěžících tanečnicků ani z řad lidí v publiku tato časová prodleva nevadila, spíše naopak. Čím déle se čekalo, tím napjatější a vzrušující atmosféra zde panovala. Akce propukla kolem páté hodiny odpoledne pronesením úvodních slov ze strany organizátorů a porotců akce, kteří také nastínili následující chod události. Celý večer porotci provázeli slovem spolu s jedním tanečníkem skupiny *GOG Crew* v roli moderátora. Po slavnostním zahájení, které trvalo zhruba deset minut, se porotci usadili ke svému speciálnímu stolu, kde již měli nachystané občerstvení a zápisníky na hodnocení. Poté přišla na řadu první taneční kategorie, tedy moderní tanec. Toho se účastnili jen sólo tanečníci. Soutěžící se střídali jeden za druhým v odlišných stylech tanců. Byly zde využity jak pomalé, tak rychlé písně, na které soutěžící tančili od hip-hop a dancehall tanečního stylu po tanec ve vysokých podpatcích. V této kategorii celkově soutěžilo devět tanečnicků různého pohlaví a věku. Tato první třetina celé události trvala zhruba hodinu a porotci po ní, stejně jako u dalších kategorií, jen objektivně shrnuli všechna taneční čísla, přičemž bodové ohodnocení a vyhlášení vítězů nechali až na samotný konec akce. Po moderním tanci, kolem šesté hodiny večer, přišla na řadu soutěžní kategorie K-pop dance cover, která mě

---

<sup>70</sup> *Bali Dance Movements* [online]. Indonesia: Instagram.

<sup>71</sup> DJUHARI, Lely. TORCHIA, Christopher. *Indonesian Slang: Colloquial Indonesian at Work*. Singapore: Tuttle Publishing, 2012, str. 217.

osobně v rámci vybraného tématu diplomové práce také zajímala nejvíce. Tance v této soutěžní kategorii byly také velmi rozmanité, jelikož soutěž neměla v kritériích žádnou speciální K-pop choreografii, pouze rozlišení na sólo a skupinová vystoupení. A tak se zde hodnotila spíše sešranost a taneční kvalita daných tanečníků, nežli nejlépe předvedená imitace jedné konkrétní K-pop choreografie. Soutěžící v této kategorii byli opět různí, co se věku i druhu pohlaví týká. Dohromady zde bylo 16 tanečních celků, z nichž devět představovalo taneční skupiny a sedm sólo tanečnický. Co se týkalo výběru K-pop skladeb, nejčastěji se zde objevovaly choreografie dívčích skupin *BLACKPINK*, *TWICE* a *MAMAOO*, poté z chlapeckých skupin zde dominovali zase *BTS*, *NCT* a *GOT7*. U sólových K-pop dance cover tanců dominovali idolové jako *SUNMI*, *IU*, *Taemin* z boy band *SHINee* a *Jennie* z girl band *BLACKPINK*. Tato druhá třetina taneční soutěže již byla o něco delší, trvala asi hodinu a tři čtvrtě, a po ní kolem osmé hodiny večer přišla na řadu závěrečná část události, tedy taneční freestyle souboje nazvané 1 na 1 OpenStyle Battle. Do této kategorie se přihlásilo 14 soutěžících, a to pouze mužského pohlaví. Nejdříve tancovali každý s každým ve dvou vytvořených skupinách, poté se postupně vyřazovali v soutěžním pavouku. Závěrečný taneční blok trval skoro dvě hodiny, takže k vyhlášení všech vítězů došlo až kolem desáté hodiny večer. Závěrečný ceremoniál byl poměrně krátký, ale plný emocí. V každé kategorii byly vyhlášeni tři nejlepší tanečníci, přičemž kategorii K-pop dance cover ovládla místní dívčí K-pop dance cover skupina napodobující choreografii od girl band *BLACKPINK*. Výherci získali slíbený diplom, pohár a finanční obnos v podobě tři milionů IDR (zhruba 4.700,- CZK ke dni 28.03.2022) za první místo, dvou milionů IDR (zhruba 3.133,- CZK ke dni 28.03.2022) za druhé místo a jednoho milionu IDR (zhruba 1.567,- CZK ke dni 28.03.2022) za třetí místo.

Po celou dobu soutěže panovala velmi pozitivní a energetická nálada. Publikum s nadšením fandilo a tleskalo každému soutěžnímu číslu. Lidé si užívali jak tanec, tak společenskou atmosféru, kterou tato kulturní událost vytvořila. Ačkoliv na místě vzniklo pár nepříjemných momentů jako zpoždění zahájení akce, komplikace zvukové techniky a malé nedorozumění mezi porotou a soutěžícími, nikdo se těmito událostmi nezdál vyveden z míry a s klidem a úsměvem na tváři se vždy pokračovalo dál. Z hlediska účasti se také bavíme o poměrně povedené akci, jelikož veškerá místa připravená k usazení publika v obchodním domě Lippo Mall Kuta oblasti Sunken Area, kde právě soutěž probíhala, byla obsazena, stejně tak jako další místa okolo pódia vhodná k případnému

sezení (jako například schody a vyvýšené obrubníky). Celkem se akce zúčastnilo přes 100 tanečníků, 30 osob realizačního týmu a asi 300 lidí v publiku. Publikum z větší části tvořilo ženské zastoupení, ovšem také mladí chlapečci a muži v otcovském věku tvořili jeho početnou skupinu. A jelikož se obchodní dům nachází v turistické části ostrova, na akci dorazilo také několik cizinců. Další zajímavá skutečnost byla, že se akce účastnily i malé děti, a to jak v roli soutěžících tanečníků, tak v roli publika. A právě většina těchto malých dětí společně se svými rodiči vydržela až do samotného konce události a s radostí si užívala taneční K-pop atmosféru soutěže. Tohle se dá ovšem tvrdit o celém publiku. Ačkoli soutěž začala o něco později a trvala i trochu déle, než se původně plánovalo, diváků zde bylo po celou dobu akce dost. A ačkoliv se sestava publika trochu obměňovala, nedá se říct, že by s postupující večerní hodinou řídla. Atmosféru korejské hudby si jednoduše užívali všichni. Na žádném z kolemjdoucích nešlo vidět, že by se mu taneční událost obchodního domu nelíbila nebo by se mu K-pop či fanouškovská praxe K-pop dance cover přičila. Někteří dokonce zůstali a našli si místo k sezení, jiní si šli ještě koupit něco k snědku a poté se s občerstvením vrátili zpět. Soutěž tak vykazovala prvky úspěšné společenské akce, na které se návštěvníci bavili, socializovali a kulturně obohacovali.

Obrázek č. 12:

Pozvánka na taneční  
soutěž *The Ultimate  
Dance*<sup>72</sup>



<sup>72</sup> *Oppa Mini Store* [online]. Indonesia: Facebook.

Obrázek č. 13: Pódium soutěže *The Ultimate Dance*<sup>73</sup>



Obrázek č. 14: Fotka publika na soutěži *The Ultimate Dance*<sup>74</sup>



<sup>73</sup> Vlastní fotografie.

<sup>74</sup> Vlastní fotografie.

## 4. Vyhodnocení výzkumu

Data získaná z dotazníků a zúčastněných pozorování byla v rámci výzkumných otázek zpracována dohromady. Z toho vyplývá, že na některé otázky byly nalezeny odpovědi pouze v elektronickém dotazníku, na jiné zase ve výzkumné zprávě ze zúčastněného pozorování. Nastala však i taková ideální situace, kdy odpověď na stejnou otázku přinesly obě výzkumné metody. Samotný dotazník měl tři různé verze pro tři různé skupiny respondentů, ve kterých byli lidé různých společenských vrstev. Také zúčastněné pozorování proběhlo na dvou odlišných akcích komunity. Díky této rozmanité strategii výzkumu nastává vysoký předpoklad, že získaná data prezentují sociální realitu zkoumané problematiky. Co se týká analýzy dat z elektronických dotazníků, nástroj *Google Forms* automaticky zpracovává odpovědi a vytváří z nich grafy a tabulky. Ale jelikož byl dotazník strukturován v indonésckém jazyce a respondenti v něm také odpovídali, pro potřeby diplomové práce jsem vytvořila nové grafy a tabulky v českém jazyce za pomoci nástrojů *Microsoft Office*, jmenovitě v programech *Excel* a *Word*.

### 4.1 Profil respondentů

Celkově jsem během svého terénního výzkumu v rámci tří různých dotazníků oslovila kolem dvou stovek lidí, z nichž dohromady 69 bylo ochotných se na výzkumu aktivně podílet a vyplnit předem připravený strukturovaný elektronický dotazník. V následující části práce je uveden rozbor profilu respondentů každého dotazníku zvlášť.

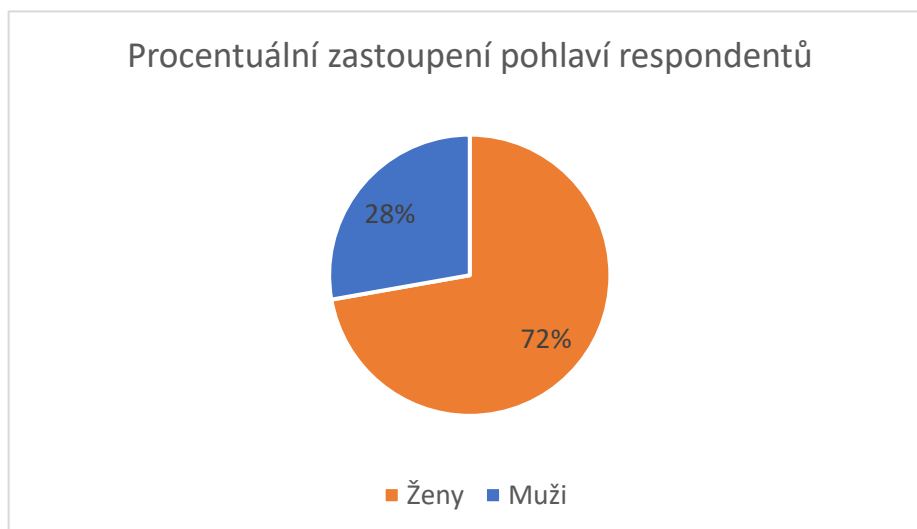
#### 4.1.1 Dotazník I.

V případě prvního dotazníku se jednalo o několik desítek oslovených lidí, z nichž dohromady 18 dotazník vyplnilo. Dotazovaná skupina respondentů byla specificky vybrána a představovala průřez spektrem lidí, kteří patří do balijské K-pop dance cover komunity. Podrobnější výběr dotazovaných lidí byl již náhodný. Mezi oslovené členy komunity patřili jak ženy, tak i muži. Celkem se do dotazníku zapojilo 13 žen a pět mužů. Ženy tedy tvořily většinu respondentů z řad členů komunity, konkrétně 72 %, viz Graf č. 1. Respondenti zastupovali téměř všechny věkové kategorie uvedené v dotazníku. Nejvíce lidí spadalo do věkové skupiny 20–30 let s podílem 61,1 %. Své hojné zastoupení měla i mladší věková skupina 10–20 let, jejíž součet tvořil dohromady



27,7 %. Do těchto dvou věkových kategorií spadali jak ženy, tak i muži v poměru 11:5. Dá se tedy říct, že nejpočetnější skupinu běžných členů taneční komunity z řad dotazovaných respondentů tvořily ženy generace Y (mileniálové) a Z. Oproti mužům měly ženy také zastoupení ve věkové skupině 30–40 let a 40–50 let, které se shodně podílely na celkovém součtu 5,6 %, viz Tabulka č. 1.

Graf č. 1: Pohlaví respondentů Dotazníku I.



Tabulka č. 1: Věkové kategorie respondentů Dotazníku I.

Věkové kategorie	Počet žen	Počet mužů	Počet celkem	Procentuální znázornění po zaokrouhlení
10–20 let	4	1	5	27,7 %
20–30 let	7	4	11	61,1 %
30–40 let	1	0	1	5,6 %
40–50 let	1	0	1	5,6 %
<b>Celkem</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>18</b>	<b>100 %</b>

Všichni oslovení členové balijské K-pop dance cover komunity byli Indonésané žijící na Bali, kteří ale pocházeli z různých indonéských ostrovů, viz Tabulka č. 2. Nejvíce respondentů pocházelo z Bali, konkrétně 13 lidí. Druhou nejpočetnější skupinu

respondentů tvořili Indonésané původem z Jávy, avšak v tomto případě se jednalo již jen o dva lidi. Své zastoupení v dotazníku měly také ostrovy jako Lombok, Sumatra a Kalimantan, přičemž každý z ostrovů byl místem původu jednoho z respondentů. V rámci dotazovaných členů komunity se tedy bavíme o 13 respondentech z Bali a pěti respondentech z jiných ostrovů. Co se týká respondentů z Jávy, jedná se o ženu ve věku 20–30 let, která na Bali žije pátým rokem, a muže ve věku 20–30 let, který na Bali žije osm let. Z Lomboku pochází respondent mužského pohlaví, který se na Bali přestěhoval před dvěma lety, Sumatru zastupuje respondentka ve věku 20–30 let, která žije na Bali čtyři roky. Kalimantan představuje ostrov původu poslední respondentky, která na Bali žije již 15. rokem.

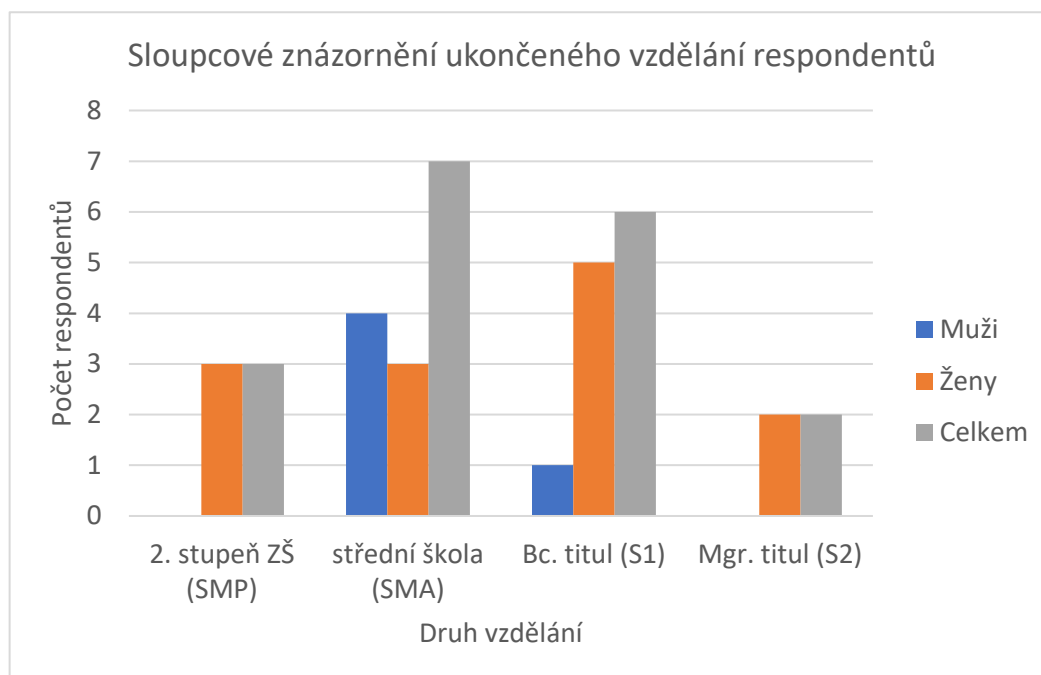
Tabulka č. 2: Ostrov původu respondentů Dotazníku I.

Ostrov původu	Počet lidí z daného území
Bali	13
Jáva	2
Lombok	1
Sumatra	1
Kalimantan	1
<b>Celkový počet respondentů</b>	<b>18</b>

Všech 18 respondentů prvního dotazníku vyplnilo také otázku týkající se dosaženého vzdělání členů balijské K-pop dance cover komunity, viz Graf č. 2. Výsledkem je, že všichni dotazovaní mají přinejmenším ukončené základní vzdělání, které se v Indonésii studuje po druhý stupeň základní školy (*Sekolah Menengah Pertama* nebo *SMP*) a dohromady s prvním stupněm základní školy (*Sekolah dasar* nebo *SD*) tvoří devět studentských let. Povinná školní docházka představuje v Indonésii 12 školních let, tedy po úroveň střední školy (*Sekolah Menengah Atas* nebo *SMA*) nebo střední odborné školy (*Sekolah Menengah Kejuruan* nebo *SMK*). Avšak z 18 respondentů měly jen tři ženy ve věku 10–20 let poslední ukončené vzdělání právě 2. stupeň ZŠ, což s přihlédnutím na jejich věkovou kategorii může naznačovat, že střední školu ještě studují. Naprostá většina respondentů prvního dotazníku, přibližně 83 %, měla ukončené

obecné středoškolské vzdělání (*SMA*). Z takovýchto 15 respondentů mělo ještě dosažené bakalářské vzdělání, *Sarjana I (S1)*, šest z nich, a dosažené magisterské vzdělání, *Sarjana 2 (S2)*, dva z nich.<sup>75</sup>

Graf č. 2: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku I.



Dotazník se ptal zúčastněných respondentů také na jejich zaměstnání, a to jak před pandemií COVID-19, tak i během ní. Polovinu respondentů tvořili studenti středních a vysokých škol. Z těchto devíti studentů celkem tři respondenti představovali studenty středních škol, což potvrzuje výše zmíněnou skutečnost, že tři členové komunity s dosavadním nejvyšším vzděláním úrovně SMP střední školu ještě studují. Zbýlých šest respondentů pak představovalo studenty vysokých škol jak bakalářských, tak magisterských programů. Z šesti studentů VŠ si také dva přivydělávají jako taneční K-pop učitelé. Druhou polovinu zúčastněných respondentů tvoří devět již pracujících členů komunity. Z těchto devíti respondentů se pouze jedna členka komunity věnuje fanouškovské praxi K-pop dance coveru nejen volnočasově, ale také profesně, a to navzdory tomu, že byla absolventkou bakalářského programu, přičemž svou celkovou

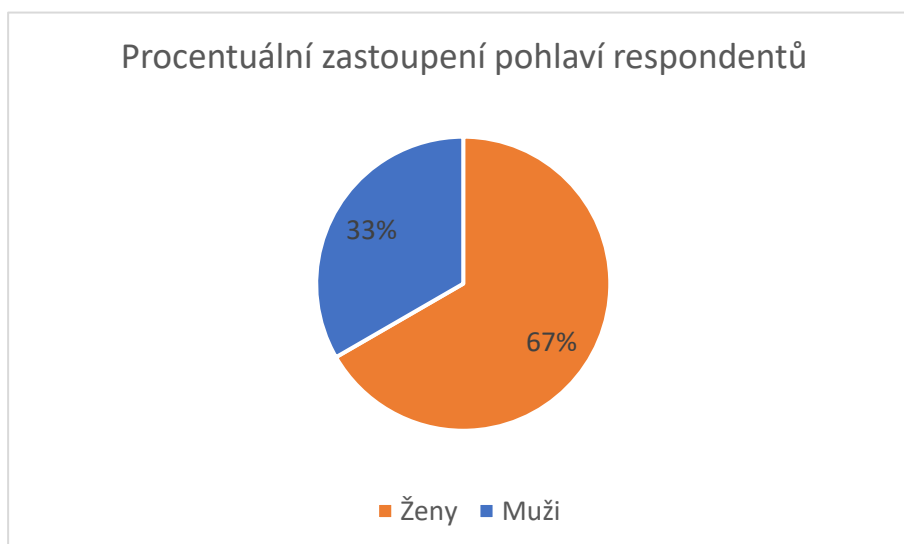
<sup>75</sup> Informace ohledně školského systému v Indonésii: BAI, Bin., PARYONO. *Vocational Education and Training in ASEAN Member States: Current Status and Future Development*. Singapore: Springer Nature Singapore Pte Ltd. 2019, str. 54.

profesi nazvala jako taneční umělkyně a učitelka. Zbylých osm pracujících respondentů patřících do balijské taneční K-pop komunity se věnovalo různým profesím. Od podnikatelky, manažerky hotelu, turistické průvodkyně, učitelky angličtiny a majitelky restaurace po recepčního hotelu, prodejce oblečení a prodejce elektroniky. Z celkových 18 respondentů pouze tři členové taneční komunity změnili své povolání po propuknutí pandemie COVID-19 v Indonésii. Dva z nich, konkrétně turistická průvodkyně a recepční hotelu, přišli o práci úplně, a to pravděpodobně v důsledku dopadu pandemie na místní cestovní ruch. Třetí z respondentů pouze změnil svůj status studenta ze studenta střední školy na studenta vysoké školy.

#### 4.1.2 Dotazník II.

Pro druhý dotazník jsem celkem oslovila deset lidí, z nichž šest dotazník vyplnilo. Tato dotazovaná skupina respondentů prošla ještě užším výběr lidí než u prvního dotazníku a bez výjimky představovala hlavní představitele balijské K-pop dance cover komunity. Žádná následující kritéria výběru respondentů nenásledovala. Mezi oslovené lidi tak patřili respondenti ženského i mužského pohlaví, přičemž početně se do dotazníku zapojili celkem čtyři ženy a dva muži. Ženy tedy opět tvořily většinu respondentů, a to konkrétně 67 %, viz Graf č. 2. Co se týká zastoupení věkových kategorií uvedených v dotazníku, všichni respondenti spadali pouze do jedné věkové skupiny, a to 20–30 let, viz Tabulka č. 3. V případě druhého dotazníku se dá tedy tvrdit, že hlavní členy komunity z řad zapojených respondentů tvořili v poměru 2:1 ženy a muži generace Y a Z.

Graf č. 3: Pohlaví respondentů Dotazníku II.



Tabulka č. 3: Věkové kategorie respondentů Dotazníku II.

Věkové kategorie	Počet žen	Počet mužů	Počet celkem	Procentuální znázornění po zaokrouhlení
20–30 let	4	2	6	100 %
<b>Celkem</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>100 %</b>

Mezi oslovené hlavní představitele balijské K-pop dance cover komunity zapojené do výzkumu patřili indonéští občané pocházející ze dvou známých ostrovů Bali a Jáva, viz Tabulka č. 4. Nejvíce respondentů bylo původem z Bali, konkrétně čtyři. Mezi nimi byli ženy a muži v poměru 3:1. Další dva respondenti původem z Jávy byli žena a muž, přičemž žena ve věku 20–30 let se přestěhovala z Jávy na Bali před necelými pěti lety a muž ve věku 20–30 let na Bali žije již sedmým rokem.

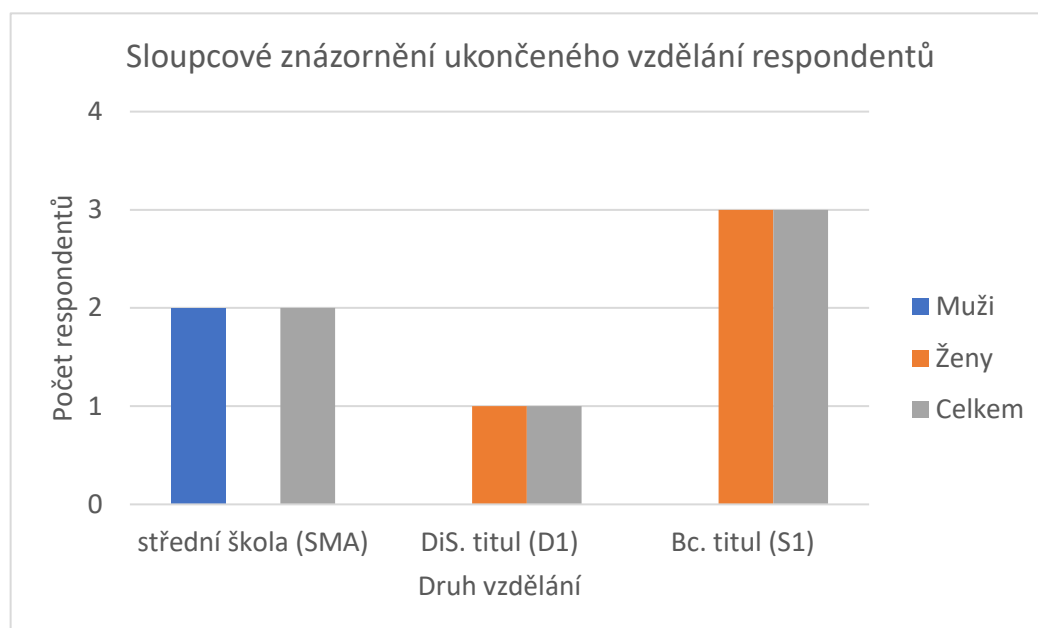
Tabulka č. 4: Ostrov původu respondentů Dotazníku II.

Ostrov původu	Počet lidí z daného území
Bali	4
Jáva	2
<b>Celkový počet respondentů</b>	<b>6</b>

Všech šest respondentů druhého dotazníku vyplnilo otázku týkající se dosaženého vzdělání, viz Graf č. 4. Došlo ke zjištění, že všichni dotazovaní z řad hlavních členů balijské taneční K-pop komunity mají vystudovanou minimálně povinnou školní docházku v Indonésii, tedy střední školu (*SMA*). Z těchto šesti respondentů pak ještě polovina, jmenovitě tři dotazované ženského pohlaví, představovaly promované indonéské bakalářky (*SI*). K nim se přidala ještě respondentka s indonéskou obdobou českého titulu DiS. (*DI*), což představuje přidružený titul mezistupně mezi střední a vysokou školou.<sup>76</sup>

<sup>76</sup> Informace ohledně školského systému v Indonésii: MASALAM, Hasriadi., SURYANI, Anne., TIRTOWALUJO, Isabella. *Preparing Indonesian Youth: A Review of Educational Research*. 1. vyd. Leiden, Boston: Brill, 2020, str. 19.

Graf č. 4: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku II.



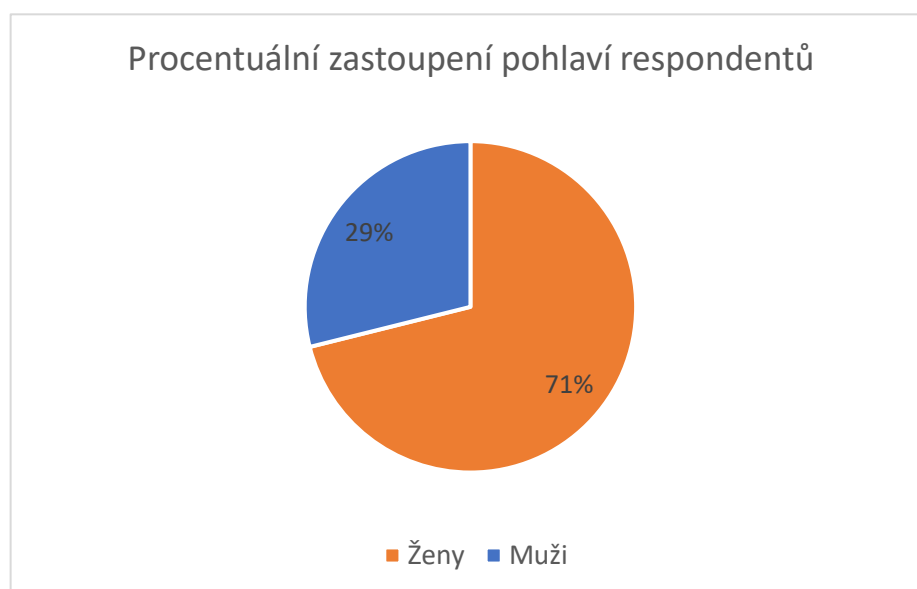
Poslední demografická otázka dotazníku zjišťovala zaměstnání respondentů před a po propuknutí pandemie COVID-19 v Indonésii. Z celkových šesti respondentů pouze dva hlavní členové taneční komunity změnili své povolání během koronavirové situace v Indonésii, ale nezdá se, že by k tomu došlo v důsledku propuknutí pandemie. Ze studentek vysoké školy (*S1*) a vyšší odborné školy (*D1*) se pouze staly pracující absolventky, kdy jedna začala pracovat jako správce sociálních sítí a druhá jako tanečnice na volné noze. Jinak všichni z šesti dotazovaných představovali pracující jedince, přičemž jedna z respondentů k tomu ještě studovala magisterský program (*S2*). Většina z dotazovaných hlavních členů balijské K-pop dance cover komunity, konkrétně pět z šesti lidí, se věnuje profesně právě tancování a učení moderního nebo K-pop tance, přestože tři z nich mají vysokoškolské akademické tituly. Respondenti tohoto zaměření nazývají svou práci jako taneční umělec a učitel, profesionální tanečník nebo tanečník na volné noze. Šestá osoba se profesně věnuje již výše zmíněné administraci sociálních sítí.

#### 4.1.3 Dotazník III.

V rámci třetího dotazníku bylo osloveno okolo sta lidí, z nichž 45 dotazník vyplnilo. Vybraná skupina respondentů byla poměrně obecná a představovala průřez spektrem indonéských občanů žijících na ostrově Bali. Není tedy náhodou, že sociální profil respondentů třetího dotazníku byl velmi rozmanitý. Mezi vybranými respondenty byli opět jak ženy, tak muži, konkrétně 32 žen a 13 mužů. Ženy tedy i v tomto dotazníku měly

početní převahu a celkově zastupovaly 71 % respondentů, viz Graf č. 5. Respondenti zastupovali takřka všechny věkové kategorie uvedené v dotazníku. Nejpočetnější věkovou skupinou byla kategorie 20–30 let, 68,9 %. Tuto skupinu představovali ženy i muži v poměru 20:11. O druhé místo se dělily kategorie 10–20 let a 40–50 let, které se shodně podílely na celkovém součtu 11,1 %. Poslední a také nejmenší věkovou skupinou zastoupenou v dotazníku byla kategorie 30–40 let, tedy 8,9 %, viz Tabulka č. 5. Z hlediska třetího dotazníku se dá konstatovat, že nejpočetnější skupinu indonéských občanů žijících na ostrově Bali z řad zapojených respondentů tvořily opět ženy generace mileniálů a Z.

Graf č. 5: Pohlaví respondentů Dotazníku III.



Tabulka č. 5: Věkové kategorie respondentů Dotazníku III.

Věkové kategorie	Počet žen	Počet mužů	Počet celkem	Procentuální znázornění po zaokrouhlení
10–20 let	5	0	5	11,1 %
20–30 let	20	11	31	68,9 %
30–40 let	4	0	4	8,9 %
40–50 let	3	2	5	11,1 %
<b>Celkem</b>	<b>31</b>	<b>13</b>	<b>45</b>	<b>100 %</b>

Respondenti třetího dotazníku byli více jak z poloviny původem z Bali, ostatní dotazovaní pocházeli z čtyř dalších ostrovů, viz Tabulka č. 6. Ostrov Bali byl místem původu konkrétně 33 respondentů z celkových 45. Druhou nejpočetnější skupinu tvořili Javánci s celkovým počtem sedmi respondentů. Mezi nimi byli dva muži a pět žen. Muži patřili do věkové skupiny 20–30 let a na Bali dohromady bydleli více jak čtyři roky. Co se týká žen původem z Jávy, tak všechny patřily do věkové skupiny 20–30 let nebo 30–40 let, přičemž žena s nejkratší dobou pobytu na ostrově Bali zde bydlela šest měsíců, zatímco žena s nejdélejší dobou pobytu na Bali bydlela již osm let. Třetí nejpočetnější skupinu tvořili respondenti původem z Lomboku, kteří se do dotazníku zapojili celkem tři. Všichni to byli muži, kteří zastupovali dvě věkové kategorie, 20–30 let a 40–50 let, a dohromady bydleli na Bali v rozmezí pěti až deseti let. Své zastoupení v dotazníku měly také ostrovy Sumatra a Kalimantan, kde každý z ostrovů byl místem původu jednoho z respondentů. Ze Sumatry i z Kalimantanu pocházely respondentky ženského pohlaví spadající do věkové skupiny 30–40 let, přičemž žena ze Sumatry žila na Bali třetím rokem a žena z Kalimantanu bydlela na Bali již desátým rokem.

Tabulka č. 6: Ostrov původu respondentů Dotazníku III.

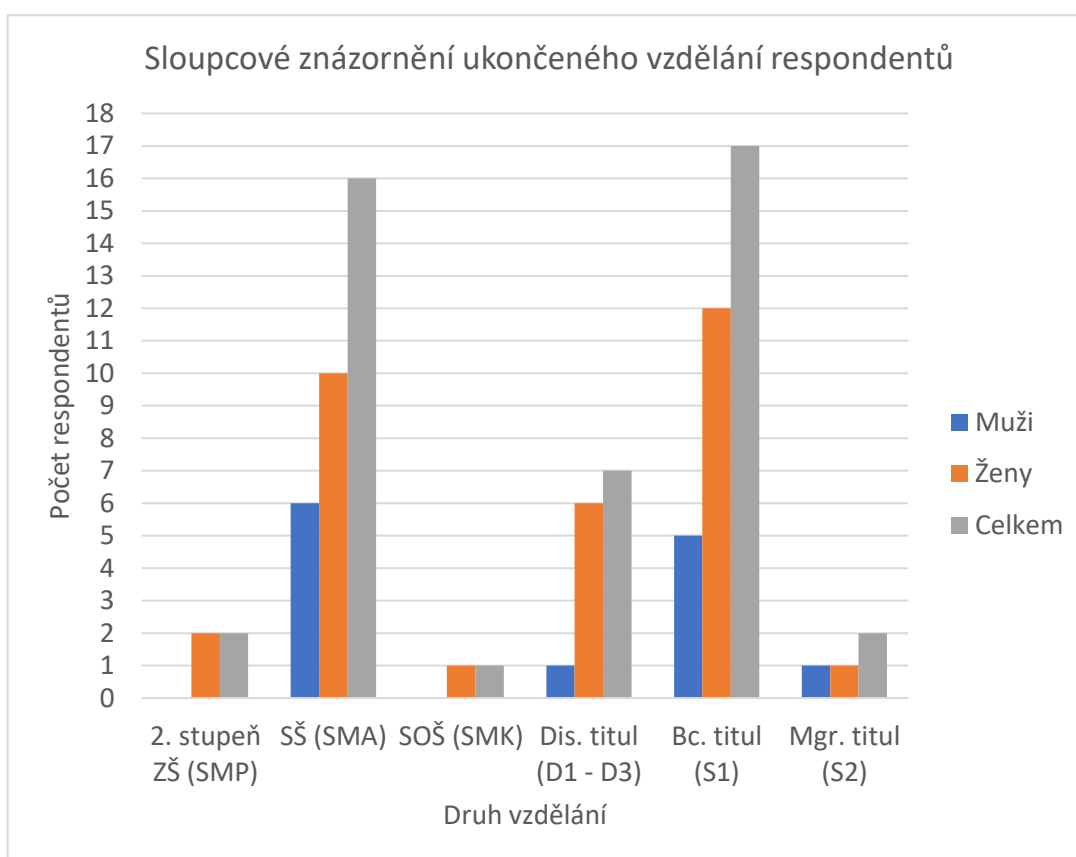
Ostrov původu	Počet lidí z daného území
Bali	33
Lombok	3
Jáva	7
Sumatra	1
Kalimantan	1
<b>Celkový počet respondentů</b>	<b>45</b>

Všech 45 respondentů třetího dotazníku také vyplnilo otázku týkající se dosaženého vzdělání indonéských občanů žijících na Bali, viz Graf č. 6. Výsledkem je, že všichni dotazovaní mají alespoň vystudované základní vzdělání v Indonésii, tedy 2. stupeň ZŠ (*SMP*). Z celkových 45 respondentů jsou to ale jenom dva, kteří buď své studium opravdu ukončili na základní škole, anebo, s přihlédnutím na zastoupení věkové kategorie 10–20 let v tomto dotazníku, je možné, že tyto osoby střední školu ještě studují. Naprostá



většina respondentů, přibližně 96 %, měla ukončené středoškolské vzdělání (SMA nebo SMK). Z takovýchto 43 respondentů mělo ještě kvalifikační tituly kategorie DiS. z indonéských specializovaných škol (D1, D2 nebo D3) sedm respondentů. Úplně nejpočetnější skupinu v dotazníku ovšem zastupovali respondenti s bakalářským titulem (S1), kterých bylo dohromady 17. Tuto skupinu tvořili jak ženy, tak muži v poměru 12:5. Do třetího dotazníku se v neposlední řadě zapojili také respondenti s magisterským titulem (S2), kde šlo konkrétně o jednu ženu a jednoho muže.

Graf č. 6: Nejvyšší dosažené vzdělání respondentů Dotazníku III.



V případě třetího dotazníku respondenti taktéž zodpovídali otázku jejich zaměstnání, a to jak před, tak po propuknutí pandemie COVID-19 v Indonésii. Vzhledem k tomu, že poslední dotazník vyplnilo nejvíce respondentů ze všech tří dotazníků, byl profil dotazovaných z hlediska jejich zaměstnání opravdu rozmanitý. Téměř jednu třetinu respondentů, konkrétně 14 lidí, tvořili studenti středních a vysokých škol. V rámci akademické půdy zastupovali respondenti třetího dotazníku také pedagogy, jmenovitě se jednalo o dva učitele středních škol, jednoho učitele speciální školy a jednoho učitele vysoké školy. Dále se výzkumu zúčastnilo pět osob pracujících v pohostinství, z nichž

jedna byla majitelka restaurace a další čtyři byli zaměstnanci restaurací a hotelů na různých pozicích. Fyzická práce byla také zastoupena v dotazníku, konkrétně dvěma mechaniky, přičemž jeden byl automobilový mechanik a druhý mechanik těžké techniky. Z vyšších pracovních pozic měly v dotazníku zastoupení profese jako zaměstnanec soukromé firmy, podnikatel, obchodní manažer, účetní a státní zaměstnanec, přičemž se tato povolání dohromady objevila v dotazníku celkem desetkrát. V rámci aktuální digitální doby se v dotazníku příhodně objevila i jedna respondentka, která svou profesi charakterizovala jako *influencerka*. S ohledem na místo provedení výzkumu se do třetího dotazníku zapojila také respondentka z řad náhodně vybraných obyvatel Bali, jejíž profese byla vzhledem k známému balijskému SPA světu velmi tradiční. Konkrétně se jednalo o masérku. Zbylých osm respondentů z celkových 45 lidí zapojených do třetího dotazníku a jejichž profese ještě nebyla výše uvedena, změnili nebo byli nuceni změnit své studijní či profesní zaměření po propuknutí pandemie COVID-19 v Indonésii. Tři z nich, konkrétně správce *Facebookové* stránky, zaměstnanec hotelu a jeden student VŠ, přišli o práci úplně, případně si ani žádnou práci po dokončení vysokoškolského studia nedokázali najít – patrně v důsledku dopadu pandemie na místní život. Poté se do výzkumu zapojili tři respondenti, kteří během koronavirové situace v Indonésii jen změnili směr svého kariérního života, a to z recepčního na zaměstnance veřejné správy, ze zaměstnankyně hotelu na prodavačku a z provozní restaurace na ženu v domácnosti. Zbylí dva respondenti třetího dotazníku během pandemie COVID-19 v Indonésii dokončili svá studia na vyšší odborné škole a vysoké škole – stali se z nich v jednom případě recepční, v druhém organizátorka veřejných akcí.

#### **4.2 Charakteristika K-pop dance cover komunity na Bali**

Po demografických otázkách v elektronických dotaznících následovaly otázky týkající se K-popu a trendu K-pop dance coveru na Bali. Odpovědi respondentů na tyto otázky v kombinaci s výsledky zúčastněného pozorování jsou v následující části práce postupně odkrývány s ohledem na název výzkumné podkapitoly. Práce nejdříve začíná rámcovou charakteristikou balijské taneční K-pop komunity, protože vymezení této komunity je také první výzkumnou otázkou této magisterské práce. Na základě obou zúčastněných pozorování a zjištění profilu členů komunity se dá K-pop dance cover komunita se sídlem na Bali popsat jako spontánně vzniknuté, velmi pružné a stále se vyvíjející taneční těleso, které nemá pevnou strukturu ani oficiálně hlášené členy,

ale zato je plně a věrně oddané jen jednomu hudebně-tanečnímu žánru, čímž je K-pop. Zbylé podrobné vlastnosti komunity budou v dalších podkapitolách krok za krokem zkoumány, přičemž se v samotném závěru pokusím poskytnout krátký, ale kompletní výměr komunity na základě získaných dat.

V rámci charakterizování dalších vlastností komunity se výzkum pokusí nejdříve objasnit, co vlastně balijská K-pop dance cover komunita představuje a znamená pro její vlastní členy. Na základě dvanácté otázky prvního dotazníku (otázka č. 12. Dotazníku I.), která se touto problematikou zabývala, respondenti nejčastěji odpovídali, že ji vnímají jako volnočasovou komunitu plnou zábavy, tance a dobrých lidí, přičemž také několik respondentů uvedlo, že zde mají prostor být sami sebou. Bylo zde rovněž množství respondentů, kteří komunitu označili za skupinu přátel, se kterými se často a rádi setkávají i mimo K-pop aktivity komunity a se kterými také sdílí společné zájmy, K-popem počínaje. Pár respondentů poznamenalo, že ačkoliv proti sobě členové komunity často stojí v tanečních soutěžích, čímž se stávají oponenty, vždy jsou si kamarády na prvním místě a navzájem si fandí. Další opakující se odpověď byla ta, že pro respondenty prvního dotazníku komunita znamená druhou rodinu. Jedinečnou odpověď přinesla členka komunity původem z Bali ve věkové kategorii 10–20 let, která uvedla, že pro ni komunita představuje životní motor, který ji každý den motivuje a dodává sílu. Zajímavá byla také odpověď respondentky původem z Bali ve věkové kategorii 40–50 let, která sama o sobě sice představuje členku komunity, ale jsou to především její děti, které se aktivně účastní akcí komunity. Komunitu označila za veselé a vzájemně se respektující taneční těleso, které má dveře otevřené Indonésanům všech regionů, náboženství a věkových kategorií.

#### **4.2.1 Členové komunity**

Charakteristika lidí, kteří patří do taneční balijské K-pop komunity, což je také druhá výzkumná otázka této magisterské práce, byla popsána v kapitole *4.1 Profil respondentů*, podkapitoly *4.1.1 Dotazník I.* a *4.1.2 Dotazník II.* Díky respondentům a demografickým otázkám prvního i druhého dotazníku můžeme shrnout, že se jedná o opravdu různorodé indonéské jedince, a to jak co se jejich pohlaví, věku, místa narození a nejvyššího dosaženého vzdělání týká, tak i v rámci jejich profesního nebo studijního zaměření. Na základě výsledků zúčastněného pozorování se dá ještě dodat, že se různorodost členů komunity odráží i v jejich náboženském vyznání, přičemž zde

najdeme jak hinduisty z Bali, tak i křesťany a muslimy z Bali nebo jiných indonéských ostrovů. Většinu členů balijské taneční K-pop komunity ale představují dívky/ženy původem z Bali spadající do generace Y a Z, mezi kterými jsou jak studentky SŠ a VŠ, tak i pracující ženy různých povolání – v některých případech také s vysokoškolskými tituly.

#### 4.2.1.1 Běžní členové komunity

Podrobnější charakteristiku běžných členů komunity s ohledem na jejich zálibu v K-popu a fanouškovskou praxi K-pop dance coveru nabízejí odpovědi devíti otázek prvního dotazníku (konkrétně se jedná o otázky č. 1., 2., 3., 5., 8., 10., 11., 13. a 16. Dotazníku I.).

První otázka zjišťovala (otázka č. 1. Dotazníku I.), jak se 18 členů komunity zapojených do prvního dotazníku dostalo ke K-popu nebo korejské popkultuře obecně. Sedm z nich odpovědělo, že do světa korejské popkultury vstoupili díky K-pop videoklipům na *Youtube*. Dalších pět členů zmínilo, že byli s korejskou popkulturou seznámeni díky svým kamarádům, kteří fanoušky korejské populární kultury v té době již byli. Početnou skupinu členů komunity, konkrétně čtyři lidi, tvořili také takoví fanoušci korejské popkultury, kteří se s ní poprvé setkali díky korejským filmům nebo K-dramatům v indonéské televizi. Poté zde byly dva ojedinělé případy, kdy jedna členka komunity věkové skupiny 40–50 let uvedla, že se s korejskou popkulturou seznámila díky svým dětem. Druhý člen komunity, mileniál původem z Lomboku, zase napsal, že se ke K-popu dostal skrze místní taneční soutěž s K-pop tematikou.

Druhá otázka (otázka č. 2. Dotazníku I.) byla již konkrétnější a mapovala, jak dlouho tomu už bude od konkrétního seznámení každého z členů komunity zapojených do prvního dotazníku s K-popem. Obecně se tato skutečnost dá charakterizovat v časovém rozmezí 3 až 15 let, přičemž v průměru znali členové komunity K-pop necelých osm let.

Třetí otázka si kladla za cíl zjistit (otázka č. 3. Dotazníku I.), co konkrétně fascinuje těchto 18 členů komunity na K-popu. Došlo ke zjištění, že důvodů jejich záliby v korejském popu existuje hned několik. Mezi hlavní oblíbené složky K-popu patřil konkrétně jeho hudební žánr, který v kombinaci s dalšími složkami uvedlo celkem 12 respondentů. Poté se o druhé místo v rámci oblíbenosti dělily složky jako vizáž K-pop

umělců a taneční stránka K-popu, které v obou případech uvedlo celkem sedm respondentů. O poslední místo v oblíbenosti se s jedním hlasem dělily složky styl oblékání K-pop umělců a živá K-pop vystoupení. Pár členů komunity se na tuto tematiku rozepsalo více, přičemž nejzajímavější odpovědí byla asi tato od respondentky původem z Jávy: „Z vnějšího pohledu vypadá K-pop opravdu poutavě až snově díky pohledným a talentovaným K-pop idolům. Jakmile se ale do K-pop světa ponoříte hlouběji, seznámíte se také s velmi přátelským prostředím plným zábavy a různých fanouškovských aktivit. Je tedy velmi snadné se nechat K-popem oslnit a zůstat jeho příznivcem.“

Další otázka zkoumala (otázka č. 5. Dotazníku I.), jak se běžní členové komunity setkali s balijskou K-pop dance cover komunitou poprvé a kdy se stali její součástí. Obecně se respondenti zastupující různorodé členy komunity seznámili s tímto tanečním tělesem třemi různými cestami: díky internetu a sociálním médiím; přes doporučení a pozvání od svých známých; nebo po nějakém z neplánovaných osobních setkání s komunitou. Samotnými členy komunity se pak respondenti stali brzy po objevení komunity v rozmezí roků 2016 až 2020, kdy rok 2017 byl pro komunitu nejhojnější z hlediska příchodu nových členů zapojených do dotazníkového šetření této práce. Konkrétně se jednalo o šest lidí. Co se týká online cesty, celkově se díky ní s komunitou seznámilo pět respondentů, kteří ji za pomoci různých sociálních médií a internetových stránek objevili jak záměrně, tak v některých případech také náhodně. Přes doporučení nebo pozvání od svých dětí, kamarádů či kolegů z práce se s komunitou seznámilo sedm respondentů z řad členů komunity. Poslední skupinu, konkrétně pět lidí, tvořili členové, kteří komunitu poprvé zaregistrovali na jedné z jejích veřejných K-pop dance cover soutěží nebo vystoupení. Jedna respondentka ve věku 20–30 let původem z Bali měla velmi zajímavou odpověď. Ta totiž napsala, že se tanečnímu napodobování K-popu začala věnovat již v roce 2013, poté, co byla poprvé okouzlena jihokorejskými chlapeckými a dívčími hudebními skupinami. V návaznosti na novou oblibu a tanec jako koníček se pak pokusila sestavit svůj vlastní balijský taneční tým se zaměřením na K-pop žánr, přičemž uvádí, že v té době ještě nebyl trend K-pop dance coverů na Bali příliš populární nebo známý. Z toho vyplývá, že se jedná o jednu ze zakladatelek zkoumané taneční K-pop komunity na Bali. Další zajímavou odpověď přinesla respondentka ve věku 40–50 let původem z Bali, která napsala, že se k místní taneční komunitě dostala díky svým dětem, které jsou velkými fanoušky tanečních imitací K-popu. Dále dodala, že se aktivně tanečních hodin komunity účastní jenom příležitostně,

ale na druhou stranu napsala, že se jich mnohem častěji účastní pasivně v roli organizátorky tanečních K-pop lekcí nebo veřejných K-pop dance cover soutěží.

Z hlediska aktivního připojení se k trendu K-pop dance coveru u běžných členů komunity (otázka č. 8. Dotazníku I.) se bavíme u některých z 18 respondentů o praktikované fanouškovské praxi již před samotným začleněním se do komunity, kdy nejdéle angažovaný člen komunity ve fenoménu K-pop dance cover uvedl, že se této aktivitě věnuje již osm let, ale pak zde byl i takový respondent, který uvedl, že se K-pop dance coveru aktivně věnuje teprve jeden rok právě po připojení se ke komunitě. Průměrnou časovou hodnotou taneční angažovanosti běžných členů komunity v trendu K-pop dance cover představují čtyři roky.

Desátá otázka prvního dotazníku zjišťovala (otázka č. 10. Dotazníku I.), jak se jmenují nejoblíbenější idolové korejského popu, kteří se v rámci dotazovaných členů komunity těší největší popularitě a kteří také do jisté míry mají největší zásluhu na trendu K-pop dance coveru na Bali. V rámci 18 respondentů zaznělo celkem jedenáct boy bandů, šest girl bandů, pět dívčích sólo idolů a dva chlapečtí sólo idolové. Z boy bandů naprosto dominovala skupina *BTS* se sedmi hlasy, poté skupina *NCT* s pěti hlasy a o třetí místo se dělily skupiny *EXO* a *Stray Kids* s třemi hlasy. Z girl bandů zase nejčastěji zazněla jména skupin jako *Blackpink* s osmi hlasy, poté *Red Velvet* s šesti hlasy a třetí místo obsadila skupina *Mamamoo* se čtyřmi hlasy. Nejoblíbenější sólo idoly mezi dotazovanými členy komunity představovala umělkyně *IU* s dvěma hlasy a umělec *Lee Tae-min* také s dvěma hlasy.

S desátou otázkou poté souvisela jedenáctá otázka prvního dotazníku (otázka č. 11. Dotazníku I.), která zjišťovala, jaké balijské K-pop dance cover skupiny na Bali vznikly právě díky těmto zmíněným K-pop idolům, ale i obecně díky hudebnímu žánru K-popu. Všech 18 členů komunity zmínilo dohromady 14 balijských K-pop skupin, mezi kterými byla jak chlapecká, tak i dívčí taneční tělesa, která buď respondenti osobně znali, nebo sami byli jejich součástí. Nejčastěji se v odpovědích objevovaly skupiny jako *Elites Dance Cover* (dívčí skupina – 12 hlasů), *Mythical Glory Dance Cover* (chlapecká skupina – 6 hlasů), *WATCHOUT Dance Cover* (chlapecká skupina – 4 hlasy) a *NYX Dance Cover* (dívčí skupina – 3 hlasy).

Co se týká celosvětového fenoménu napodobování korejské popkultury jinými zeměmi, všichni členové komunity z řad respondentů prvního dotazníku vnímali tento

trend jako zábavnou a povolenou formu fanouškovské praxe (otázka č. 13. Dotazníku I.). V konkrétním případě K-pop dance coveru na Bali, který právě komunita praktikuje, pak respondenti odpovídali, že i na Bali tento trend vnímají jako bezproblémový, etický a legální, ovšem musí k němu podle slov několika respondentů docházet vždy v rámci mezí, čímž je například myšleno, že vždy musí ctít, respektovat a považovat si svoji vlastní kulturu na prvním místě. Většina členů komunity napsala, že trend K-pop dance cover je podle nich naprosto bezproblémový volnočasový koníček, přičemž tuto aktivitu, spjatou s oblékáním a stylizováním se do K-pop umělců, mají ve velké oblibě. Mezi nejzajímavější pozitivní úhly pohledu na zkoumanou problematiku patřila například odpověď členky komunity původem z Bali ve věkové kategorii 20–30 let, která uvedla, že imitování korejské popkultury jinými zeměmi vnímá jako přirozený proces globalizace, kdy lidé imitují tance svých oblíbených K-pop idolů ve formě volnočasového koníčku. Dodala, že si myslí, že je to zajímavý způsob, jak se dozvědět o kulturách jiných zemí více, což může podle ní být do budoucna také velmi přínosné. Bylo také zmíněno pár opatrnějších úhlů pohledu na zkoumanou problematiku s ohledem na místní tradice, kdy například respondentka z Bali ve věkové kategorii 20–30 let uvedla, že pokud dochází k imitování K-popu na Bali v rámci mezí a neporušují se tím žádné místní kulturní či náboženské tradice, tak v tom z hlediska etiky nevidí žádný problém. Avšak dodala, že v globální éře, ve které právě žijeme, si musíme dávat pozor na proces akulturace a moudře filtrovat a přijímat zahraniční trendy, které nás sice mohou bavit, ale v první řadě by měly být v souladu s indonéskou kulturou. Ovšem i přes všechny kritičtější a střízlivější názory v rámci imitování K-popu na Bali odpovědělo jedenáct z osmnácti členů komunity zapojených do prvního dotazníku, že se ve svém volném čase, mimo trend K-pop dance cover, aktivně podílí na šíření K-popu dovnitř metropolitní balijské společnosti (otázka č. 16. Dotazníku I.).

#### **4.2.1.2 Hlavní členové komunity**

V rámci podrobnější charakteristiky hlavních členů komunity s ohledem na jejich postavení v komunitě a časové délce angažovanosti v K-pop aktivitách komunity jsou zkoumány dvě otázky druhého dotazníku (konkrétně otázka č. 1. a č. 2. Dotazníku II.).

Otázka „Jaké je Vaše postavení v balijské taneční K-pop komunitě?“ (otázka č. 1. Dotazníku II.) přinesla následující výsledky. Všech šest hlavních členů komunity

zapojených do druhého dotazníku představovalo tanečníky v nějaké z místních K-pop dance cover skupin, přičemž dva z nich byli vyloženě vedoucími dvou určitých seskupení (*Elites DC* a *Elites Boys DC*) a čtyři byli běžnými členy třech různých skupin (*Elites DC* – dvě členky, *Mythical Glory DC* – jeden člen, *D'Light DC* – jedna členka). Tři z hlavních členů komunity zapojených do druhého dotazníku se ještě věnovali tanečnímu napodobování K-popu také sólově. Naprostá většina, konkrétně pět z šesti respondentů druhého dotazníku, si také vydělávala jako učitelé K-pop dance cover hodin. Nejzajímavější respondentkou v rámci zkoumaného postavení hlavních členů v komunitě byla bezesporu žena původem z Bali věkové skupiny 20–30 let s vystudovaným bakalářským titulem (S1), která svou pozici, mimo taneční K-pop učitelku a sólo i skupinovou K-pop dance cover tanečnici, nazvala jako hlavní hybatelka a koordinátorka K-popových tanečníků na Bali, přičemž také dodala, že je vedoucí a zakladatelkou skupiny *Elites Dance Cover*. S ohledem na již zmíněné informace v této práci můžeme téměř se stoprocentní jistotou konstatovat, že se jedná o tanečnici *Divapion*. Ta v demografických otázkách také uvedla, že se žije jako taneční učitelka a umělkyně. Z hlediska délky zapojení se šesti hlavních členů komunity do aktivního chodu tohoto tanečního tělesa (otázka č. 2. Dotazníku II.) se bavíme o časovém období v rozmezí tři až osm let, přičemž průměrná délka členství těchto šesti hlavních členů v balijské K-pop dance cover komunitě dělá něco málo přes pět let.

#### 4.2.2 Společenská K-pop aktivita komunity

Třetí výzkumná otázka této magisterské práce se ptala na to, co všechno zahrnuje společenská aktivita balijské K-pop dance cover komunity. Toto téma s celkovým popisem společenské aktivity komunity je zkoumáno dohromady skrze odpovědi všech tří dotazníků a výsledky dvou zúčastněných pozorování. V rámci prvního dotazníku je řeč o dvou otázkách (otázky č. 6. a 7. Dotazníku I.). Z druhého dotazníku je v této části analýzy výsledků výzkumu probráno celkem osm otázek (otázky č. 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. a 10. Dotazníku II.). A třetí dotazník přinesl k této výzkumné otázce poznatky z celkem čtyř otázek (otázky č. 8., 9., 10. a 11. Dotazníku III.).

V rámci společenské aktivity balijské K-pop dance cover komunity začneme nejdříve tím, že si uvedeme výčet veškerých K-pop aktivit, které komunita nabízí. Na základě třetí otázky druhého dotazníku (otázka č. 3. Dotazníku II.), která se ptala



hlavních členů komunity na tuto skutečnost, bylo vyjmenováno celkem pět hlavních nabízených druhů aktivit komunity. V rámci uzavřených akcí, kterých se účastní primárně jen členové komunity, se jednalo o společný trénink K-pop dance cover skupiny a sólový trénink K-pop dance cover umělce. V rámci uzavřených akcí, ale již takových, kterých se mohou účastnit jak členové komunity, tak i široká veřejnost, byly zmíněny dvě události, a to pravidelné taneční K-pop lekce a příležitostné tematické K-pop dance cover workshopy. Poslední vyjmenovanou událostí komunity byly veřejné K-pop dance cover soutěže, na kterých mají soutěžící dle slov hlavních členů komunity (otázka č. 10. Dotazníku II.) možnost vyhrát diplom, pohár a finanční odměnu v podobě milionů rupií v hotovosti.

Na základě výsledků zúčastněných pozorování bych k těmto aktivitám dodala, že v rámci uzavřených akcí komunity se účastník musí předem přihlásit a zaplatit vstupní poplatek, který se k březnu roku 2022 obvykle pohyboval okolo 50 tisíc IDR/událost (zhruba 78,- CZK ke dni 28.03.2022). V rámci veřejných K-pop dance cover soutěží se bavíme o událostech, které se konají zhruba jedenkrát měsíčně v nějakém z větších nákupních center na Bali. Tyto soutěže se obvykle pořádají s jistou tematikou, a to organizátory jasně určeným K-pop idolem anebo skupinou, kterou se následně snaží místní tanečníci co nejlépe imitovat a tím vyhrát celou soutěž, ale někdy jsou to také soutěže bez tematiky, tedy pouze s rozdělením do patřičných kategorií podle věku a typu vystoupení (sóla a skupiny), kde si jedinci následně již sami volí námět svého tance, ale tak, aby spadal do K-pop světa. Pro aktivní zúčastnění se na takovéto akci se musí zájemce dopředu registrovat a zaplatit registrační poplatek, který se vždy liší, ale obvykle se pohybuje okolo 50 tisíc IDR/sólo tanečník (zhruba 78,- CZK ke dni 28.03.2022) a 150 tisíc IDR/taneční skupina (zhruba 235,- CZK ke dni 28.03.2022). Účastníci mají ovšem šanci na takovýchto soutěžích vyhrát nemalý finanční obnos. Za první místo výherce obvykle dostává tři miliony IDR, což činí necelých pět tisíc CZK. Takováto částka je na místní finanční poměry velmi lukrativní nabídkou. Pro pasivní zúčastnění se takovéto události nemusí člověk jako divák zaplatit nic.

Co se týká výše zmíněných K-pop aktivit a jejich organizace (otázka č. 5. Dotazníku II.), uzavřené taneční akce si podle slov hlavních členů komunita organizuje sama. Na veřejné události ale komunita využívá takzvaného *EO* neboli *Event Organizer*, což je člověk, který se organizováním společenských akcí živí. Podrobný proces organizace

události záleží podle slov jedné respondentky na druhu akce, ale uvedla jeden univerzální postup:

1. Setkáme se dohromady s hlavními členy komunity a naplánujeme téma, program a místo akce.
2. Zkontaktujeme *EO*.
3. Prodiskutujeme strukturu a průběh události s *EO* (*EO* se pak postará o zbytek organizace).
4. Pozveme sponzory (v některých případech sponzoři sami událost organizují a nás jen pozvou na spoluúčast).
5. Informujeme členy komunity a veřejnost o nadcházející události.
6. Událost se koná.

Věc sponzorů veřejných událostí komunity byla již díky probrané páté otázce druhého dotazníku trochu nakousnutá, ale v rámci veškerých K-pop událostí pořádaných taneční komunitou, které vyžadují větší finanční prostředky, mě zajímalo, zdali se vždy najdou nějakí sponzoři, kteří se do akce rádi zapojí, případně zdali někdy dojde k situaci, kdy pořádanou K-pop dance cover aktivitu musí financovat i sami členové komunity. Na takovou otázku (otázka č. 6. Dotazníku II.) odpovědělo všech šest hlavních členů komunity zapojených do druhého dotazníku tak, že se na takovéto akce sponzoři vždy najdou, přičemž v rámci následující otázky (otázka č. 7. Dotazníku II.) zmínili, jak takový proces hledání sponzorů obvykle vypadá. Obecně se odpovědi šesti respondentů shodly na tom, že členové komunity buď osobně, nebo skrze sociální média předkládají plány K-pop akcí různým balijským obchodům a společnostem s návrhem na spolupráci, přičemž komunita slibuje, že bude značku zapojeného sponzora na akci propagovat. Někdy firmy dokonce kontaktují komunitu sami s návrhem na spolupráci, protože podle slov hlavních členů komunity balijské společnosti vědí, že publikum této komunity je široké a že sponzorství za slíbenou propagaci je z hlediska jejich potenciálního budoucího zisku přínosem.

Co se týká informování balijských milovníků K-popu i široké veřejnosti ohledně plánovaných soukromých a veřejných akcí komunity, sami hlavní členové komunity (otázka č. 4. Dotazníku II.), kteří tyto akce pořádají, uvedli, že žádná oficiální platforma pro sdělování těchto informací neexistuje. Shodli se ale na tom, že k tomuto procesu oznamování plánovaných akcí komunity nejčastěji dochází prostřednictvím sociálních

médií, jako je například *Instagram*, *Facebook* a *WhatsApp*. Někteří uvedli, že k tomu v ojedinělých případech využívají také speciální internetové stránky nebo fyzické plakáty. Názor druhé strany, tedy návštěvníků akcí komunity, na tuto otázku zjišťoval také třetí dotazník (otázka č. 11. Dotazníku III.), kdy se tázal balijské veřejnosti na to, jak se o K-pop aktivitách komunity dozvídají. Z celkových 45 respondentů třetího dotazníku jenom 17 lidí uvedlo, že tuto taneční komunitu zná a že se jejích událostí účastní, čímž také jenom těchto 17 respondentů zastupující řady náhodně vybraných balijských obyvatel odpovídalo na jedenáctou otázku ohledně informovanosti. Jako nejčastější způsob, kterým se tito respondenti dozvídají o akcích komunity, uvedli 16krát přes sociální média, přičemž konkrétně *Instagram* byl 8krát specifikován. Čtyřikrát byl také uveden způsob pozvánky přes kamaráda nebo známého a jednou se objevil také způsob získání informace ze skupinové zprávy na *WhatsApp*. Na základě provedených zúčastněných pozorování, kdy jsem se o obou událostech komunity dozvěděla za pomoci *Instagramu*, musím jenom potvrdit výše uvedené informace, přičemž *Instagram* je opravdu tím stěžejním sdělovacím prostředkem komunity. Zároveň jsem ale v době provedení zúčastněných pozorování našla obě akce na balijských webových stránkách, jako jsou například *Bali Event Calendar*<sup>77</sup> a *Dance Cover Bali*<sup>78</sup>, které se soustředí na informování místní společnosti ohledně blížících se K-pop událostí v rámci Bali.

Z hlediska zájmu obyvatel ostrova Bali o K-pop aktivity komunity se bavíme o poměrně hojné účasti místních obyvatel na jejích veřejných i soukromých akcích. Jen samotných 18 respondentů prvního dotazníku zastupujících řady běžných členů komunity uvedlo, že se účastní ne jedné, ale několika nabízených aktivit komunity (otázka č. 6. Dotazníku I.), přičemž 15 z nich zaškrtnulo taneční K-pop lekce, 11 veřejné K-pop dance cover soutěže, devět speciální K-pop dance cover workshopy, osm tréninky K-pop dance cover skupin a pět sólové K-pop dance cover tréninky. Těchto aktivit se dle vlastních slov účastní všech 18 běžných členů komunity aktivně (otázka č. 7. Dotazníku I.), přičemž 16 z nich uvedlo, že pravidelně, dva jen příležitostně. Z těch, co se aktivit komunity účastní pravidelně, byla nejčastější odpověď jednou týdně. Nejvzácnější odpovědí, která se v dotazníku objevila pouze jednou, bylo pětikrát týdně. Průměrnou hodnotu návštěvnosti, kterou uvedli běžní členové komunity, představovala účast dvakrát týdně.

---

<sup>77</sup>*Bali Event Calendar* [online]. Indonesia: Bali Event Calendar..

<sup>78</sup>*Dance Cover & kpop Community* [online]. Indonesia: Piwox.

Co se týká účasti veřejnosti i soutěžících na veřejných K-pop dance cover soutěžích komunity, můžeme díky šesti hlavním členům komunity, kteří na tyto otázky v druhém dotazníku odpověděli (otázka č. 8. a č. 9. Dotazníku II.), poznamenat, že se jich účastní až 500 lidí v publiku, přičemž průměrnou návštěvnost představuje 400 lidí. V rámci soutěžících uvedli hlavní členové komunity až 100 soutěžních tanečních celků na jednu událost, kde se z hlediska tanečních soutěžních skupin jednalo až o 25 týmů na jednu akci, z pohledu soutěžních kategorií pak až o 30 účastnících na jednu soutěžní kategorii.

Účast veřejnosti na K-pop dance cover aktivitách komunity prozkoumáme také v rámci třetího dotazníku, díky kterému zjistíme, jaké procento z 45 dotazovaných respondentů zastupujících náhodné obyvatele Bali navštěvuje nabízené akce zkoumané komunity (otázka č. 8. Dotazníku III.). Z celkového počtu 45 odpovědělo celkem 17 lidí, že se aktivit komunity účastní (tedy 37,8 %), přičemž deset z nich uvedlo, že jen příležitostně, šest uvedlo, že často, jen jeden respondent uvedl, že pravidelně. V rámci otázky, jak se takovýchto akcí účastní (otázka č. 9. Dotazníku III.), uvedlo ze 17 respondentů celkem 11 lidí, že pasivně, tedy v pozici diváka. Zbylých šest odpovědělo, že pasivně i aktivně, tedy někdy v roli diváka, jindy v roli soutěžícího tanečníka. Poslední otázka s podobným zaměřením (otázka č. 10. Dotazníku III.) se ptala vybraných respondentů, kteří v dotazníku odškrtnuli, že se aktivit komunity účastní, jakých přesně aktivit komunity se to v jejich případě týká. Ze 17 takovýchto respondentů zaškrtnulo celkem 15 lidí veřejnou K-pop dance cover soutěž, pět taneční K-pop hodinu a čtyři speciální K-pop dance cover workshop.

Z hlediska účasti šesti hlavních představitelů komunity zapojených do druhého dotazníku (otázka číslo 3. Dotazníku II.) respondenti také uvedli, jakou přesnou roli oni sami na těchto událostech splňují. Za prvé zmínili, že se všech pěti hlavních zmíněných aktivit komunity účastní jak aktivně, obvykle v pozici tanečníka, lektora hodiny, soutěžícího nebo porotce veřejné taneční soutěže, tak i pasivně jako divák, nemůžou-li se zapojit jinak. Za druhé také zmínili, že se oni, jako hlavní členové komunity, věnují natáčení K-pop dance cover videí s vysokou produkční kvalitou – a k tomu se ještě snaží účastnit a reprezentovat Bali na národních a mezinárodních K-pop dance cover soutěžích.

V rámci obou zúčastněných pozorování musím jen dosvědčit, že se akce komunity těší velké popularitě, a to jak mezi jejími členy, tak i co se týká veřejnosti, přičemž soukromá taneční K-pop lekce, které jsem se v roce 2018 zúčastnila, byla plně obsazená

asi 50 tanečními žáky. Žáky této lekce tvořily z většiny ženy, ale bylo zde i pár mužů. Také to byli z většiny Indonésané různých regionů, ale bylo zde i pár cizinek, včetně mě. Místa na tuto taneční K-pop hodinu byla rychle vyprodaná. Také veřejná taneční soutěž, kde tanec K-pop dance cover byl jednou ze soutěžních kategorií a na které jsem byla v roce 2020, se těšila velké účasti jak z hlediska soutěžních tanečků, kterých bylo více jak 100, přičemž kategorie K-pop dance cover se zúčastnilo devět tanečních skupin a sedm sólo tanečníků, tak i v rámci plného publika, které tvořilo okolo 300 lidí z většiny ženského pohlaví. V publiku byli převážně Indonésané, ale vzhledem k tomu, že se soutěž odehrávala v turistické části ostrova, bylo zde i pár cizinců. Rovněž kolemjdoucí se při konané kategorii K-pop dance cover v obchodním domě zastavovali a užívali si vybraná K-pop taneční vystoupení a obecně atmosféru korejského popu. Někteří si dokonce našli místa k sezení a zůstali zde.

Jak vypadá průběh uzavřených tanečních K-pop lekcí komunity jsem v rámci zúčastněného pozorování zkoumala na jedné konkrétní K-pop dance cover lekci. Podrobný popis výzkumné zprávy z této události je k nalezení v kapitole 3.2 *Zúčastněné pozorování*, podkapitola 3.2.1 *Taneční K-pop hodina*. S ohledem na důležité informace k výzkumu si ale pár významných poznatků k průběhu takovéto akce ještě shrneme. Obecně se jednalo o taneční hodinu, která proběhla pod záštitou studentského spolku balijské univerzity *UNUD* ve spolupráci s místní K-pop dance cover tanečnicí *Divapion*, což je členka, vedoucí a zakladatelka skupiny *Elites DC* – a také jedna z hlavních a předních představitelů celé balijské K-pop dance cover komunity, ne-li ta nejhlavnější (jak ostatně dříve v práci bylo zmíněno). Hodina měla jasnou strukturu a probíhala přesně podle plánu, tedy i s tím, že začala na čas. Tematika hodiny byla skladba od *Jennie* ze skupiny *BLACKPINK*, což také odpovídá odpovědi nejoblíbenějších K-pop idolů komunity, které členové v dotazníku zmínili. Vzhledem k tomu, že komunita vyloženě nemá své vlastní prostory, se taneční lekce odehrála v jednom z místních tanečních studií. Ovšem zajímavá informace, na kterou jsem během terénního výzkumu přišla, je, že v roce 2019 si jedna z hlavních představitelů komunity (již dříve zmíněná tanečnice *Divapion*) založila své vlastní taneční studium, kde probíhají jak K-pop taneční lekce, tak i street dance taneční workshopy. Studio pojmenovala *Pion Studio*<sup>79</sup>. Co se týká místních tradic, i v rámci taneční hodiny došlo k uctění náboženských hodnot, kdy lektorka hinduistického vyznání pronesla za nás všechny na konci hodiny univerzální

---

<sup>79</sup> *Pion Studio* [online]. Indonesia: Instagram.

modlitbu – vzhledem k tomu, že zde byli tanečníci různého náboženského vyznání, přičemž jsme po skončení modlitby všichni řekli „*amin*“.

Jak obvykle probíhají veřejné taneční soutěže na Bali, na kterých se právě často konají i taneční K-pop soutěže balijské K-pop dance cover komunity, bylo podrobně popsáno ve výzkumné zprávě ze zúčastněného pozorování, která je k nalezení v kapitole 3.2 *Zúčastněné pozorování*, podkapitola 3.2.2 *Veřejná K-pop dance cover soutěž*. V rámci důležitých výzkumných poznatků z průběhu této akce bude ještě několik informací shrnuto. Jednalo se o akci pořádanou balijským obchodním domem ve spolupráci s místními tanečními spolky, přičemž balijská K-pop dance cover komunita byla jedna z nich. Soutěž měla jasně danou strukturu a časový harmonogram, ale oproti uzavřené taneční K-pop lekci začala již o hodinu později. Akce trvala celkem pět hodin, přičemž kategorie K-pop dance cover zabrala téměř dvě hodiny. Vzhledem k tomu, že K-pop dance cover kategorie neměla jasně danou tematiku kromě rozdělení na skupinová a sólo vystoupení, zazněla rozmanitá variace K-pop skladeb, přičemž se opět potvrdili oblíbení K-pop umělci členů komunity, jelikož mezi nejčastější písně na soutěži patřily skladby od skupiny *BLACKPINK*, *BTS* a *NCT* a sólo idolů *IU* a *Taemin*. V rámci sponzorů se opět potvrdila slova hlavních členů taneční komunity, jelikož na soutěži byli opravdu jasně propagováni mediální partneři a sponzoři akce. V neposlední řadě došlo také k předání přesně takových cen, jaké hlavní členové komunity slibují, tedy výherci všech soutěžních kategorií vyhráli pohár, diplom a finanční částku v hotovosti.

#### **4.3 K-pop jako nová alternativa zaměstnání**

Čtvrtá výzkumná otázka zjišťovala, zdali K-pop na Bali představuje pouze volnočasový koníček, anebo i profesní zaměření. Jak velkou roli hraje korejský pop v životě indonéského jedince patřícího do balijské K-pop dance cover komunity a zdali pro něj tato fanouškovská praxe v podobě imitování K-pop tanců představuje pouze volnočasový koníček, anebo i formu finančního výtěžku, zjišťovalo dotazníkové šetření jak u běžných členů komunity (otázka č. 4. a 9. Dotazníku I.), tak hlavně u předních představitelů komunity (otázka č. 11. a 12. Dotazníku II.).

Co se týká otázky „Co pro Vás K-pop znamená“ (otázka č. 4. Dotazníku I.), z celkových 18 respondentů prvního dotazníku zastupujících běžné členy komunity odpovědělo dohromady deset členů, že to pro ně představuje pouze volnočasový koníček.

Dva respondenti uvedli K-pop jako jejich životní styl. Šest dalších běžných členů označilo K-pop jako jejich volnočasový koníček, životní styl i jako aktivitu spojenou s finančním ziskem. V rámci druhé otázky (otázka č. 9. Dotazníku I.) pak respondenti odpovídali na to, zdali do aktivity K-pop dance coveru musí peníze pouze investovat, nebo naopak z ní získávají nějaký finanční obnos, případně obojí. Celkem osm respondentů uvedlo, že do této aktivity peníze pouze investují, dalších deset uvedlo obojí, tedy že do ní peníze jak investují, tak z ní také peníze dostávají – pravděpodobně díky finančním výhrám na tanečních K-pop soutěžích, jelikož se jedná o běžné členy komunity se studentským či profesním zaměřením mimo K-pop. Ovšem vzhledem k tomu, že mezi respondenty prvního dotazníku byla i jedna žena, která svou práci uvedla jako taneční umělkyně a učitelka, se můžeme domnívat, že mezi běžnými členy komunity zapojenými do prvního dotazníku byla také žena, která se K-pop dance cover aktivitou žíví.

Šest hlavních členů komunity zapojených do druhého dotazníku odpovědělo na otázku „Co pro Vás K-pop znamená“ (otázka č. 12. Dotazníku III.) následovně. Pouze jeden respondent z nich uvedl K-pop jako volnočasový koníček a aktivitu spojenou s finančním výdělkem, dalších pět označilo K-pop i jako životní styl v kombinaci s volnočasovým koníčkem a aktivitou spojenou s finančním výdělkem. Na druhou otázku spojenou s finančním ziskem či naopak investicí peněz do K-pop aktivity hlavních členů komunity (otázka č. 11. Dotazníku II.) odpovědělo všech šest respondentů, že obojí, tedy primárně z toho mají finanční zisk, ale někdo do toho musí peníze také investovat. V případě druhého dotazníku již z demografických otázek víme, že pět z šesti hlavních členů komunity zapojených do výzkumu označilo svou profesi jako spjatou s tancem, např. taneční umělec a učitel, profesionální tanečník nebo tanečnice na volné noze, takže v tomto případě můžeme jen potvrdit, že pro pět respondentů druhého dotazníku, kteří označili K-pop jako životní styl, volnočasový koníček i aktivitu s finančním ziskem, K-pop opravdu představuje profesní zaměření. V případě jedné respondentky, která označila K-pop jako volnočasový koníček a aktivitu spojenou s finančním obnosem, se jednalo o ženu původem z Bali, která v dotazníku napsala, že se žíví jako správce sociálních médií, přičemž finanční obnos z K-popu má pravděpodobně díky speciálním a placeným K-pop vystoupením se svou K-pop dance cover skupinou *D'Light*, případně i díky jiným příležitostným a placeným K-pop aktivitám.

#### 4.4 Ohlas balijské společnosti na místní K-pop dance cover komunitu

Pátá výzkumná otázka magisterské práce se ptala na skutečnost, jak je vnímána taneční K-pop aktivita balijské K-pop dance cover komunity veřejností. Tohle téma a zároveň celkovou znalost veřejnosti ohledně komunity zjišťuji na otázkách druhého dotazníku (otázky č. 17. a 18. Dotazníku II.) i na otázkách třetího dotazníku (otázky č. 4., 5., 6. a 7. Dotazníku III.) a na výsledcích zúčastněného pozorování.

V rámci třetího dotazníku, který zpovídal náhodné obyvatele ostrova Bali, odpovědělo celkem 19 z 45 respondentů, že místní K-pop dance cover komunity znají (otázka č. 4. Dotazníku III.), přičemž jeden z nich sice napsal, že komunitu zná, ale že o ní spíše jenom slyšel, než že by s ní měl i osobní zkušenost. Co se týká skutečnosti, jak se o komunitě těchto 17 respondentů dozvědělo (otázka č. 5. Dotazníku III.), odpovědělo celkem šest dotazovaných, že přes nějakého známého (kamarád, rodinný člen či student), dalších pět odpovědělo, že přes sociální média, přičemž *Instagram* byl dvakrát specifikován. Další čtyři dotazovaní uvedli, že se o komunitě dozvěděli a zároveň se s ní poprvé setkali na taneční K-pop dance cover soutěži v jednom z balijských obchodních center. Zbylí čtyři respondenti se o komunitě dozvěděli dalšími dvěma způsoby, dva přes místní noviny a dva přes balijské webové stránky. Na otázku, jaké přední osoby či taneční skupiny z této komunity 17 dotazovaných respondentů zná (otázka č. 6. Dotazníku III.), zaznělo celkem 12 různých jmen balijských K-pop dance cover skupin a pět předních balijských K-pop dance cover tanečnicků. Ze skupin nejčastěji zazněla jména jako *Elites DC* (9 hlasů), *Mythical Glory DC* (3 hlasy), *N.G.* (2 hlasy), *NYX DC* (2 hlasy) a *Stella Girls DC* (2 hlasy). Na otázku „Jaký máte názor na tuto komunitu a její K-pop aktivitu?“ (otázka č. 7. Dotazníku III.) odpovědělo všech 17 respondentů z řad náhodných obyvatel Bali, kteří uvedli, že komunity znají poměrně kladně. Obecně byla komunita označena přívlastky jako *dobrá, skvělá, zajímavá, přátelská, energetická, kreativní, cool a plná potenciálu*. Respondenti komunitu označili také jako dobrou z hlediska socializace. Pozitivně na ní hodnotili především to, že její aktivita přináší na Bali nový způsob společenského a kulturního života, který je také učí o zahraniční kultuře. Tři ze 17 respondentů dále uvedli, že mají tuto balijskou taneční komunitu velmi rádi. Byl zde ovšem i jeden méně pozitivní názor, kde respondentka nejdříve uvedla, že s touto komunitou osobně nemá žádný problém, ale zároveň napsala, že jí z obecného hlediska mrzí, že se kvůli moderním trendům a komunitě, jako je tato, zkracuje nebo úplně vytrácí



každodenní čas strávený nad indonéskými regionálními náboženskými či kulturními tradicemi.

Na zkoumanou otázku ohlasu veřejnosti na aktivitu komunity se ptal terénní výzkum také šesti hlavních členů komunity zapojených do druhého dotazníku, kde se všichni respondenti nejdříve shodli na tom (otázka č. 17. Dotazníku II.), že se široké veřejnosti K-pop dance cover události komunity moc líbí a že je podporuje. Poté se – s ohledem na místní autority a vládní orgány (otázka č. 18. Dotazníku II.) – již hlavní členové komunity rozdělili na dvě skupiny, přičemž dva z hlavních představitelů uvedli, že s místními úřady nekomunikují, takže netuší, jaký názor na jejich K-pop aktivity tito lidé mají, ovšem další čtyři z nich napsali, že se místním vládním autoritám jejich komunita i K-pop aktivita líbí a že jim projevují svou podporu.

Na základě osobního zúčastněného pozorování na soukromé taneční K-pop lekci i na veřejné taneční K-pop soutěži musím potvrdit, že je balijská K-pop dance cover komunita opravdu přátelské, pozitivní a energetické taneční těleso, tedy přesně takové, jako bylo balijskou veřejností označeno. Co se týká mé osobní zkušenosti s členy komunity, lektorka taneční K-pop lekce *Divapion* ze skupiny *Elites DC* byla nejen na mě, ale i na ostatní žáky hodiny velmi příjemná. Ačkoliv jí daný tanec hodiny šel tak desetkrát lépe než nám všem ostatním žákům lekce, lektorka se nad nás nijak nepovyšovala, ale vždy nás u složitých tanečních kroků povzbuzovala. Co se ostatních členů komunity na této taneční lekci týká, můžu o nich tvrdit jen to samé. Všichni si navzájem pomáhali a dávali si prostor k tanci. V rámci veřejné taneční soutěže na Bali, které kategorie K-pop dance cover byla součástí, můžu rovněž dosvědčit, že balijská veřejnost reaguje na K-pop aktivity na Bali velmi pozitivně. Nálada na takových akcích je velmi vzrušující. Lidé si užívají jak taneční stránku soutěže, tak i tu socializační, kdy jeden s druhým bez přestání konverzují a hodnotí soutěžní čísla. V aktivitách K-popu na Bali se tak odráží balijská a obecně také indonéská vlastnost vzájemné lásky, podpory, tolerance a pomoci, která je viditelná právě i na samotném chodu komunity a jejích pořádaných událostech.

#### **4.5 Popularita K-popu na Bali**

Šestá výzkumná otázka sloužila pro získání informací ohledně toho, jaké jsou důvody pro rostoucí popularitu a zájem o K-pop dance cover na Bali. V rámci této výzkumné otázky zkoumal terénní výzkum veškeré aspekty popularity na Bali skrze

pohled hlavních členů komunity pomocí otázek druhého dotazníku (otázky č. 13., 14., 15. a 16.) a skrze pohled náhodně vybraných obyvatel Bali na otázkách třetího dotazníku (otázky č. 1., 2., 3., 13. a 14.).

Druhý dotazník se v rámci této výzkumné otázky nejdříve zeptal všech hlavních členů komunity zapojených do druhého dotazníku, zdali je podle nich K-pop na Bali populární (otázka č. 13. Dotazníku II.). Všechny šest respondentů odpovědělo, že je podle nich tento specifický hudební fenomén původem z Jižní Koreje na Bali velmi populární. V rámci další dotazníkové otázky „V jakých částech balijské společnosti se K-pop těší největší popularitě?“ (otázka č. 14. Dotazníku II.) se z pohledu hlavních představitelů komunity jedná o Balijsce/Indonésany generace Y (mileniálové) a Z, přičemž většinu tvoří dívky, podle slov jedné respondentky to dělá 70 %, a menšinu (30 %) představují chlapci. Hlavní členové komunity ovšem také uvedli, že fanoušky K-popu na Bali jsou lidé všech věkových kategorií s tím, že nejčastěji se jedná o dívky/ženy ve věku 7–35 let. Co se týká zhodnocení růstu popularity na Bali postupem času (otázka č. 15. Dotazníku II.), všech šest respondentů druhého dotazníku odsouhlasilo, že popularita K-popu na Bali postupem času stále jen roste, přičemž v poslední době čím dál tím víc a rychleji.

Třetí dotazník již zjišťoval popularitu K-popu na Bali očima náhodných obyvatel Bali. Z 45 respondentů, kteří se do třetího dotazníku zapojili, celkem 38 lidí (84,4 %) odpovědělo, že K-pop nebo obecně korejskou popkulturu znají. Pouze sedm z nich (15,6 %) uvedlo, že netuší, co to K-pop je (otázka č. 1. Dotazníku III.). Poté přišla navazující otázka, která se dotazovaných třetího dotazníku, kteří v předešlé otázce potvrdili, že K-pop nebo obecně korejskou popkulturu znají, ptala na to, kdy a jak se ke korejské popkultuře dostali (otázka č. 2. Dotazníku III.). Všechny 38 náhodně vybraných obyvatel Bali znalo tuto specifickou popkulturu již poměrně dlouho. Nejdelší doba takovéto znalosti respondenta třetího dotazníku představovala téměř 17 let (od roku 2005), nejkratší doba představovala zhruba 2 roky (od roku 2020). Většina takovýchto respondentů se dostala ke korejské popkultuře skrze K-pop, a to buď přes K-pop videoklipy dostupné na *Youtube*, nebo v hudebních pořadech místní televize. Byli zde ovšem i takoví respondenti, kteří uvedli, že se ke korejské popkultuře dostali přes jihokorejské filmy nebo K-dramata vysílané v místní televizi. Často zmíněná varianta byla také seznámení se s korejskou popkulturou přes známé v podobě rodiny, přátel nebo studentů.

V rámci zkoumání popularity K-popu na Bali se třetí dotazník ptal jeho respondentů rovněž na to, jaký mají názor na K-pop nebo korejskou popkulturu obecně (otázka č. 3. Dotazníku III.). Z pohledu náhodných obyvatel Bali převažovaly spíše pozitivní reakce na celkovou korejskou popkulturu, přičemž K-pop sám o sobě byl těmito respondenty označen přívlastky jako *cool*, *skvělý*, *zajímavý*, *zábavný*, *poutavý pro oko*, *jedinečný* a *trendy*. Kladně na něm hodnotili například jeho dobrou hudební stránku, skvělý módní styl idolů, energii, kterou fanouškům dává jen skrze hudbu, a živá vystoupení K-pop umělců, ale také například aspekt věrnosti vůči kulturním atributům Jižní Koreje, skrz které oslovuje celý svět. Mezi nejzajímavější kladné reakce patřila například tato od respondentky věkové kategorie 30–40 let původem z Jávy: „Myslím si, že je K-pop velmi zajímavý. Od jeho hudební stránky po tu taneční! Jsem věrná fanyнка druhé generace K-popu. Dá se říct, že mám K-pop opravdu hodně ráda, a to hlavně díky tomu, že mě jeho hudba nutí tančit a být šťastná. Po prvních pár letech, co jsem si K-pop oblíbila a poslouchala ho každý den, jsem zkusila také trend K-pop dance cover a moc mě to nadchlo!“ Dalším zajímavým kladným názorem s již trochu kritickým pohledem na zkoumané téma byl od respondenta původem z Bali ve věkové kategorii 40–50 let, kdy k této problematice napsal: „Myslím si, že je K-pop zajímavý a bezproblémový kulturní trend. Učí děti pohybové aktivitě, novému jazyku a kultuře. Ale myslím si, že z toho může vzniknout i nezdravá posedlost, je-li tato fanouškovská praxe přeháněna.“ V rámci této otázky v třetím dotazníku vzešlo ovšem i pár opatrnějších a kritičtějších názorů náhodných obyvatel Bali na korejský pop. Mezi takové patřila například odpověď ženy původem z Bali věkové kategorie 20–30 let, která napsala: „Na K-popových písních mi nepříjde nic speciálního. Jen se v nich hodně tančí, což může pomoci s rychlým spálením tělesného tuku.“ Dalším takovým konstruktivním názorem, který si v rámci této dotazníkové otázky ještě uvedeme, je odpověď ženy původem z Bali věkové skupiny 20–30 let, která o zkoumané problematice napsala: „O K-pop se moc nezajímám, jelikož mě neberou vizuály K-pop idolů. Také nemluví korejsky na rozdíl od angličtiny, takže je zde jazyková bariéra. Myslím si, že pokud pocházím z rodiny nižší střední třídy s nejistým příjmem, fanclubové aktivity K-pop fanoušků pro mě nejsou vhodné, protože jde o konzumní činnost, která vyžaduje poměrně dost financí. Nákup K-pop zboží, navštěvování K-pop koncertů nebo ubytování na takových akcích stojí až miliony indonéských rupií. Ačkoliv by se na tom všem dalo pracovat, byla by vůle a odhodlání, nepředstavuje to prioritu v mém životě. I tak K-pop fanouškům v jejich aktivitě fandím.“

Z obecného hlediska popularity K-popu na Bali hodnotilo všech 45 náhodných obyvatel ostrova Bali zapojených do třetího dotazníku také to, jak moc je podle nich korejský pop na tomto ostrově populární (otázka č. 13. Dotazníku III.). Celkem 14 respondentů (31,1 %) uvedlo, že je podle nich K-pop na Bali velmi populární. Jako středně populární ho na tomto území označilo celkem 19 respondentů (42,2 %). Dalších pět respondentů (11,1 %) označilo K-pop na Bali jako jen trochu populární trend, pouze sedm respondentů třetího dotazníku (15,6 %) uvedlo, že jim K-pop na Bali nepřijde vůbec populární. Následující otázka se ptala všech respondentů, kteří v dotazníku uvedli, že je K-pop na Bali aspoň trochu populární, na to, čemu podle nich tento jihokorejský hudební fenomén vděčí za svou popularitu na tomto ostrově (otázka č. 14. Dotazníku III.). Mezi nejčastější příčiny této popularity K-popu na Bali očima náhodných obyvatel Bali patřily důvody jako chytlavá, originální a energetická hudba a, poutavé, atraktivní a propracované choreografie K-popu, které se místním lidem, především mladé generaci, hodně líbí. Respondenti se shodli také na tom, že lidé vyhledávají K-pop pro jeho motivační, pozitivní a inspirativní prvky. Jako další z obrovských důvodů jeho místní popularity byli zmíněni K-pop idolové a jejich talent, profesionalita, nasazení, odhodlanost, ale především jejich pohledná vizuální stránka, která podle slov několika respondentů přivádí místní fanky k „šílenství“. Podle jednoho z respondentů se K-pop na Bali těší velké popularitě také kvůli tomu, že se jedná o novou a tím pádem „svěží“ zahraniční kulturu, která je velmi zajímavá, ale není to podle něj jen o tom. Dále uvádí, že Asiaté obecně obdivují lidi s bílou pletí, jelikož to uznávají za standard krásy. A vzhledem k tomu, že K-pop idolové jsou podle něj s tímto aspektem „krásy“ vybírání a stylizování, tak následně poté, co přišel K-pop do Indonésie, z něj byli místní lidé hned na první pohled nadšeni a jím okouzleni.

Co se týká popularity trendu K-pop dance cover na Bali s ohledem na zkoumanou komunitu, zjišťovalo dotazníkové šetření skrze hlavní členy balijské K-pop dance cover komunity také to, zdali vůbec ještě přichází noví členové do této komunity (otázka č. 16. Dotazníku II.). Všechna šest hlavních představitelů komunity zapojených do druhého dotazníku odpovědělo, že noví členové do komunity stále přicházejí a že jich je poměrně dost. Obecně z odpovědí vyšel takový výsledek, že měsíčně do komunity zavítají v průměru dva noví členové, ročně to dělá až 30 nových členů, přičemž se jejich věk pohybuje mezi 7–30 lety.

#### 4.6 Vliv K-popu na balijský kulturně-společenský život

Šestá a také poslední výzkumná otázka zjišťovala, jaký vliv a případný dopad má korejský pop na místní společensko-kulturní život. Na tohle výzkumné téma i na obecné zmapování problematiky existence korejské popkultury na Bali se zaměřily dvě otázky prvního dotazníku (otázka č. 14. a 15. Dotazníku I.), jedna otázka druhého dotazníku (otázka č. 19. Dotazníku II.) a jedna otázka třetího dotazníku (otázka č. 12. Dotazníku III.).

Na vliv K-popu na Bali se nejdříve podíváme pohledem 18 běžných členů balijské K-pop dance cover komunity. Na otázku, zdali si vůbec respondenti myslí, že K-pop ovlivňuje místní kulturně-společenský život na Bali (otázka č. 14. Dotazníku I.), odpovědělo celkem deset běžných členů komunity, že ano a hodně. Dalších osm uvedlo, že ano, ale jenom trochu. V rámci následující otázky v prvním dotazníku (otázka č. 15. Dotazníku I.) odpovídali na dotaz, jakým způsobem se to na Bali podle nich projevuje. Téměř všichni členové se shodli na tom, že z hlediska místních teenagerů se to nejvíce projevuje na jejich chování, stylu oblékání, make-upu a zájmu o korejský jazyk. Jeden z respondentů také uvedl, že místní mládež už nadále nevyhledává primárně indonéské populární idoly, ale spíše tíhne k těm zahraničním, často právě z Jižní Koreje. Ze sociálního hlediska respondenti prvního dotazníku napsali, že na Bali díky K-popu vzniká více příležitostí socializace jak pro místní milovníky K-popu, tak i pro širokou veřejnost, a to především díky společenským událostem zkoumané taneční komunity. Z hlediska vlivu K-popu na místní hinduistickou kulturu respondenti uvedli, že se stává více otevřená, „ohebná“ a mezinárodní, ale v dobrém slova smyslu. Ovšem i někteří ze samotných hinduistických členů taneční komunity uvedli, že ačkoliv vůči své kultuře chovají velkou úctu a aktivně se jí spirituálně věnují, ve svém volném čase se prý nevěnují dostatečně učení se tradičních balijských tanců s ohledem na náboženské ceremonie, ale raději a častěji tíhnou ke K-pop tanci. V rámci zkoumané problematiky se nabízí zmínit odpověď jedné respondentky na dvanáctou otázku prvního dotazníku, kde pod otázkou významu taneční K-pop komunity pro její členy také zmínila, že balijská K-pop dance cover komunita má velmi pozitivní vliv na život místních, zejména mladých lidí, a to jak v rámci nabízené fyzické aktivity, možnosti socializace, získávání nových přátel a vzájemné podpory, tak i z hlediska potenciálního výdělků, je-li k tomu vůle, odhodlání a správný přístup tanečníků.

Na zkoumanou problematiku vlivu K-popu na Bali se ptalo dotazníkové šetření také šesti hlavních členů balijské K-pop dance cover komunity, přičemž tito respondenti odpovídali na otázku, jak podle nich proměňuje korejská popkultura tradiční balijskou kulturu (otázka č. 19. Dotazníku III.). Zdali podle nich vzniká nějaké srovnávání mezi těmito dvěma kulturami, nebo zda vedle sebe koexistují bez problému. Obecně se všichni respondenti shodli na tom, že na Bali nedochází k žádnému narušení tradičních balijsko-hinduistických zásad z důvodu existence a popularity K-popu na tomto ostrově, protože K-pop je podle nich jen oblíbeným volnočasovým koníčkem, nikoli náboženským trendem. Dva z šesti hlavních členů komunity ve svých odpovědích pouze stroze uvedli, že zde tyto dvě kultury koexistují bez problému. Další čtyři hlavní představitelé komunity se na tuto problematiku rozepsali již více. Například respondentka ve věkové skupině 20–30 let původem z Bali, která již na základě předešlých odpovědí odhalila svou identitu jako zakladatelka a vedoucí skupiny *Elites DC*, uvedla: „Nemyslím si, že K-pop nějak výrazně ovlivňuje balijskou kulturu. Ani se to nedá srovnávat, protože K-pop představuje pouze koníček, zatímco hinduismus je naše víra. Nikdy nenabádáme mladé lidi k tomu, aby zapomněli na balijskou kulturu jen proto, že mají rádi K-pop. Je třeba zdůraznit, že korejskou popkulturu nestudujete do hloubky. Prostě jen milujeme jejich písničky a taneční pohyby. A doposud s tím nebyl žádný problém.“ Další respondentka druhého dotazníku věkové skupiny 20–30 let původem z Bali přinesla k této otázce rovněž zajímavé poznatky, přičemž napsala: „Řekla bych, že na Bali tyto dvě kultury koexistují bez problémů. Je patrné, že mladí lidé jsou v poslední době velmi fascinováni korejskou popkulturou a tráví spoustu volného času tanečními imitacemi K-popu nebo sledováním videí K-pop idolů. Avšak můžeme také vidět, že význam tradiční balijské kultury nebyl K-popem smeten ze stolu, což se kulturně projevuje na tom, že jsou místní lidé stále velmi spirituálně připoutáni k hinduismu, zatímco K-pop je jen vedlejší koníček. Přestože se jedná o kulturní fenomén, naše balijská kultura zůstává hlavním zaměřením a naším náboženským přesvědčením.“

Na stejnou otázku, tedy na to, jak podle dotazované skupiny respondentů proměňuje korejská popkultura tradiční balijskou kulturu, se ptal třetí dotazník také náhodných obyvatel Bali zapojených do třetího dotazníku (otázka č. 12. Dotazníku III.). Z celkových 45 respondentů zapojených do třetího dotazníku odpovědělo na tuto otázku celkem 33 respondentů. Zhruba tři čtvrtiny z nich se shodly na tom, že na Bali tyto dvě kultury koexistují bez problému a že doposud neviděli ani nezaznamenali žádný problém na Bali

vzniknutý příchodem K-popu. Dokonce samotných několik respondentů z řad náhodně oslovených obyvatel ostrova uvedlo, že K-pop nijak nezměnil balijskou kulturu, protože se podle nich korejská a balijská kultura liší v druhu. K-pop označili za rekreační koníček, kdežto hinduismus za jejich každodenní realitu a kulturní a náboženské dědictví. Na základě těchto skutečností se pak drží názoru, že mezi K-popem a hinduismem existuje život bez jakéhokoli viditelného porušení tradičních balijsko-hinduistických principů. Dále tato skupina respondentů označila K-pop za oblíbenou složku místního kulturně-společenského života a z jejich odpovědí vyšlo také najevo, že společenské akce balijské K-pop dance cover komunity vřele vítají. Zbytek respondentů z těchto 33 lidí, celkově asi jedna čtvrtina, již ovšem měl rozdílné názory, a to buď neutrální, nebo méně pozitivní na celou problematiku této výzkumné otázky. Někteří z respondentů třetího dotazníku zmínili, že zde existuje velké srovnávání mezi těmito dvěma kulturami, přičemž to zhodnotili jako znepokojivé, protože se podle nich balijská kultura kvůli K-popu velmi utápí. Jeden respondent uvedl, že se v dnešní době lidé raději věnují modernímu a populárnímu tanci na úkor tradičního balijského tance, ale zároveň uvedl, že na Bali stále ještě existují taci, kteří se ve svém volném čase rádi a často věnují místním tradičním tancům a kteří nezapomínají na svou kulturu. Dva názory respondentů konstruktivně zhodnotily celou situaci reality K-popu na Bali takto: „Nemám detaily a zatím mi to přijde v pořádku, ale jako obecný pozorovatel si dovoluji říct, že existence a popularita K-popu na Bali může do budoucna změnit balijskou kulturu od způsobu oblékání po styl tradičních písní.“ Druhý z názorů zněl: „Myslím, že zatím k žádnému viditelnému dopadu korejského popu na tradiční balijskou kulturu nedošlo, ale může to v budoucnu nastat, nebudou-li mladí lidé používat zdravý rozum a přeženou to s oblibou tohoto kulturního fenoménu.“

## Závěr

Díky globalizaci se korejská popkultura velmi rychle šíří. *Hallyu* neboli „Korejská vlna“ zasáhla za posledních pár let téměř celý svět, Indonésii nevyjímaje. Cílem této diplomové práce bylo zanalyzovat sociokulturní vliv a dopad specifického projevu korejské popkultury, tzv. K-popu, na balijskou společnost skrze místní taneční K-pop komunitu a odpovědět na vznesené výzkumné otázky. Práce je rozdělena do dvou částí a shrnuje informace a poznatky o „Korejské vlně“.

Na základě všech tří dotazníků a dvou zúčastněných pozorování se dá balijská K-pop dance cover komunita rámcově definovat jako spontánně vzniknuté a stále se vyvíjející taneční těleso indonéské mládeže, které se začalo vytvářet kolem roku 2013 a jehož hlavní náplní jsou taneční imitace K-pop choreografií. Komunita je tvořena několika K-pop dance cover skupinami a sólo K-pop dance cover tanečníky, ale i dalšími členy, kteří se jen aktivně, tanečně, ale také pasivně a organizačně podílí na chodu komunity. Na základě teoretické a poté i praktické části diplomové práce bylo dále zjištěno, že mezi přední balijské K-pop dance cover skupiny, spadající do této komunity, patří skupina *Elites DC* s hlavní taneční představitelkou *Divapion*. Ta může být v dnešní *Hallyu* době označena za balijskou „demi-idolku“ K-popu. Hlavním sídlem celé komunity se stal ostrov Bali, konkrétně město Denpasar, ve kterém komunita provozuje většinu svých společenských aktivit. Oficiálních členů komunity může být kolem dvou set, ale existuje spousta dalších tanečníků a lidí z publika, kteří ve skutečnosti nespadají pod tuto komunitu, ale účastní se jejích soukromých i veřejných akcí.

V rámci profilu členů komunity se na základě výsledků výzkumu bavíme o lidech různého pohlaví, věku, místa narození, náboženského vyznání, nejvyššího dosaženého vzdělání a profesního nebo studijního zaměření. Převážně zde ale početně dominují ženy generace Y a Z původem z Bali. Místa původu početně menšinových členů jsou například ostrovy Jáva a Lombok, kde se také mluví jinými regionálními jazyky. Zatímco na Bali se mluví balijsky, na výše uvedených ostrovech využívají k běžné konverzaci javánštinu, sundánštinu, madurštinu nebo sasak jazyk.<sup>80</sup> Indonéština představuje pro Indonésany spíše formální verzi jazyka, kterou se dorozumívají nejčastěji ve školských nebo jiných úředních institucích. Avšak vzhledem k tomu, že by se členové komunity mezi sebou svým mateřským jazykem nedorozuměli, komunikují právě pomocí indonéštiny. Ta nejen

---

<sup>80</sup> ERHART, Adolf. *Základy jazykovědy*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1990, str. 148.



pro ně, ale i pro celé indonéské souostroví slouží jako lingua franca.<sup>81</sup> V rámci komunity spolu členové i mimo jazykovou stránku vycházejí s láskou, respektem a úctou napříč různým životním pozadím, jako jsou věkové kategorie, místa narození, náboženství a kulturní tradice. Takovýmto chováním zrcadlí vzájemnou kulturní a náboženskou toleranci celého rozmanitého souostroví, jehož národní moto symbolicky nese rčení *Jednota v rozmanitosti*. Co se týká K-pop aktivity a fanouškovské praxe K-pop dance coveru, tak se jejich význam, názor na ně, způsob aktivního nasazení nebo časová délka angažovanosti v těchto popkulturních trendech u každého z členů komunity liší. Jednu věc mají ale společnou. Velkou zálibu vůči K-popu a jeho tanečnímu napodobování.<sup>82</sup>

Na otázku společenské aktivity komunity bylo výzkumem odpovězeno následovně. Balijská K-pop dance cover komunita organizuje celkem pět hlavních druhů společenských akcí. Od čtyř uzavřených aktivit, jako jsou taneční K-pop lekce, speciální K-pop workshopy, tréninky K-pop dance cover skupin nebo tréninky K-pop dance cover sólo tanečnicků, po jednu veřejnou aktivitu, kterou ztvárnují K-pop dance cover soutěže. Všechny aktivity komunity mají jasnou strukturu a harmonogram a zúčastnit se jich může téměř kdokoli. V rámci uzavřených lekcí je obvykle potřeba registrace dopředu a zaplacení vstupného. Na veřejné soutěže také platí registrace předem a vstupní poplatek, ale to pouze pro soutěžící, zatímco publikum si takovéto akce může obvykle užít zdarma a bez potřebného dřívějšího nahlášení se. Ovšem co se týká toho, jak se o takovýchto akcích komunity dozvědět, bylo na základě výzkumu zjištěno, že neexistuje žádná oficiální zpravodajská platforma, která by o nich veřejnost informovala. Dochází tak k informování primárně přes sociální média, webové stránky nebo jiné aplikace umožňující výměnu zpráv. Nedá se však říct, že by skrze tento nenápadný marketing chodilo na události komunity málo zájemců, spíše naopak. Všechno to totiž funguje na bázi řetězové reakce. Na určité online platformě se tato informace vypustí do světa, několik fanoušků místní K-pop dance cover komunity si ji přečte, K-pop tanečníci se to dozví od svých lektorů a mezi veřejnost se to už přirozeně dostane různými dalšími komunikačními kanály. O to víc, když se jedná právě o Indonésany, kteří jsou velmi komunikativní a přátelští lidé. S nadsázkou lze uvést, že tak, jak funguje celá indonéská doprava, funguje i tato taneční komunita – „normální stav je pohybovat se na okraji řádu“.

---

<sup>81</sup> KIRKPATRICK, Robert. *English Language Education Policy in Asia*. Dordrecht: Springer International Publishing Switzerland, 2016, str. 130.

<sup>82</sup> FORSHEE, Jill. *Culture and Customs of Indonesia*. Westport: Greenwood Publishing Group, 2006, str. 20.

Pro západního občana se to na první pohled může zdát jako docela zmatečný a nepřehledný systém komunikace, ovšem na základě výsledků zúčastněného pozorování i dotazníkového šetření se zdá, že se v něm Balijsci/Indonésané pohybují stejně tak dobře, jako na svých čtyřproudových a všech směrových silnicích.

Z hlediska možné alternativy zaměstnání s ohledem na existenci K-popu na Bali došlo díky výzkumu ke zjištění, že pro zhruba polovinu členů balijské taneční K-pop komunity, která se do dotazníkového šetření zapojila, představuje K-pop nejen volnočasový koníček a životní styl, ale také zálibu spojenou buď s příležitostným, nebo pravidelným finančním obnosem. Příležitostný finanční výdělek mají šanci získat členové komunity zúčastněním se na veřejných K-pop dance cover soutěžích, kde za první tři výherní místa získávají tanečníci poměrně velkou finanční sumu v hotovosti, někdy až srovnatelnou s průměrným měsíčním indonéským výdělkem. Volnočasoví K-pop tanečníci si na Bali můžou příležitostně vydělat také díky speciálním a svátečním K-pop dance cover vystoupením, a to jak ve skupinové formaci, tak skrze sólová představení. Pravidelnému finančnímu zisku se v rámci K-pop dance cover komunity těší především hlavní členové komunity, kteří se vyučováním tanečních K-pop lekcí a workshopů, zasedáním v porotě na tanečních soutěžích, reprezentováním Bali na národních a mezinárodních K-pop dance cover soutěžích a pravidelným vystupováním se svými K-pop dance cover skupinami nebo sólo formacemi profesně živí.

Vzhledem k tomu, že balijská K-pop dance cover komunita organizuje akce nad rámec svých členů, dopadá její sociální a kulturní vliv na téměř celou urbánní společnost balijského ostrova. Ze sociálního hlediska se to projevuje nejvíc tak, že se proměňuje tradiční způsob společenského života na ostrově Bali, zatímco po kulturní stránce se dá říct, že mezi zájmy balijské mládeže jdou do popředí jihokorejské popkulturní trendy. Na základě výsledků výzkumu – s ohledem na otázku ohlasu veřejnosti na taneční komunitu – se dá tvrdit, že je balijská K-pop dance cover komunita populací tohoto ostrova obecně velmi pozitivně přijímána a že jsou její aktivity veřejností v některých případech dokonce vítány a vyhledávány. V rámci dotazníkového šetření převládaly kladné reakce a bylo zjištěno, že i balijské vládní orgány komunitu v její K-pop aktivitě podporují. Avšak byl zde zmíněn jeden opatrný názor, který komunitu vyloženě nenapadal, ale zároveň uvedl, že se kvůli populárním trendům a komunitám, jako je tato, pomalu vytrácí hinduismus jako kulturní složka z každodenní rutiny místního hinduistického občana. Co se ale většinového ohlasu na komunitu týká, respondenti

hodnotili pozitivně to, že má díky ní balijská/indonéská mládež volnočasový koníček, nové kamarády, aktivní sportovní život a někdy také finanční přivýdělek nebo vyložené práci. Pozitivně vnímána byla také ta skutečnost, že události organizované balijskou taneční K-pop komunitou společensky baví, shromažďují a stmelují místní lid.

Na otázku popularity korejského popu na Bali odpověděla analýza výzkumu tak, že se zde aktuálně K-pop těší velké popularitě, která stále stoupá. Část balijské společnosti, ve které je K-pop nejvíce oblíbený, byla výzkumem označena jako generace Y a Z tvořená především ženami. Podle odpovědí všech respondentů dotazníkového šetření může za popularitu korejského popu na Bali především jeho chytlavá a originální hudba, a také propracované a poutavé K-pop choreografie. Respondenti označili K-pop také jako pozitivní, inspirativní a plný motivace, proto je Indonésany vyhledáván pro zlepšení nálady nebo načerpání energie. Mezi nejhlavnější důvody jeho místní popularity, s ohledem na mladou generaci balijských K-pop fanoušků, patřila pohledná a „čistá“ vizuální stránka K-pop umělců, která, podle slov několika respondentů z řad náhodně vybraných obyvatel ostrova Bali, přihání místní fanynky k „šílenství“. Ovšem není to jen estetická krása K-pop idolů, která je podtržena jejich bílou a mnohdy make-upem upravenou pleť, která na místní fanoušky působí velkým dojmem, ale také jejich odhodlanost a tvrdá práce, se kterými jdou do svých vystoupení.

Z hlediska poslední výzkumné otázky bylo zjištěno, že hudební žánr K-pop a fanouškovská praxe K-pop dance coveru jsou aktivními složkami společensko-kulturního života na ostrově Bali. Místní společnost a kultura jsou tímto zahraničním kulturním fenoménem velmi ovlivňovány, což můžeme pozorovat jak na módě a kosmetice mladých Balijsců, tak na výběru jejich oblíbených písní, filmů, seriálů a celebrit. Zřetelné je to také na jejich volnočasových koníčcích, které obvykle začínají prvotní oblibou v K-pop hudbě a často končí až v místní taneční K-pop dance cover komunitě. Ačkoliv ve výzkumu zaznělo pár opatrných nebo varovných názorů ohledně vlivu K-popu na místní hinduistický život, na základě většinového názoru respondentů všech tří dotazníků se dá tvrdit, že na Bali doposud nedochází ke kulturní dezintegraci, kvůli které by zanikala dosavadní místní hinduistická kultura. Spíše se jedná o velkou sociokulturní změnu, přičemž se místní mládež již nadále nevěnuje pouze tradiční balijské kultuře, ale také té zahraniční – jihokorejské. Výzkum prokázal, že je K-pop na Bali praktikován doposud pouze jako hobby, zatímco tradiční balijská hinduistická

kultura znamená pro všechny respondenty dotazníkového šetření, kteří byli původem z Bali a byli hinduistického vyznání, praktikovanou náboženskou víru a kulturní dědictví.

Hlavní cíl práce, tedy zmapování balijské taneční komunity inspirované korejským popem s ohledem na její sociokulturní dopad na místní společnost, byl dosažen, byť je zřejmé, že možnost provést dotazníkové šetření na Bali neovlivněné restrikcemi spojenými s pandemií COVID-19 by přineslo minimálně větší počet respondentů. Provedený výzkum tak představuje maximum uskutečnitelných metod, které bylo v rámci časových a vnějších okolností v průběhu mého terénního výzkumu možné provést. Osobně jsem velmi ráda, že jsem do balijské K-pop dance cover komunity mohla proniknout i na odborné úrovni a zanalyzovat její společenskou činnost, stejně tak samotná komunita ocenila výzkumnou aktivitu, kterou jsem v rámci jejích členů provedla, jelikož to byla pro celou komunitu naprosto nová zkušenost a dle slov respondentů také zajímavý zážitek.

## Resumé

This master's thesis, titled *K-pop as part of Hallyu: globalization of Balinese society on the example of local dance community*, addresses the impact of the specific genre of Korean pop culture, known as K-pop, on Balinese society through local K-pop dance cover community. The aim of this work was to find out what sociocultural impact the above-mentioned dance community has on the population of the island of Bali. The theoretical part defines the main concepts of the work such as Korean pop culture, the phenomenon of *Hallyu*, K-pop and K-pop dance cover. This section also provides information about the presence of “Korean wave” and K-pop in Indonesia, much of which is devoted specifically to South Korean globalization in Bali. The practical part of this thesis then summarizes the data and findings about the Balinese K-pop dance cover community and its sociocultural impact on local society, which were obtained through field research, and also answers the research questions raised.

**Key words:** *Hallyu*, K-pop, Bali, globalization, dance cover, dance community

## Seznam pramenů

### Tištěné publikace:

BAI, Bin., PARYONO. *Vocational Education and Training in ASEAN Member States: Current Status and Future Development*. 1. vyd. Singapore: Springer Nature Singapore Pte Ltd, 2019. ISBN 978-981-13-6616-1.

BLACK, Daniel., IWABUCHI, Koichi., KHOO, Olivia. *Contemporary Culture and Media in Asia*. 1. vyd. London: Rowman & Littlefield, 2016. ISBN 978-1-7834-8710-3.

DJUHARI, Lely. TORCHIA, Christopher. *Indonesian Slang: Colloquial Indonesian at Work*. 2. vyd. Singapore: Tuttle Publishing, 2012. ISBN 9781462910571.

ERHART, Adolf. *Základy jazykovědy*. 2. upr. vyd. Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1990. ISBN 80-04-24612-5.

FORSHEE, Jill. *Culture and Customs of Indonesia*. 1. vyd. Westport: Greenwood Publishing Group, 2006. ISBN 0-313-33339-4.

FUHR, Michael. *Globalization and Popular Music in South Korea: Sounding Out K-Pop*. 1. vyd. New York: Routledge, 2016. ISBN 978-1-315-73308-1.

HENDL, Jan. *Kvalitativní výzkum: Základní metody a aplikace*. 1. vyd. Praha: Portál, 2005. ISBN 80-7367-040-2.

CHOI, JungBong., MALIANGKAY, Roald. *K-pop – The International Rise of the Korean Music Industry*. 1. vyd. New York: Routledge, 2015. ISBN 978-1-315-77356-8.

JIN, Dal Yong., YOON, Tae-Jin. *The Korean Wave: Evolution, Fandom, and Transnationality*. 1. vyd. London: Lexington Books, 2017. ISBN 978-1-4985-5557-9.

KIM, Suk-Young. *K-pop live: FANS, IDOL, AND MULTIMEDIA PERFORMANCE*. 1. vyd. Stanford, California: Stanford University Press, 2018. ISBN 9781503606005.

KIRKPATRICK, Robert. *English Language Education Policy in Asia*. 1. vyd. Dordrecht: Springer International Publishing Switzerland, 2016. ISBN 978-3-319-22464-0.

LEE, Sangjoon., NORNES, Abé Mark. *Hallyu 2.0: The Korean Wave in the Age of Social Media*. 1. vyd. San Francisco: University of Michigan Press, 2015. ISBN 978-0-472-12089-5.

LIE, John. *K-Pop: popular music, cultural amnesia, and economic Innovation in South Korea*. 1. vyd. Oakland: University of California Press, 2015. ISBN 978-0-520-95894-4.

MARINESCU, Valentina. *The Global Impact of South Korean Popular Culture: Hallyu Unbound*. 1. vyd. Lanham, Maryland: Lexington Books. 2014. ISBN 978-0-7391-9337-2.

MASALAM, Hasriadi., SURYANI, Anne., TIRTOWALUJO, Isabella. *Preparing Indonesian Youth: A Review of Educational Research*. 1. vyd. Leiden, Boston: Brill, 2020. ISBN 9789004436459. str. 19.

MURRAY, Jeremy A., NADEAU, Kathleen M. *Pop Culture in Asia and Oceania: Entertainment and Society around the World*. 1. vyd. Santa Barbara: ABC-CLIO, LLC. 2016. ISBN 978-1-4408-3990-0.

RAHMAWATI, Chatarina. *The Massive Korean Wave in Indonesia and Its Effects in the Term of Culture*. 1. vyd. Malang: Universitas Negeri Malang, 2020.

RUSSEL, Mark James. *K-POP NOW!: The Korean Music Revolution*. 1.vyd. North Claredon: Tuttle Publishing, 2014. ISBN 978-1-4629-1411-1.

YOON, Kyong. *Digital Mediascapes of Transnational Korean Youth Culture*. 1. vyd. New York: Routledge, 2020. ISBN 978-0-429-46925-1.

### **Elektronické zdroje:**

*Bali Event Calendar* [online]. Indonesia: Bali Event Calendar. Dostupné z:m

<https://balieventcalendar.com/>

*Bali Dance Movements* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:

<https://www.instagram.com/balidancemovements/?hl=cs>

CHUSNI, Arini Valentya. Dance Lab Bersama Elites Boys Gelar Dance Competition Pertama di Bali. [online]. Denpasar: Tribun Bali, 28. 2. 2022. Dostupné z:

<https://bali.tribunnews.com/2022/02/28/dance-lab-bersama-elites-boys-gelar-dance-competition-pertama-di-bali>

*Dance Cover & kpop Community* [online]. Indonesia: Piwox. Dostupné z:

[https://www.piwox.com/user/dancecover\\_bali/593672865](https://www.piwox.com/user/dancecover_bali/593672865)

*Divapion* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:

<https://www.instagram.com/divapion/?hl=cs>

*Elites Dance Cover Bali* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:

[https://www.instagram.com/elites\\_bali/?hl=cs](https://www.instagram.com/elites_bali/?hl=cs)

*EXRAL PRODUCTION* [online]. Indonesia: Youtube. Dostupné z:

<https://www.youtube.com/exralproduction>

*Hobbies & Activities Eps. 148 - Elites Kpop Dance Cover.* [online]. Bali, Biznet Studio Bali: YouTube, 18. 12. 2018. Dostupné z:

<https://www.youtube.com/watch?v=TNj2BhPEckU>

*Indonesia Kpop Dance Community* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:

[https://www.instagram.com/kpopdancecover\\_id/?hl=cs](https://www.instagram.com/kpopdancecover_id/?hl=cs)

*Kpop dance cover bali* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:

[https://www.instagram.com/dancecover\\_bali/?hl=cs](https://www.instagram.com/dancecover_bali/?hl=cs)



MARCELLA, Brigida-Alexandra. *10 Places to Learn Korean Language*. [online]. Jakarta: Live Olive. 6. 4. 2016. Dostupné z: <http://liveolive.com/post/view/2361-10-places-to-learn-korean-language/36>

*Maria Brigitta Ekayanti* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z: <https://www.instagram.com/mbegitta/?hl=cs>

McCURRY, Justin. *K-beauty, hallyu and mukbang: dozens of Korean words added to Oxford English Dictionary*. [online]. Tokyo: The Guardian, 5. 10. 2021. Dostupné z: <https://www.theguardian.com/world/2021/oct/05/k-beauty-hallyu-and-mukbang-ozens-of-korean-words-added-to-oxford-english-dictionary>

MUCHTAR, Joy. *Hallyu: Surfin' the Korean Wave in Indonesia*. [online]. Jakarta: Jakarta Globe, 8. 5. 2018. Dostupné z: <https://jakartaglobe.id/culture/riding-the-wave-of-south-korean-pop-culture-in-indonesia>

*Oppa Mini Store* [online]. Indonesia: Facebook. Dostupné z: <https://www.facebook.com/oppaministore/photos/lippo-mall-kuta-proudly-presentthe-ultimate-dance18-januari-2020at-sunken-area16/471674063516631/>

*Pecinta Korea Tuangkan Kreativitas di Transmedia Festival*. [online]. Denpasar: NusaBali.com, 13. 4. 2019. Dostupné z: <https://www.nusabali.com/berita/50503/pecinta-korea-tuangkan-kreativitas-di-transmedia-festival>

*Pion Studio* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z: [https://www.instagram.com/pionstudio\\_/?hl=cs](https://www.instagram.com/pionstudio_/?hl=cs)

*Plaza Renon Wadahi Kreativitas Anak Muda melalui Lomba Modern dan K-Pop Dance*. [online]. Denpasar: NusaBali.com, 17. 9. 2018. Dostupné z: <https://www.nusabali.com/berita/37915/plaza-renon-wadahi-kreativitas-anak-muda-melalui-lomba-modern-dan-k-pop-dance>

*Quality production team* [online]. Bandung: Exralproduction.com. Dostupné z:  
<https://exralproduction.com/>

*Rexa Frandana* [online]. Indonesia: Instagram. Dostupné z:  
<https://www.instagram.com/rexafr/?hl=cs>

## Seznam příloh

Příloha č. 1: Předloha dotazníků

Příloha č. 2: Odpovědi respondentů

Příloha č. 3: Transkripce videozáznamu

Příloha č. 4: Obrázky

Předloha tří dotazníků v českém a indonésckém jazyce ve *Word* dokumentu, odpovědi všech respondentů v indonésckém jazyce zpracované do *Excel* tabulky, transkripce videozáznamu z *Youtube* v českém, anglickém i indonésckém jazyce ve *Word* dokumentu a obrázky v *JPEG* formátu použité v diplomové práci jsou k nalezení na CD přiloženém k této magisterské diplomové práci.